

# ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG  
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,  
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg  
[www.echinger-forum.de](http://www.echinger-forum.de)



**Ehrungen in der  
Gemeindebücherei**



**Hauptversammlung  
beim TSV**



**Jubiläum von  
Medela Deutschland**



**Faasching...!  
Rückschau auf tolle Tage**



**Neubaugebiete vor dem Start**

# Temposünder im Gemeindegebiet

**Klaus Bachhuber/** Im Oktober und November wurden rund drei Wochen lang an 17 Stellen im Gemeindegebiet über teils mehrere Tage die Geschwindigkeiten gemessen. Die Kontrollen gingen jeweils über mindestens bis 24 bis zu 90 Stunden am Stück, so dass Tag- wie auch Nachtzeiten berücksichtigt sind. An jeder Messstelle wurde der Verkehr in beiden Fahrrichtungen kontrolliert.

Einstimmig gab der Gemeinderat anhand der Ergebnisse eine kommunale Verkehrsüberwachung auch des fließenden Verkehrs in Auftrag. Bislang kontrollieren "Park-Sheriffs" in der Gemeinde lediglich Parkverbote. Vorgesehen sind rund 30 Kontrollstunden monatlich an etwa 15 verschiedenen Stellen. Die Grafik des "Echinger Forums" dokumentiert die Messungen der "gemeinnützigen Gesellschaft für Kriminalprävention und Verkehrssicherheit mbH" mit der Zahl der kontrollierten Fahrzeuge, der Anzahl der Übertretungen, der jeweiligen "Spitzengeschwindigkeit" und der mittleren Geschwindigkeit im kontrollierten Bereich.

	erlaubtes Tempo	Dauer der Kontrolle (In Std.)	kontrollierte Kfz	Verstöße	In Prozent (gelb: korrekt, rot: Übertretung)	Höchstgeschwindigkeit	Standard-Tempo
<b>ECHING</b>							
Frühlingstr. 14 (beim Zebrastreifen)	30	91	5611	1905		71	43
Heidestr. 7b (Familienzentrum)	30	93	6695	2797		88	45
Bahnhofstr. 21	30	95	9659	3908		72	44
Hollerner Str.	30	49	2704	1647		79	51
Obere Hauptstr. 29	50	70	21832	6299		109	62
Nelkenstr. 23	30	71	1844	335		62	39
Garchinger Str. (bei der Brennerlei)	30	130	3858	2412		90	51
Hollerner Str.	30	49	2704	1647		79	51
Danziger Str. (vor der Schule)	30	91	10184	4910		74	46
Paul-Käsmaier-Str. (auf Höhe BMW)	50	61	12396	10526		137	78
Dietersheimer Str. (vor dem Bauhof)	50	95	10715	2748		106	61
<b>GÜNZENHAUSEN</b>							
Weinbergstr. 15	30	47	2158	1639		88	52
Bergstr (bei der Einfahrt zum Wirt)	30	47	9674	8778		76	51
<b>DEUTENHAUSEN</b>							
Burgstr. (Einnündung Weidenweg)	30	47	1119	915		85	58
<b>DIETERSHEIM</b>							
Neufahrer Str. 9	30	48	6204	4821		77	50
Hauptstr. (vor Haus 1a)	50	71	30527	16580		107	67
Echinger Str. (Einnündung Karl-Kneidl-Weg)	30	96	12858	7200		73	56
Hauptstr. 18	50	47	22420	4687		95	59

Liebe Eching

## Schrecklicher Beißvorfall: Rottweiler verletzt zwei Kleinkinder schwer

Die immer wieder vorkommenden Beißvorfälle durch gefährliche Hunde, bei denen Kinder teils lebensgefährlich verletzt werden, verdeutlichen auf schmerzhaft Weise, dass die bayerische Kampfhundeverordnung aus dem Jahr 1992 lückenhaft ist. Zwar werden in Bayern so viele Hunderassen den Gefährdungskategorien 1 und 2 zugeordnet wie in keinem anderen Bundesland, allerdings hängen die Auflagen für einen Hund der Kategorie 2 in Bayern nicht ausschließlich von der Rasse ab, sondern davon, ob dieser aufgrund seines aggressiven Verhaltens als gefährlich einzuordnen ist. Hierfür wird nach 18 Monaten ein Wesensgutachten gefordert, davor sind auch diese potentiell gefährlichen Tiere als ungefährlich zu deklarieren, sofern diese nicht auffällig werden.

Aber dann ist es meistens zu spät, wie auch der Vorfall vom 5. Februar in der Eching Maisteigstraße zeigt. Hier wurden zwei Kleinkinder (zwei und fünf Jahre) von einem 17 Monate alten Rottweiler (Hund der Kategorie 2) angegriffen. Da dieser noch keine 18 Monate alt und bisher nicht auffällig war, musste ihm von der Gemeinde ein Negativzeugnis ausgestellt werden, d.h. der Hund war gemäß bayerischer Verordnung als ungefährlich einzustufen und durfte ohne Leine oder Maulkorb geführt werden. Seit Auslaufen der gemeindlichen Verordnung über das Halten von Hunden (Anleinzwang) Anfang 2016, werden alle in Eching gemeldeten Hunde einer **Einzelfallüberprüfung** unterzogen. Dabei werden Anmeldungen für Hunde der Kategorie 1, also Kampfhunde wie Pitbull oder Staffordshire Bullterrier, generell abgelehnt. Nach der Beißattacke wurde dem verantwortlichen Hundehalter sofort eine sicherheitsrechtliche Anordnung auferlegt, dass dieser den aggressiven Rottweiler nur noch an einer reißfesten maximal zwei Meter langen Leine mit schlupfsicherem Halsband und mit Maulkorb ausführen darf. Ein einwandfreies behördliches Führungszeugnis des Hundehalters

liegt uns bereits seit längerer Zeit vor. Ein direkt nach dem Vorfall eingeschalteter Hundesachverständiger kam zu dem für mich nicht nachvollziehbaren Ergebnis, dass der Hund kein erhöhtes Aggressionspotential besäße und nicht verhaltensauffällig sei. Dennoch befürwortet er aufgrund des Vorfalls die von der Gemeinde erlassenen Auflagen.

Der fünfjährige Junge erlitt bei dem Angriff Anfang Februar tiefe Fleischwunden an Gesäß und Oberschenkel und musste notoperiert werden. Ich bedauere diesen schrecklichen Vorfall und wünsche den beiden gebissenen Kleinkindern, v.a. dem zu operierenden Kind eine schnelle Genesung und hoffe sehr, dass es keine bleibenden körperlichen und psychischen Schäden davontragen wird.

Ich persönlich habe kein Verständnis dafür, dass potentiell gefährliche Hunderassen der Kategorie 2 bis zum 19. Lebensmonat in Bayern pauschal als ungefährlich eingestuft werden. **Ich appelliere daher an die Vernunft aller Hundehalter**, ihre Tiere im Wohngebiet und in öffentlichen Anlagen wie im Freizeitgelände oder am See anzuleinen. Auch wenn ein Hund bisher nie negativ aufgefallen ist, sollten Halter aus Rücksicht auf ihre Mitmenschen meines Erachtens dennoch sehr vorsichtig mit ihren Hunden umgehen. In Gegenwart von schutzbedürftigen Kindern sollten Hundehalter besondere Vorsicht walten lassen.

Nur vier Tage nach der Hundeattacke wurde mir von einer Gruppe besorgter Familien eine Unterschriftenliste mit mehr als 200 Unterschriften für eine generelle Anleinpflcht übergeben. Auch ich möchte mich dafür einsetzen, dass das Risiko schwerer Beißattacken durch Kampfhunde in Zukunft minimiert wird, indem die Gruppe potentiell gefährlicher Hunde erweitert wird, diese bereits früher begutachtet werden und Hunde-



halter gewisse Eignungsvoraussetzungen wie eine Hundebegleitprüfung nachweisen müssen. Eine klarer definierte rechtliche Regelung dürfte meines Erachtens auch im Interesse der Halter unbedenklicher Hunderassen sein, da diese durch eine klarere Abgrenzung und Kontrolle nicht unter Generalverdacht gestellt und ihre Hunde vor gefährlichen Kampfhunden besser geschützt werden. Wenn Sie sich auch für eine strengere Kampfhundeverordnung und einen besseren Schutz unserer Kinder vor gefährlichen Hunden einsetzen möchten, unterschreiben Sie bitte diese bayernweite Petition:

[www.openpetition.de/!kampfhunde](http://www.openpetition.de/!kampfhunde)

Auf Initiative der Volkshochschule hat sich eine Gruppe naturbewusster Hobbygärtner gefunden, die ab diesem Frühjahr auf einer größeren Gemeindefläche gemeinsam Obst und Gemüse anbauen wird. Wenn Sie sich auch gerne an diesem „Urban Gardening“ Projekt beteiligen möchten, wenden Sie sich bitte an die VHS unter 089 / 319 1815 oder per E-Mail an [office@vhs-eching.de](mailto:office@vhs-eching.de). Am 12. März findet um 15 Uhr eine Informations-Veranstaltung der Autobahndirektion zum sechsspurigen Ausbau der A92 und dem damit verbundenen Umbau der Anschlussstellen im Unterschleißheimer Rathaus statt. Zu dieser öffentlichen Veranstaltung sind Sie herzlich eingeladen.

Herzlich

Ihr Sebastian Thaler



## AMTLICHE MITTEILUNGEN

### Gemeinde Eching

Untere Hauptstraße 3 - 85386 Eching  
Telefon: 089 / 319000-0,  
Fax: 089 / 319000-80  
E-Mail: [gemeinde@eching.de](mailto:gemeinde@eching.de)

### Öffnungszeiten: Rathaus/Bürgerbüro

Mo., 08.00 – 16.00 Uhr  
Di. + Mi., 08.00 – 12.00 Uhr  
Do., 08.00 – 12.00 Uhr und  
15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Fr., 08.00– 12.00 Uhr

## DIESMAL LESEN SIE

Amthliche Mitteilnngen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	6 - 8
Schule / Kirche / Kultur	8 - 11
VHS / Vereine	12 - 17
Parteien	17 - 20
Dietersheim / Günzenhausen	20 - 22
Wirtschaft / Fasching / Leserbrief	23 - 25
Ärztelalender / Xare / Impressum	26 - 27
Termine	28 - 30

## Bürgersprechstunden Februar/März

Jeweils am Dienstag, 27.02., 06.03., 13.03. und 20.03.2018 von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3.; Voranmeldung bis spätestens Freitag Mittag der Vorwoche wird ausdrücklich erbeten

## Meldungen aus dem Standesamt

### Sterbefälle

15.01. Karl Schum, Ottenburgstr. 1,  
85386 Eching

(Stand 09.02.2018)

## Öffnungszeiten Wertstoffhof

Montag	geschlossen
Dienstag	13:30 - 16:30 Uhr
Mittwoch	13:30 - 16:30 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	13:00 - 17:00 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

## Müllverschiebungen im März und April 2018

Aufgrund der Osterfeiertage ändern sich die Termine der Abfallentsorgung wie folgt: Die übliche Leerung der Biotonne vom Donnerstag (29.03.) erfolgt bereits Mittwoch (28.03.) und die Leerung vom Freitag (30.03.) wird auf Donnerstag (29.03.) vorgezogen und die Leerung vom Freitag (06.04.) erfolgt am Samstag (07.04.). Die übliche Leerung der Restmülltonne **erfolgt am:**  
Montag, 02.04. Dienstag 03.04.  
Dienstag 03.04. Mittwoch 04.04.  
Mittwoch 04.04. Donnerstag 05.04.  
Donnerstag 05.04. Freitag 06.04.  
Die übliche Leerung der Papiertonne vom Mittwoch (04.04.) erfolgt am Donnerstag (05.04.).

## Terminplan der Problemmüllsammelungen 2018

Im Landkreis Freising können während des Jahres kostenlos Problemabfälle aus Haushaltungen bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll

abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

### Die ersten Termine für Eching in 2018:

Am 24.03.2018 von 11:30 Uhr bis 13.00 Uhr Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

## Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit fast zwei Jahren wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nicht-Verpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restentleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte.

Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter [www.kreisfreising.de](http://www.kreisfreising.de) finden.

## Die „Rote Tonne“

Seit Anfang Mai 2015 werden Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) in den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Freising gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Seit Anfang Mai stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising in Kooperation mit einem Recyclingpartner die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tintenpatronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und

Disketten entsorgt werden (ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!). Durch die Aufbereitung dieser Verbrauchsgegenstände wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet, da dadurch Abfallmengen verringert und Ressourcen geschont werden.

## Aus dem Fundbüro

(Fundsachen bis einschließlich Januar)

**Damenfahrräder:** dunkelrot, braun, schwarz, lila, pink-violett, silber, grau, schwarz-silber, rostrot, braun-beige

**Mountainbikes:** schwarz-silber, weiß-rot, blau, weiß, silber, grau-weiß-grün

**Herrenräder:** schwarz, weiß, schwarz-silber, grün, silber, schwarz-lila, blau

**Kinderräder:** grün, blau, schwarz-weiß-rot

**Kinderroller:** pink-weiß

Lesebrillen, Sonnenbrillen; div. Haustürschlüssel, div. andere Schlüssel, Bücher

Fitness-Tracker, Schmuck (Ringe, Ketten, Anhänger), Taschen, Handtaschen, Koffer

## Die Gemeinde Eching informiert zur Schöffenwahl

Schöffen gesucht: Für die Geschäftsjahre 2019 bis 2023 findet heuer wieder die Wahl der Schöffen statt. Schöffen sind ehrenamtliche Richter am Amtsgericht und bei den Strafkammern des Landgerichts. Wer Interesse an dem verantwortungsvollen Ehrenamt hat oder jemanden dafür empfehlen möchte, kann den Vorschlag bis zum 31. März 2018 bei der Gemeindeverwaltung einreichen.

Voraussetzungen:

- deutsche Staatsbürgerschaft (gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift)
- Eching ist Haupt- oder Nebenwohnsitz
- Mindestalter 25 Jahre, Höchstalter 69 (zum Beginn der Amtsperiode am 1. Januar 2019)
- keine Vorstrafen, keine laufenden Ermittlungsverfahren

Das Bewerbungsformular erhalten Sie im Zi. 0.2 oder im Bürgerbüro. Weitere Auskünfte erteilt Frau Renauer unter der Telefonnummer 089/319000-27.

## Bekanntmachung zum Nordost-Adressbuch

Die Gemeinde Eching stellt der Münchner Industrie- und Handelsverlag GmbH die Anschriften der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Eching für die Neuerstellung des grünen Nordost Adress- und Branchenbuches zur Verfügung. Übermittelt werden der Vor- und Familienname, Doktorgrad und die Anschrift aller Einwohner, die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Wer mit der Übermittlung seiner Daten nicht einverstanden ist, kann gem. § 50 Abs. 5 BMG der Weitergabe widersprechen. Für diese hier bekanntgemachte Übermittlung der Adressdaten an den genannten Verlag können Sie der Weitergabe der Daten bis zum 15.03.2018 widersprechen. Ein Widerspruch gilt auch zukünftig und ist auch weiterhin jederzeit möglich. Der Antrag ist schriftlich bei der Gemeinde Eching einzureichen oder persönlich im Rathaus, Bürgerbüro, Raum 0.5, EG, Untere Hauptstr. 3, 85386 Eching, zu stellen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 16.00 Uhr,

Di: 8.00 – 12.00 Uhr

Mi: 08.00 – 12.00 Uhr

Do: 08.00 – 12.00 Uhr u. 15.00 – 18.00 Uhr

Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

Der Antrag kann formlos erfolgen; eine Angabe von Gründen ist hierbei nicht erforderlich.

# Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

- Wir bieten an:**
- Baumpflege und Gehölzschnitt
  - Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
  - Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,  
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

## Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen in der Gemeinde Eching für das Jahr 2018/2019

In der Zeit vom 05.03.2018 bis 08.03.2018 finden die Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen im Gemeindebereich Eching statt.

Welche Unterlagen sind von wem mitzubringen? Nachweis der letzten fälligen Früherkennungsuntersuchung (U-Heft): **von allen Eltern**

Nachweis gemäß § 34 Abs. 10 a Infektionsschutzgesetz über die zeitnahe ärztliche Beratung in Bezug auf einen vollständigen altersgemäßen, nach den Empfehlungen der ständigen Impfkommission (Impfauisweis oder ärztliche Bescheinigung oder Früherkennungsuntersuchungsheft): **von allen Eltern**

Sorgerechtsbescheid bzw. Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht:

**von alleinerziehenden Müttern und Vätern**

Reisepässe und Kopie der Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde:

**von Eltern nicht deutsch-sprachiger Herkunft**

Arbeitsbescheinigungen mit Wochenarbeitszeit:

**Eltern von Krippen- und Schulkindern**

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2018/2019 zwei bzw. drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahrs können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen.

Der Informationsabend/-nachmittag ist eine Veranstaltung für die Eltern. Die Kinder haben am Tag der offenen Tür bzw. in der Anmeldewoche die Möglichkeit die Kindertageseinrichtung kennenzulernen. Wir bitten Sie zur Kindergarten-/Hortanmeldung Ihr Kind mitzubringen. Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

**Haus für Kinder „Wunderland“ (Krippe) der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.**

Untere Hauptstraße 12, Tel. 089/39293907;

Leitung: Frau Schmidt

Elterninformationsabend:

Dienstag, 27.02. um 18.30 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr

Dienstag, 06.03. von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

**Kinderkrippe Löwenzahn der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in Dietersheim, Bischof-Anno-Platz 1,**

Tel. 089/32667304; Leitung: Frau Gruse

Tag der offenen Tür:

Samstag, 03.03. von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Dienstag, 06.03. von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr

**Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“, Goethestr. 73**

Tel. 089/3192924; Leitung: Frau Zimmermann

Elterninformationsabend:

Montag, 26.02. um 19.00 Uhr

Tag der offenen Tür:

Freitag, 02.03. von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Mittwoch, 07.03. von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Informationsabend Schulkindergarten:

Mittwoch, 28.02. um 19.00 Uhr

Die Anmeldung für den Schulkindergarten erfolgt mit Terminvergabe am Informationsabend sowie nach telefonischer Vereinbarung Tel. 089/31902927.

**Haus für Kinder St. Andreas** (Kindergarten und Hort), Danziger Str. 9, Tel. 089/3192289

Leitung: Frau Graßl

Echinger Forum 2/2018

Elterninformationsabend

Mittwoch, 28.02. um 19.30 Uhr

Anmeldung:

Dienstag, 06.03. von 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Integrative Kindertagesstätte „Bunte Arche“ (Kindergarten und -krippengruppe),**

Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101;

Leitung: Frau Gmeineder

Elterninformationsabend:

Dienstag, 20.02. um 19.30 Uhr

Anmeldung:

Dienstag, 06.03. von 08.00 Uhr bis 10.00 Uhr

und von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Mittwoch, 07.03. von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

**Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“,**

Heidestr. 27, Tel. 089/3192731;

Leitung: Frau Schmidt

Elterninformationsabend:

Dienstag, 27.02. um 19.30 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr

Dienstag, 06.03. von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Donnerstag, 08.03. von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr

**Gemeindekindergarten „Löwenzahn“ Dietersheim;**

Bischof-Anno-Platz 1, Tel. 089/3291948,

Leitung: Frau Fiegl

Tag der offenen Tür:

Samstag, 03.03. von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Dienstag, 06.03. von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 08.03. von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Gemeindekindergarten „Sonnenblume“ Günzenhausen**

Bergstr. 4, Tel. 08133/2645, Leitung: Frau Petereit

Tag der offenen Tür:

Freitag, 02.03. von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Anmeldung:

Montag 05.03. von 08.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**Haus des Kindes „Sonnenschein“** (Schulkindergartengruppe), Nelkenstr. 39, Tel. 089/31818993

Leitung: N.N.

Tag der offenen Tür:

Samstag, 03.03. von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr

Dienstag, 06.03. von 08.30 Uhr bis 10.30 Uhr

Donnerstag, 08.03. von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr

GARTENGESTALTUNG

**Löwenzahn**

GÄRTNERMEISTER LÖW

Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotop, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzzäune, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege



**Bilder u. Info:**

[www.gartengestaltung-loewenzahn.de](http://www.gartengestaltung-loewenzahn.de)

**Gemeindehort, Heidestr. 27,**

Tel. 089/3195419; Leitung: Herr Tiebel

Elterninformationsnachmittag:

Freitag, 02.03. um 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

**Haus für Kinder „Wunderland“ der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.**

Untere Hauptstraße 12 (Hort),

Tel. 089/23548506; Leitung: i.V. Frau Frisch

Elterninformationsabend:

Dienstag, 27.02. um 18.30 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr

Dienstag, 06.03. von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Kinderhort Löwenzahn der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in Dietersheim**

Bischof-Anno-Platz 1, 089/32667306;

Leitung: Frau Gruse

Tag der offenen Tür:

Samstag, 03.03. von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Anmeldung:

Montag, 05.03. von 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag, 06.03. von 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Der Elterninformationsabend, der Informationsnachmittag sowie der Tag der offenen Tür finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsveranstaltungen wahr, um ein Gesamtbild über die Arbeit in der Kindertageseinrichtung zu erhalten. Die Anmeldungen für die Mittagsbetreuungen finden am Tag der Schuleinschreibung statt.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching, Sachgebiet Kinder-, Jugend- und Schulangelegenheiten (Frau Fütterer, Sachgebietsleiterin, Tel. 089/319000-19, Frau Hilger-Stockinger, Tel. 089/319000-49 und Frau Wagner Tel. 089/319000-70) gerne zur Verfügung.

**KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN**

Uhlandstraße 12 · 85386 Eching

Telefon 0 89/3 19 11 45

[klaus@haschke.com](mailto:klaus@haschke.com)



**Ihr Immobilienpartner in Eching**

Vermietung / Verkauf Ihrer Wohnung / Hauses / Grundstücks

Bewertung Ihrer Immobilie

**! AKTUELL !**

Appartements,

2 + 3-Zi Wohnungen und Häuser  
in Eching / Neufahrn und Umgebung

zum Kauf gesucht!

**BAUGRUND**  
**dringend gesucht**

**HAUS zu kaufen (RH, REH, DHH)**  
**vom vorgemerktem Kunden**  
**dringend gesucht!**  
**keine Verkäuferprovision!**

**Gewerbl. MIETANGEBOTE**

★ **ECHING S1** ★

Lager-/Büroräume im UG bestehend aus 2 Räumen, Dusche + WC, ca. 74,55 m<sup>2</sup> Nutzfläche € 375,- + NK, (Bedarfsausweis 103,8 kWh/m<sup>2</sup> · 2 Erdgas, WWV enthalten, Bj. 1972, energetische Sanierung 2007)

## Energieberatungen durch den VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.

Der nächste Termin im Bürgerhaus Eching (Seminarraum 2, ab 14.00 Uhr) findet am 09.01.2018 statt. Bitte bei Frau Britz (Gde. Eching) unter 089/31900039, oder bei Frau Arndt vom Verbraucherservice Bayern unter 08165 / 975 1190 oder beim Verbraucherservice Bayern direkt (0800 / 809802400) anmelden. Dauer: ca. 30 Minuten; Gebühr: 5 €).

Die aktuelle Terminplanung für 2018: Eching: 08.05. / 10.07. / 11.09. / 13.11.2018  
Neufahrn: 12.06. / 07.08. / 09.10. / 11.12.2018

## Der Blutspendedienst des BRK informiert

Spenderservice: Alle Blutspendetermine und weiterführende Informationen für Spender und an der Blut-spende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der kostenlosen Hotline des Blutspendedienstes 0800 11 949 11 zwischen 7.30 Uhr und 18.00 Uhr oder unter [www.blutspendedienst.com](http://www.blutspendedienst.com) im Internet abrufbar.

**Die nächsten Termine in Freising und Eching:**  
Hallbergmoos: Dienstag, 27.03.2018  
Gemeindsaal von 15.30 Uhr bis 20:00 Uhr  
Theresienstraße 6, 85399 Hallbergmoos

## Aktion "Saubere Landschaft" in Eching

Am Samstag, 17.03.2018 findet in Eching die diesjährige Aktion "Saubere Landschaft" statt. Treffpunkte sind: in Eching am Jugendzentrum in der Heidestraße

in Dietersheim vor dem Feuerwehrhaus in Günzenhausen am Gasthof Grill in Ottenburg an der Nepomuksäule in Deutenhausen am Wildweg jeweils um 9:00 Uhr.

Die Gemeinde empfiehlt, festes Schuhwerk anzuziehen, evtl. Warnwesten und Handschuhe mitzubringen. Im Anschluss an die Aktion - gegen 11:30 Uhr - sind alle Helfer zu einer gemeinsamen Brotzeit eingeladen.



## MehrgenerationenHaus - Alten Service Zentrum

### ASZ aktuell

#### Das Programm der ASZ-Begegnungsstätte im März 2018

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten-Service-Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: [info@asz-eching.de](mailto:info@asz-eching.de). Das Veranstaltungsprogramm liegt aus im ASZ, wird aber auch gern zugesandt beziehungsweise verteilt.

#### Regelmäßige Veranstaltungen im ASZ:

Gymnastikkurse / Wassergymnastik / Offenes Singen / Schafkopfguppe / Offener Spieletreff / Englisch für Fortgeschrittene / english conversation / Offene Bridgegruppe / Herrngymnastik / Offenes Töpfern / Muskelaufbau / Malkurs / Skatrunde für Damen / Skatrunde für Herren / Offenes Malen / Arbeiten mit Textilien und Wolle / Sanftes Yoga / Schachgruppe / offene Kochgruppe/ Offene Mosaikwerkstatt/ Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde

#### Veranstaltungen im ASZ: März 2018

**1.3. - 8.4.: Ausstellung im ASZ** "Ursula Vogt stellt aus: Tiere in gefühlten Farben"

**1.3. 10 Uhr: Vortrag für Frauen: "Inkontinenz- und Senkungsproblematik"** Dieses sensible Thema betrifft mehr als 50% aller Frauen über 50. Hierbei spielt der Beckenboden und seine vielfältigen Verbindungen zu Organen, Strukturen und Geweben eine wichtige Rolle. Antonia Zilk vom FrauenGesundheitsZentrum München vermittelt Ihnen ein Verständnis über die grundlegende Funktion des Beckenraumes und zeigt Übungen. Ohne Anmeldung.

**1.3. 19 Uhr: Eching Kreativzirkel - Arbeiten mit Textilien und Wolle** Kontakt: Dagmar Frenkel. Tel. 3191336. Ohne Anmeldung.

**3.3. 14 - 18 Uhr und 4.3. 12 - 17 Uhr Frühlingmarkt mit Weinverkostung und Osterschmuck:** Präsentation und Verkauf von kunsthandwerklichen Arbeiten aus Textil, Glas und Keramik.

**5.3. 14.30 Uhr: Konzert im ASZ: "Frühlingsklänge auf der Veeh-Harfe"** Die Veeh-Harfen-Gruppe der AWO Seniorenbegegnungsstätte Unterschleißheim präsentiert Lieder auf der Veeh-Harfe. Ohne Anmeldung.

**6.3. 13.45 Uhr: Besichtigung: Tagwerk Biometzgerei Niederhummel** Wir erfahren mehr über die Abläufe der ökologischen Lebensmittelverarbeitung und erhalten einen Rundgang durch die Ställe und die Produktionsräume. Wer mag,

kann im Anschluss im Verkaufsladen einkaufen. Ohne Einkehr. Mit Anmeldung.

**7.3. 19 Uhr: Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde** für Anfänger und Fortgeschrittene. Mit Norbert Nieß. Ohne Anmeldung

**8.3. 15-16.30 Uhr: Gruppe für pflegende Angehörige.** In einem ungezwungenen Rahmen bekommen Sie die Gelegenheit zum Austausch mit Gleichgesinnten und erhalten fachliche Informationen. Leitung: Barbara Hammrich. Ohne Anmeldung.

**8.3. 15-17 Uhr : Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz** Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

**8.3. 19.30 Uhr: Film-Club "Cinema Paradiso"** Monatliche Filme mit Traudl Mandausch und Bernd Becker-Gebhard in gemütlicher Runde mit Wein, Saft, Wasser und Knabberien. Wir sehen den Film "La Strada - das Lied der Straße". Der Film im Stil des italienischen Neorealismus begründete den Ruhm von Federico Fellini und machte seine Ehefrau Giuletta Masina bekannt. Ohne Anmeldung.

**10.3. 14-16 Uhr: Reparatur- Café: Reparieren statt Wegwerfen** ist das Motto des Reparatur-Cafés. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und werden vor Ort repariert. Ohne Anmeldung.

**12.3. 15-17 Uhr: Seminar „Sicher mobil im Alter“ des Deutschen Verkehrssicherheitsrats (DVR)** Mobil sein und mobil bleiben – das wünschen sich viele Menschen für ihr Alter. Sie wollen selbstständig Kontakte pflegen, Einkäufe tätigen, Besorgungen erledigen, am Kulturleben teilnehmen, Reisen unternehmen und neue Erfahrungen machen. D.h. zu Fuß, mit dem Rad, den öffentlichen Verkehrsmitteln oder dem Auto mobil sein und aktiv am Leben teilnehmen. Welche Herausforderungen gibt es? Welche Erfahrungen haben andere gemacht. Fragen stellen, gemeinsam Lösungen entwickeln und über Tipps und Strategien für eine sichere Verkehrsteilnahme reden – wäre das etwas für Sie? Dann machen Sie mit. Referent: Dr. Michael Stanglmaier, DVR-zertifizierter Moderator für Bildungsarbeit. Mit Anm.

**13.3. 10 Uhr: Offener Näh- und Handarbeits-treff für Jung und Alt** mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger-Technik). Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Ohne Anmeldung.

**13.3. 14.30 Uhr: Filmvorführung: Rad-Tour 2017 Salzburger Land - Film, Bilder, Videos von Paul Graf** Am 20. Juni 2017 startete eine zwanzigköpfige Radgruppe des ASZ von Krimml und folgte der Salzach und der Saalach um nach vier Tagen in Laufen anzukommen. Paul Graf zeigt Videos und Bilder von dieser schönen Tour durch das Hohentauerngebiet. Mit Anm..

**14.3. 8 Uhr: Der bequeme Ausflug: Donauwörth die "Bayerisch-schwäbische Donauperle an der Romantischen Straße"** Morgens fahren wir ins ehemalige Kapuzinerkloster von Donauwörth, das heute das Käthe-Kruse-Museum beherbergt. Im Rahmen einer Führung erhalten wir Details aus dem bewegten Leben von Käthe Kruse und über die wechselvolle Firmengeschichte der „Käthe Kruse Puppenwerkstätten“. Mittags kehren wir beim 'Goldenen Hirschen' ein. Danach erhalten wir eine Stadtrundfahrt im eigenen Bus in Donauwörth und Umgebung. Auf dem Rückweg geht es zum Bauernhof 'Bumbaurhof' zum Kaffeetrinken. Mit Anmeldung.

**16.3. 12.30 Uhr: Mit großem Bus zur Therme Bad Gögging** Kooperation ASZ und AWO Ortsverband Unterschleißheim. Auch für Nichtschwimmer geeignet. Infos bei Margret Michel, Tel. 089 / 3102873. Rückfahrt Gögging: 17 Uhr. Eintritt Therme 10,- €. Mit Anmeldung bei Frau Michel.

## Sozialstation im ASZ Eching

### Wir leisten:



Älter werden in Eching e. V.  
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching

Tel. 0 89/32 71 42-0

Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76

[info@asz-eching.de](mailto:info@asz-eching.de)

[www.asz-eching.de](http://www.asz-eching.de)

- Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- Vermittlung von **Essen auf Rädern** und **Fahrdienste**
- qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- Wohngruppe** für demenzkranke Ältere

Stadtwerke München



Auch in  
**Eching**  
Jetzt wechseln!

# Naheliegend.

M/Strom der Stadtwerke München.

**Hohe Kundenfreundlichkeit, faire Angebote und fest in der Region verankert** – die Stadtwerke München sind Ihr verlässlicher Partner für Strom und Erdgas. Wir bieten Ihnen eine nahe und zuverlässige Energieversorgung, ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis sowie einen ausgezeichneten Kundenservice.

**Wechseln auch Sie!**

 [www.swm.de](http://www.swm.de)

 0800 0 796 333 (kostenfrei)

 [neukunden@swm.de](mailto:neukunden@swm.de)

**17.3. 15 Uhr: Après-Midi-Musiknachmittag mit Echinger Musikgruppen** ASZ - Chorgemeinschaft "Silberklang" lädt auch in diesem Jahr wieder zur musikalischen Kaffeetunde ein. Sie erleben schöne Stunden mit Echinger Laien-Ensembles. Leitung: Kayao Katsuta-Grandy. Bewirtung: Café Central. Mit Anmeldung und Abholung einer Eintrittskarte.

**20.3. 10 Uhr: ASZ-Kochgruppe: Gemeinsam kochen und essen** Nähere Informationen bei Theresia Thiel. Tel. 32731530. Mit Anmeldung.

**20.3. 17-18.30 Uhr: Offener Gesprächskreis für Trauernde** Geleitet von einer ausgebildeten ehrenamtlichen Trauerbegleiterin. Anmeldung ist nicht erforderlich, aber wünschenswert über den Hospizverein Freising Tel.: 08161/532525

**21.3. 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger** Gabriele Obderdorfer-Knoll und Karin Sicker zaubern ein 'Essen zum Frühlingserwachen'. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

**21.3. 15 Uhr: Tanztee - Musikcafé** ein beschwingter Nachmittag zum Tanzen, Lauschen, Ratschen, Kaffeetrinken. Mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Ohne Anmeldung

**21.3. 16 Uhr: Sprechstunde Smart- und Mobilphone** Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Eching stehen bereit, um interessierten Senioren Handys und Smartphones zu erklären. Ohne Anmeldung.

**22.3. 15-17 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz** Ursula Schramm gestaltet einen anregenden Nachmittag. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab und bringen sie wieder heim. Mit Anmeldung.

**22.3. 9 Uhr: Die LÄNGERE Wanderung: Kreuzstraße - Mangfalltal - Valley - Kreuzstraße** ca. 15 km, 240 Hm Steigung. Gemeinsame Einkehr. Mit Begleitung: Wolfgang Voepel. Mit Anmeldung.

**23.3. 9.30 Uhr: Treffpunkt Digitalfotografie** Mit Werner Kießling. Ohne Anmeldung.

**23.3. 15 Uhr: 20 Jahre Theatergruppe - 1. Vorstellung** Die Theatergruppe des ASZ feiert ihr zwanzigjähriges Bestehen mit Sketchen und dem Stück „Im Wahllokal“. Die musikalische Umrahmung übernimmt die Harthofer Saitenmusik. Feiern Sie mit uns bei einem Glas Sekt. Mit Anmeldung.

**27.3. 14.30 Uhr: 20 Jahre Theatergruppe - 2. Vorstellung** Die Theatergruppe des ASZ feiert ihr zwanzigjähriges Bestehen mit Sketchen und dem Stück „Im Wahllokal“. Die musikalische Umrahmung übernimmt die Harthofer Saitenmusik. Feiern Sie mit uns bei einem Glas Sekt. Mit Anmeldung.

**28.3. 9.20 Uhr: Spaziergänge in Münchner Museen: Neue Pinakothek "L wie Land und Leute"** ... zeigt Künstler des 19. Jahrhunderts, die Bekanntes und Unbekanntes in Nah und Fern entdecken und in ihren Gemälden darstellen. Neben den Klassikern Italien und Holland zeigt die Aus-

stellung zeitgenössische Erwerbungen zu Spanien, Österreich und anderen Ländern. Führung: Dr. Bettina Best, Kunsthistorikerin. Mit Einkehr. Mit Anmeldung.

**29.3. 9.20 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Von Starnberg über Neufahrn nach Ebenhausen-Schäftlarn** Ca.10 km. Begleitung: Werner Kießling. Gemeinsame Einkehr. Mit Anmeldung

**Schulungsreihe für Angehörige von Menschen mit Demenz, Helfer und Interessierte**

Erkrankt ein Familienmitglied an einer Demenz, sehen sich v.a. die Betroffenen und Ihre Angehörigen, aber auch Nachbarn, Freunde und Bekannte häufig großen Sorgen und Herausforderungen ausgesetzt. In dieser Schulungsreihe werden folgende Themen angesprochen: Wissenswertes über Demenzerkrankungen, Umgang mit den Erkrankten, den Alltag leben, herausfordernde Situationen und Pflege, Entlastung für Angehörige etc. Referentin: Maria Gingelmaier, Lehrerin für Pflegeberufe, Supervisorin, Altenpflegerin. Der Kurs ist kostenlos. Bezuschussung durch die AOK Freising. 18. 4./ 25.4./2.5./ 9.5./16.5. je 9 - 12 Uhr . Anmeldung ab sofort möglich.

**Helferinnen und Helfer dringend gesucht!!**

Das Alten-Service-Zentrum Eching sucht dringend Menschen im Rahmen einer gemeinnützigen Tätigkeit für die Betreuung und Hilfe bei Älteren daheim: Sie erhalten 10,-€ pro Stunde im Rahmen einer Aufwandsentschädigung. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Alten-Service-Zentrum, Tel. 089/327143-29.

## GEMEINDERAT

**45. Sitzung Bau-, Planungs- und Umweltausschuss 16. Jan. 2018**

**Heinz Müller-Saala/ TOP 45.02 Bauvoranfrage: Errichtung einer Gabionenwand mit Holzzaun** Der erforderlichen Befreiung vom Bebauungsplan # 5 „Westlich der Frühlingstrasse“ wird zugestimmt. Die Gabionenwand darf im Terrassenbereich mit einer Länge von 3 m und einer Höhe von 1.80 m errichtet werden. Vor und nach der Wand wird der Errichtung eines Zaunes mit Holzelementen und einer Höhe von 1,60 m zugestimmt. Dieser Holzzaun ist durchsehbar mit senkrechter Holzlattung auszuführen. (Beschluss 9:4)

**TOP 45.03 Bauantrag: Neubau eines Fast-Food-Restaurants mit Drive-In-Schalter und 55 Stellplätzen** Eine Befreiung von der gemeindlichen Stellplatz-Satzung wird für 2 Stellplätze zugestimmt, da die Anzahl für das Restaurant ausreichend erscheint. Voraussetzung ist, dass auf dieser Fläche Pflanzflächen für Bäume errichtet werden. (Beschluss 13:0)

**TOP 45.04 Kiesabbau Hollerner See**

Dem Antrag auf Fristenänderung der Rekultivie-

rung bis 31. Dezember 2019 wird zugestimmt. (Beschluss 13:0)

**TOP 45.05 Neubaugebiet in Dietersheim - Mögliche Versorgung mit Fernwärme durch die Energie-Wende-Garching GmbH & Co KG (EWG) - Vorstellung des Konzeptes durch Herrn Nolte von der EWG** Vom Vortrag wird Kenntnis genommen. Die Verwaltung wird beauftragt, Gespräche mit den betroffenen Grundstückseigentümern, der EWG und der Stadt Garching aufzunehmen, mit dem Ziel, eine Fernwärmeversorgung für den Ortsteil Dietersheim zu schaffen. (Beschluss 13:0)

**TOP 45.06 Baugebiet Eching-West: Oberbodenabtrag für Archäologie - Auftragserteilung** Der Auftrag zur Durchführung des Oberbodenabtrages im Rahmen der archäologischen Sondierungen wird an die Firma Ludwig Vilser, Bruckfeldweg 1 in 85386 Eching, gemäß Kostenangebot vom 10.12.2017 erteilt. (Beschluss 13:0)

**45. Sitzung des Gemeinderates 19. Dezember 2017**

**Heinz Müller-Saala/ TOP 45.02 Einführung eines Ratsinformationssystems** Der Gemeinderat nimmt vom Sachvortrag Kenntnis. Die Verwaltung wird beauftragt, die Anschaffung des Ratsinformationssystems "Session" der AKDB zu veranlassen. Die Mittel des Ratsinformationssystems sind im laufenden Haushalt vorgesehen. (Beschluss 23:0)

**TOP 45.03 Festlegung der Sitzungszeiten des Gemeinderates und der Ausschüsse**

Die Festlegung der Sitzungszeiten des Gemeinderates und der Ausschüsse wird vertagt. Die Fraktionen und Gruppen im Gemeinderat sollen dazu einen gangbaren Weg noch erarbeiten und dann dem Gemeinderat vorstellen. (Beschluss 23:0)

**Zweckverband Versorgungs- und Verkehrsbetriebe Neufahrn/Eching 39. Verbandsversammlung vom 5. Februar 2018**

**Heinz Müller-Saala/ TOP 39.01 Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2018 mit Finanzplanung** Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Jahr 2018 sowie die Finanzplanung mit den Anlagen wird von der Verbandsversammlung gebilligt. Der Verwaltungshaushalt enthält Einnahmen und Ausgaben von € 3.442.490, der Vermögenshaushalt € 3.452.350. Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen wird auf € 500.000 festgesetzt. Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt. Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf € 2.000.000 festgesetzt. (Beschluss: einstimmig)

**TOP 39.02 Vorlage der Jahresrechnung 2016** Der Bericht zur Jahresrechnung 2016 wird zur Kenntnis genommen. Die örtliche Rechnungsprüfung wurde am 27.09.2017 bereits durchgeführt Verwaltungshaushalt € 3.201.204,07; Vermögenshaushalt € 1.855.670,82. (Beschluss: einstimmig)

**TOP 39.03 Feststellung und Entlastung der Jahresrechnung 2016**

Die Rechnungsprüfer waren GR Anette Martin (Eching) und GR Norbert Manhart (Neufahrn). Die Verbandsversammlung beschließt die Entlastung zur Jahresrechnung 2016. (Beschluss: einstimmig)

**TOP 39.04 Kreditaufnahme zum Anteilserwerb der Stromnetze - Änderung der Laufzeit** Die Verbandsversammlung genehmigt nachträglich die Aufnahme des Darlehens mit einer Laufzeit von 10 Jahren mit einem Zinssatz von 1.02 %. (Beschluss: einstimmig)

## Lohnsteuerberatungsverbund e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -



**Michael Steigerwald**  
Beratungstellenleiter

Beratungsstelle Lohweg 30 | 85386 Eching

Tel. 089 / 379 29 882 | michael@lbv-steigerwald.de

**TOP 39.05 Änderung der Verbandssatzung (Aufnahme neuer ZV-Aufgaben mit Gründung der Energienetz Neufahrn/Eching GmbH & Co KG)** Die Verbandsversammlung erlässt die Verbandssatzung des Zweckverbandes Versorgung- und Verkehrsbetriebe Neufahrn/Eching gemäß des vorgestellten Entwurfs als Neufassung unter gleichzeitiger Außer-Kraft-Setzung der Verbandssatzung vom 19.06.1984 mit Änderungsatzung vom 19.10.2015. (Der Vorsitzende stellt zu diesem Beschluss fest, dass die für eine Aufgabenänderung in der Verbandssatzung von Gesetz wegen vorgeschriebene 2/3-Mehrheit nach Art. 44 Abs. 1 Satz KommZG vorliegt). (Beschluss: einstimmig)

**TOP 39.06 ÖPNV**

a) Ortsverkehr Eching/Neufahrn/TU-Garching - MVV Buslinie 690 - und Konzept einer Schnellbuslinie - weiteres Vorgehen.

An einer Umsetzung des „Schnellbuskonzeptes“ der Buslinie 690 (als Ringlinie Eching-Neufahrn - TU Forschungsinstitute - Dietersheim - Eching) wird weiter festgehalten. (Beschluss: einstimmig)

b) Einrichtung einer „Schnellbuslinie“ U6 Hochbrück - S-Bahnhof Eching - IKEA oder U6 TUM - Dietersheim - S-Bahnhof - IKEA (und zurück) unter Kostenbeteiligung von IKEA

Das Vorhaben wird in den Gemeinderäten von Eching und Neufahrn noch einmal unter Berücksichtigung der Ortsgegebenheiten und Notwendigkeiten intern diskutiert. (Beschluss: einstimmig)

**SCHULE / KINDERGARTEN**

**Bekanntmachung über die Schulanmeldung für das Schuljahr 2018/19**

Am Dienstag, 10. April 2018, findet sowohl in der Grund- und Mittelschule an der Danziger Straße als auch in der Grundschule an der Nelkenstraße die Schulanmeldung statt.

**Einschreibetermine:**

Für die Grundschule an der Danziger Straße bitten wir Folgendes zu beachten: Zur Schuleinschreibung am Dienstag, 10. April 2018, werden alle Eltern der Schulanfänger über die Kindergärten zu bestimmten Terminen zwischen 8.15 bis ca. 10.00 Uhr oder 10.30 bis ca. 12.00 Uhr eingeladen.

Sollten die Kinder nicht einen Kindergarten der Gemeinde Eching besuchen, bitten wir darum, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Für die Grundschule an der Nelkenstraße gilt: Für den Tag der Schulanmeldung am Dienstag, 10. April 2018, vergeben wir feste Termine, um lange Wartezeiten zu vermeiden. Am Informationsabend in unserer Schule haben Sie die Möglichkeit zwischen Vormittag, Mittag oder Nachmittag zu wählen. Die verbindlichen Termine werden Ihnen schriftlich bis Ende März bekannt gegeben.

**Schulanmeldung ist Pflicht (Art. 119 Abs. 1 BayEUG)**

Schulpflichtig werden alle Kinder, die bis zum 30. September 2012 geboren wurden oder bereits einmal von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt wurden. **Der Zurückstellungsbescheid ist dabei vorzulegen!**

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Grundschule zurückstellen zu lassen.

Ferner kann auf Antrag der Erziehungsberechtigten ein Kind vorzeitig eingeschult werden,

wenn es bis zum 31. Dezember 2018 sechs Jahre alt wird und aufgrund der körperlichen, sozialen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass es mit Erfolg am Unterricht teilnehmen wird. Bei einem Kind, das nach dem 31. Dezember 2018 sechs Jahre alt wird, ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

**Schulanmeldung im zugewiesenen Schulsprengel (Art. 42 Abs. 1 BayEUG)**

Die Kinder müssen an der jeweiligen öffentlichen Grundschule, in deren Schulsprengel sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben angemeldet werden, auch falls das Kind an einer staatlich genehmigten privaten Grundschule angemeldet wird. Das gilt auch, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

Die Schulanmeldung soll durch einen Erziehungsberechtigten (oder bei Verhinderung durch einen Vertreter mit schriftlicher Vollmacht) möglichst persönlich erfolgen. Dabei ist das Kind vorzustellen und es sind folgende Unterlagen unbedingt vorzulegen:

Nachweise der Schuleingangsuntersuchung vom Gesundheitsamt:

1. Mitteilungsbogen zur Vorlage bei der Schule
2. Kopie über die Mitteilung an die Erziehungsberechtigten (Befund über Seh-, Hör-, Sprach- und Entwicklungstest)

Falls die Nachweise der Schuleingangsuntersuchung noch fehlen, ist das Untersuchungsheft mit der U9 vorzulegen

Familienstammbuch oder Geburtsurkunde  
Eventuell Sorgerechtsbeschluss

**Informationsabende für Eltern der Schulanfänger: Grundschule an der Danziger Straße**

Termin: Dienstag, 6. März, um 19.00 Uhr  
Ab 20.00 Uhr Informationen zur angebotenen Ganztagesklasse

**1. Jahrgangsstufe:** Ort: Speisesaal der Grund- und Mittelschule Eching

**Grundschule an der Nelkenstraße**

Termin: Mittwoch, 07. März, um 19.00 Uhr  
Ort: Aula der Grundschule an der Nelkenstraße  
Bitte setzen Sie sich bei Fragen direkt mit der Schule in Verbindung.

**Schulsprengel der Grund-/Mittelschule Danziger Str. (schwarz gedruckt)**

**Schulsprengel Grundschule Nelkenstr. (rot gedruckt)**

Albert-Camus-Str.  
Leipziger Str.  
Am See  
Lena-Christ-Str.  
An der Wiese  
Lessingstr.  
Arbeostr.  
Liebigstr.  
Bahnhofstr. Nr. 1 - 16  
Lohweg  
Bert-Brecht-Str.  
Ludwig-Thoma-Str.  
Bruckfeldweg  
Maria-Link-Str.  
Büchnerweg  
Marienstr.  
Danziger Str.  
Nelly-Sachs-Str.  
Dieselstr.  
Ohmstr.  
Dietersheimer Str.  
Oskar-von-Miller-Str.  
Erfurter Str.  
Ostprenuwegstr.  
Fraunhoferstr.  
Ottostr.  
Freisinger Str.  
Paul-Käsmair-Str.  
Garchingener Str.  
Robbergstr.  
Goethestr.  
Schillerstr.  
Heidestr.e-  
ungerade Hausnu.  
Schlesierstr  
Heinrich-Böll-Str.  
Sportplatzstr.  
Heisenbergstr.  
Theresienstr.  
Herderstr.  
Thomas-Mann-Str.  
Hirtenstr.  
Umlandstr.  
Kirchhoffstr.  
Untere Hauptstr.  
Kleiststr.  
Waaqstr.  
Korbinianstr.  
Wielandstr.  
**Dietersheim**  
Am Kratzerhof  
Isarstraße  
Am Lichtfeld  
Jägerweg  
Am Straßenfeld  
Johannesweg  
Amselweg  
Karl-Kneidl-Weg  
Antoniusweg  
Lange Gasse  
Auweg  
Lerchenweg  
Barthl-Mayer-Weg  
Meisenweg

Birkenweg  
Mühlenweg  
Echinger Str.  
Neufahrner Str.  
Engelhofstr.  
Rosengasse  
Erlenweg  
Sonnenweg  
Finkenweg  
Spechtweg  
Georg-Kollmanns-  
berger Str.  
Str.  
Starenweg  
Hauptstr.  
Zur Au  
Zur Point

**Deutenhausen**

Am Anger  
Seebergstraße  
Burgstraße  
Weidenweg  
Fichtenweg  
Wildweg  
Haimhausener Str.

**Ottenburg**

Am Grundfeld  
Schlossbergstr.  
Eschenweg  
Weinbergstr.  
Mossachstr.

**Günzenhausen**

Alte Ziegelei  
Lichtenweg  
Am Hang  
Massenhausener Str.  
Bergstr.  
Poststr.  
Eichenweg  
Ringstraße  
Fuchsbergstr.  
Schulstraße  
Hörenzhausener Str.  
Schwarzbergstr.  
Kirchstr.  
Sternstr.  
Kohlstattweg  
Weinbergstr.  
Leitenstr.

Alfred-Delp-Str.  
Karl-Leisner-Str.  
Am Forellenbach  
Klosterweg  
Anne-Frank-Str.  
Königsberger Str.  
Bahnhofstr.  
Nr. 17 - 39  
Lilienstr.  
Bahnhof

Lohhofer Str.  
Bernhard-Lichtenberg-  
Straße  
Lustheimer Str.  
Blütenstr.  
Maisteigstr.  
Böhmerwaldstr.  
Mallershofener Weg  
Breslauer Str.  
Margeritenstr.  
Daitenhausener Str.  
Maximilian-Kolbe-Str.  
Dietrich-Bonhoeffer-  
Str.

Mittenheimer Str.  
Donauschwabenstr.  
Moosweg  
Dresdener Str.  
Nelkenstr.  
Edith-Stein-Str.  
Obere Hauptstr.  
Egerländerstr.  
Öttenburgstr.  
Feldstr.  
Pater-Rupert-Mayer-  
Str.

Frühlingsstr.  
Primelstr.  
Fürholzener Str.  
Prof.-Kurt-Huber-Str.  
Gartenstr.  
Raiffeisenstr.  
Geschwister-Scholl-  
Str.

Schleißheimer Str.  
Gleiwitzer Str.  
Siedlerstr.  
Graf-von-Stauffenberg-  
Str.  
Sommerstra.  
Günzenhausener Str.  
Trezzanostr.  
Hartstr.

Tulpenstr.  
Heidestr. -  
gerade Hausnu.  
Waldweg  
Herbststr.  
Wilhelm-  
Leuschner-Str.  
Hochbrücker Weg  
Willi-Graf-Str.  
Hofangerstr.  
Winterweg  
Hollerner Str.  
Hufeisenstr.

**Hollern**  
Am Geflügelhof  
Schlehenstr.  
Gut Hollern  
Wiegnerstr.  
Gut Neuohf

**Fester Zins – ein halbes Leben lang**

Die Allianz Baufinanzierung bietet Zinsfestschreibungen bis zu 40 Jahren mit hoher Flexibilität an. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.



**Plattig & Winklmair**  
Vertretungen der Allianz  
Heidestraße 2, 85386 Eching  
marcus.plattig@allianz.de  
[www.allianz-plattig-winklmair.de](http://www.allianz-plattig-winklmair.de)  
Tel. 0 89.3 27 29 82 0  
Fax 0 89.3 27 29 82 29



Besuchen Sie unsere Homepage!



## Erstmalig Neujahrsfest in der "Bunten Arche"

A. Clauß/ Mit einem besinnlichen Lichter-Schneeflockentanz eröffneten die Kinder der "Bunten Arche" am 16. Januar 2018 das erstmalig stattfindende Neujahrsfest. Trotz des schlechten Wetters ließen sich die Gäste ihre Laune nicht verregnen und genossen in den gemütlichen Räumlichkeiten der Kindertagesstätte die verschiedenen Angebote.

Alle großen und kleinen Besucher konnten sich eine der drei Vorstellungen des Schattentheaters „Wenn ich groß bin, werde ich Fledermaus“ anschauen. An einer Station war es möglich, Wünsche der Vorschulkinder für die Zukunft aufzuschreiben, die in einer Zeitkapsel verstaut und im Garten vergraben werden. Alle Gäste konnten Wunschbänder beschriften, die dann später den Garten der "Bunten Arche" schmücken.

Für das leibliche Wohl war reichlich und ganz nach bayrischer Art mit Leberkäsemmeln und Brezen gesorgt. Für die innere Wärme sorgte der Elternbeirat mit Glühwein und Punsch. Zum Ausklang sangen noch alle Kinder gemeinsam „Die Jahresuhr“ von Rolf Zuckowski. So ging ein schönes Neujahrsfest zu Ende und alle starteten gemeinsam und frohen Mutes ins Jahr 2018.

Wir bedanken uns bei den vielen fleißigen Händen, die dies möglich gemacht haben. (Bild: "Bunte Arche")



## Konstantin Wecker am Oskar-Maria-Graf-Gymnasium

K. Lange/ Eine außergewöhnliche 5. und 6. Unterrichtsstunde erlebten die Schülerinnen und Schüler am Mittwoch, den 31. Januar 2018, in der Aula ihres Gymnasiums. Der Liedermacher Konstantin Wecker war zu Gast. Er las und kommentierte Texte aus den Werken des Schriftstellers Oskar Maria Graf.

Das nachträgliche Geburtstagsgeschenk zum 25-jährigen Schuljubiläum war eine Lesung mit kleiner Verspätung verbunden mit einer Mahnung. Wecker, selbst glühender Verehrer Grafs, las aus den Büchern „Gelächter von außen“ und „Wir sind Gefangene“, aus dem Brief „Verbrennt mich“ und verschiedenen Gedichten.

„Es darf nicht sein, dass der braune Sumpf, gegen den Oskar Maria Graf aufgestanden ist, heute wieder mehrheitsfähig wird“, hatte sich der Schul-

leiter Franz Vogl zu Beginn der Veranstaltung geäußert. Und diese politische Entwicklung spricht auch Wecker an. Der politische Liedermacher prangert soziale und gesellschaftliche Missstände an, er mahnt zur Vorsicht vor Populisten, er warnt vor unterschwelligem Rassismus, er wirbt für eine Welt ohne Herrscher, ohne Gehorsam, ohne Grenzen.

Eine zweite Botschaft, die Wecker an die Jugendlichen richtet: „Schreibt Tagebuch. Schreibt Gedichte. Nur schreibend lernt ihr euch wirklich kennen. Poesie ist Widerstand“. Man sah es Wecker an, wie wichtig ihm der Austausch und die Diskussion mit den Schülern über Themen wie diese bei seinem Besuch war. Mit der Ballade „Willy“ ging eine außergewöhnliche „Unterrichtsstunde“ zu Ende. (Bild: H. Katzenbogner)



## Spendenaktion für Rumänien

C. Gaßner/ Dieses Jahr ist der Hausmeister der Imma-Mack-Realschule, Herr Graef, kurz nach Weihnachten mit seinem Sohn nach Rumänien gefahren, um viele Einwohner der Ortschaft Anina mit Weihnachtspäckchen zu beschenken. Die Stadt Anina hat Herr Graef bereits letztes Schuljahr in den Sommerferien besucht, da die Einwohner durch Umstrukturierungen im Ortsgebiet vorwiegend arbeitslos sind und deshalb in sehr ärmlichen Verhältnissen wohnen und leben. Um die Päckchen an passender Stelle zu verteilen, besuchte er ein Kinderheim und ebenso auch ein Seniorenheim. Außerdem wurden über das örtliche Sozialamt geeignete Familien ausgewählt.

Bereits im Vorhinein wurden an der Schule von der Fachschaft Religion und Ethik fleißig Spenden in Form von Duschgels, Lebkuchen, Spielsachen usw. gesammelt. Diese wurden einerseits zu Paketen für die Senioren verpackt. Zum anderen wurden aber auch Geschenkpakete für die Kinder, in denen sich vermehrt Spielzeuge und Malsachen befanden, zusammengestellt.

Hier sei ein herzliches Dankeschön an all die Eltern und Lehrer, die fleißig gespendet haben, gerichtet. Außerdem möchten wir uns von Herzen bei unseren Sponsoren (Mercedes Nagel und Anton Krimmer, Inwerken AG und Rudolf Jost, Alina Bogdan, Nachbarschaftshilfe Eching und Tom Wittmann) bedanken, die uns diese Aktion ermöglicht haben. Nicht zu vergessen sind die Sozialmitarbeiter vom Rathaus Anina: Vielen Dank für eure Mithilfe! (Bild: Realschule)



kompetent · diskret · seriös  
Ihr Partner vor Ort

25-jährige Erfahrung  
und regionale Marktkennntnis

Sie sparen sich  
Zeit und Geld

Für Verkäufer kostenfrei!

www.kufner-immobilien.de  
Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn  
Telefon 08165/909 600

ivd

## Spendenerfolg beim Weihnachtskonzert des Oskar-Maria-Graf-Gymnasiums

A. Kessel/ Bei der Weihnachtsserenade des Oskar-Maria-Graf-Gymnasiums Neufahrn am 21.12.2017 konnten durch großzügige Spenden insgesamt 1600 Euro für das Sozialprojekt der Schule gesammelt werden. Sowohl die Eintrittsgelder als auch der Erlös aller Verkaufsstände gingen an das Kinderkrankenhaus in La Paz, Bolivien, das vom OMG bereits seit vielen Jahren unterstützt wird. So haben alle Musizierenden, Schülerinnen und Schüler, Mitglieder des Kollegiums und der Elternschaft wieder einen wichtigen Beitrag dazu geleistet, dass bedürftige Kinder in La Paz kostenlos medizinisch versorgt werden können. Die mittlerweile pensionierte Kollegin Frau Ingeborg Bornhorst, die selbst lange in Südamerika lebte und vor Ort beim Projekt mitarbeitete, stellte die Verbindung zum OMG her und steht weiterhin persönlich in Kontakt mit den ausschließlich freiwilligen Helfern, die dafür sorgen, dass alle Spenden genau dort ankommen, wo sie gebraucht werden.

Bei der Spendenübergabe: (von links) Andrea Kessel, Inge Bornhorst und Susanne Schmerl. (Bild: H. Katzenbogner)





## Fastenessen im Pfarrsaal

Anlässlich der "Misereor"-Aktion 2018 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 18.03.2018, ein Fastenessen.

Wir laden Sie dazu recht herzlich ein. Das gemeinsame, einfache Mittagessen (Kartoffelsuppe) im Pfarrsaal nach dem Gottesdienst soll Ausdruck christlicher und weltweiter Solidarität sein. Der Erlös des Fastenessens kommt Projekten des Dritte-Welt-Hilfswerkes Misereor zugute.

## Meditation - nicht nur in der „staaden Zeit“

Wir wollen während der Meditation ein friedvolles Verweilen in der Stille finden. Durch die Meditation erfahren wir Ruhe und Stille, können uns auf unser Inneres besinnen.

Ich freue mich Sie während dieser besonderen Zeit zu begleiten. Teilnehmen kann jede/r.

Termin: jeden Sonntag von 20.00 bis 21.00 Uhr

Ort: Pfarrheim Eching

Kosten: Geben bereitet Freude, und ich freue mich über das, was mir gegeben wird.

Ihre Rosemarie Fenzl

## Regelmäßiges Rosenkranzgebet am Montag, Mittwoch und Samstag

Jeden Montag, Mittwoch (außer an Feiertagen) und am Samstag wird der Rosenkranz gebetet.

Am Montag um 14.00 Uhr in Neu-Andreas, am Mittwoch eine Stunde vor der Eucharistiefeier, Ort und Zeit der Eucharistiefeier bitte dem aktuellen Gottesdienstanzeiger entnehmen. Am Samstag beginnt der Rosenkranz eine Dreiviertelstunde vor der Vorabendmesse.

## Frauenbund

Dienstag, 06.03.18, um 8.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück im Pfarrsaal.

Montag, 12.03.18, um 20.00 Uhr Frauentreff im Pfarrheim „Zeit für mich“ Thema: Frühling. Unkostenbeitrag: 2,50€.

Freitag, 16.03.2018, um 19.00 Uhr Kreuzweg in Neu-Andreas.

## GEPA-Verkauf in Sankt Andreas und Bücherei

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten Sonntag des Monats nach dem Gottesdienst um 10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen. Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet.

## Kirchenmusik zur Liturgie:

Gründonnerstag, 29. März 2018, 19.00 h

Feier vom letzten Abendmahl Jesu; Werke von J.G. Rheinberger, M. Duruflé, C. Saint-Saens u.a., Chorgemeinschaft St. Andreas

Karfreitag, 30. März 2018, 15.00 h

Feier vom Leiden und Sterben Jesu; Werke von G. Allegri, T.L. da Vittoria, J.M. Bach u.a., Chorgemeinschaft St. Andreas

Sonntag, 01. April 2018, 10.00 h

Festgottesdienst zum Ostersonntag - Musik für Orgel und Trompete

Montag, 02. April 2018, 10.00 h

Festgottesdienst zum Ostermontag; W.A. Mozart Missa solemnis, G.F. Händel Halleluja aus dem „Messias“, u.a., Chorgemeinschaft, Solisten und Orchester St. Andreas

## Vorankündigung Konzert:

Herzliche Einladung ergeht zum mittlerweile traditionellen Osterkonzert am „Weißen Sonntag“, Sonntag, 08. April 2018, 18.00 Uhr in der Pfarrkirche Neu-Andreas. Freuen Sie sich auf festliche Musik zur Osterzeit für Orgel und Blechbläser mit Werken von Johann Sebastian Bach, Charles Marie Widor, Georg Friedrich Händel u.a. unter der Leitung von Maximilian Betz.

## An Maria Lichtmess sich neu verdingen: Singen

S. Wankner/ Es geht wieder los! Wie es sich gehört, fing das „Dienstjahr“ mit Maria Lichtmess (2.2.) neu an. Wir von der Chorgemeinschaft St. Andreas freuen uns schon auf das, was im neuen Kirchenjahr auf uns zukommt.

Der erste Höhepunkt ist gleich die Karwoche, in der wir mit ergreifender Musik die Gottesdienste begleiten dürfen, um dann am Ostermontag mit einer Festmesse die Auferstehung zu feiern. Dann geht es weiter mit all den schönen Anlässen wie Pfarrfest, Patrozinium, Kirchweih ..., bis wir beim zweiten Höhepunkt, dem nächsten Weihnachten ankommen, das mit Maria Lichtmess endet.

Da gibt es keinen Moment Langeweile, dafür aber neben schönen Festen und einem jährlichen Chorausflug jede Menge wunderbarer Musik, die wir uns in kurzweiligen Proben erarbeiten und mit welcher wir zu den besonderen Gottesdien-

ten beitragen - solange dies in der bisherigen Form noch möglich ist. Wir müssen nämlich feststellen, dass wir offensichtlich nicht attraktiv genug sind, um vor allem Männer zum Mitmachen zu animieren.

Ganz nüchtern betrachtet wird dies dazu führen, dass es uns damit unmöglich wird, die bisherige Musikliteratur mit vierstimmigen Sätzen umzusetzen. Wir glauben immer noch, dass es dazu nicht kommen muss, denn es kann eigentlich nicht sein, dass es in unserer Pfarrgemeinde nicht einige Männer gibt, die gerne singen. Das Singen lernt man bei uns recht schnell. Unser Chorleiter ist geübt darin, mit Übungen zur Stimmbildung in kurzer Zeit Sänger und natürlich auch Sängerrinnen aus uns zu machen.

Wir treffen uns jeden Donnerstag um 19.45 Uhr im Pfarrheim. Wie wäre es mit einer „Probe-Prob“ mit anschließendem gemütlichem Zusammensein? Sollten vorher Fragen zu klären sein, bitte ruft mich an unter Tel. 0 81 33/ 90 83 88.



## Lustiger Seniorenfasching

I. Nadler/ Fröhlich schunkelten die vielen maskierten Seniorinnen und Senioren im Pfarrsaal zur gemütlichen Faschingsmusik vom Beham-Sepp. Höhepunkt waren natürlich die Auftritte des Prinzenpaars der Heidechia und der Teenies des Tanzclubs Eching. Viel zum Lachen gab es bei der Schönheitskönigin und Ratschkathl (Irmi Ponath), die allerlei Witziges zu berichten hatte. (Bild: I. Nadler)



TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge

Bestattungstradition seit 1844

### Wir helfen Ihnen weiter

Ihre Anliegen und Wünsche setzen wir gerne respektvoll und serviceorientiert mit der nötigen fachlichen Kompetenz um – gerade auch, was die verbindliche Regelung der eigenen Wünsche in einem Vorsorgevertrag betrifft.



Eching | Neufahrn | Unterschleißheim  
Tag & Nacht erreichbar: 089 - 31 88 16 99

[www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

## Ehrung für ehrenamtliche Büchereimitarbeiterinnen

**Klaus Bachhuber/** Für ihr langjähriges Engagement in der Gemeindebücherei wurden ehrenamtliche Mitarbeiterinnen gewürdigt. Bürgermeister Sebastian Thaler, Pfarrer Martin Guggenbiller und Sabine Adolph, Diözesanbibliothekarin vom St. Michaels-Bund, ehrten bei einem kleinen Umtrunk in der Bücherei vier Helferinnen. Das Ehrenzeichen in Silber erhielten Elisabeth Günther für 13 Jahre aktiven Büchereidienst, Karin Streifeneder für elf Jahre, Marianne Hölzl für zehn Jahre und das Ehrenzeichen in der Grundstufe für fünf Jahre aktiven Büchereidienst bekam Ursula Specht.

Büchereileiterin Regina Liebl-Mayer betonte, dass die Ehrung zeige, "dass es nicht selbstverständlich ist, was ihr hier ehrenamtlich leistet". Die Büchereimitarbeiterinnen kommen regelmäßig mindestens einmal wöchentlich für zwei bis drei Stunden. Jede bringt eigene Schwerpunkte ein, wie das Einsortieren von Büchern, das Einbinden von Neuanschaffungen oder auch die Beteiligung an Aktivitäten wie Flohmarkt oder Tag der offenen Tür.

Bürgermeister Thaler würdigte die Mannschaft



Ehrung für langjährige Büchereimitarbeiterinnen: (v. li.) Elisabeth Günther, Pfarrer Martin Guggenbiller, Karin Streifeneder, Bürgermeister Sebastian Thaler, Ursula Specht, Diözesanbibliothekarin Sabine Adolph, Marianne Hölzl und Büchereileiterin Regina Liebl-Mayer. (Bild: K. Bachhuber)

der Gemeindebücherei als "tolles Team". Pfarrer Guggenbiller bezeichnete das Lesen als "etwas ganz Wesentliches" für die menschliche Kultur und entsprechend die Beteiligung an der Lesensvermittlung. Sabine Adolph nannte die Arbeit der Echinger Büchereihelferinnen "fröhlich und menschengewandt". Die Bücherei sei "sorgfältig austariert für den Mensch und die Medien, die ihm guttun".

## Gemeindebücherei

**Ellen Sandberg alias Inge Löhnig**  
liest aus ihrem neuesten Roman  
„Die Vergessenen“

Am Freitag, den 2.3., um 19 Uhr in der Bücherei Mit ihrem Spannungs- und Familienroman „Die Vergessenen“ schlägt die bekannte Krimiautorin einen neuen schriftstellerischen Weg ein und widmet sich dabei einem Thema, das ihr ein persönliches Anliegen ist: den Verbrechen der jüngeren Vergangenheit und der Notwendigkeit, diese nicht zu vergessen.

Um Reservierung wird gebeten unter Tel. 089 319 46 18 oder [buecherei@eching.de](mailto:buecherei@eching.de)  
Eintritt € 10,-/ermäßigt € 7,- (Kartenverkauf in der Gemeindebücherei Eching)

### Besondere Vorlesenachmittage für Kinder

Am 8.3 um 16.30 Uhr in der Musikschule: „Die Prinzessin in der Tüte“ von Sabine Büchner  
Es wird ein Bilderbuchkino gezeigt und mit musikalischen Beiträgen von Schüler/innen der Musikschule umrahmt.

Bitte ein Sitzkissen mitbringen! Eintritt frei (Begleitung Erwachsener möglich)

### Am 22.3. um 16 Uhr in der Bücherei: „Elefanten im Haus“ von Stephanie Schneider

Die lustige Tiergeschichte rund um echte Elefanten als ganz normale Wohnungsmieter erzählt nicht nur eine ungewöhnliche Begebenheit, son-

dern plädiert auf sehr humorvolle Weise für Offenheit und Toleranz im Umgang miteinander. Am Ende dürfen die Kinder Luftballons zum Platzen bringen nach dem Motto: „Wir lassen Vorurteile platzen“

Eintritt frei; Anmeldung nicht erforderlich  
Dies ist eine Kooperationsveranstaltung mit der VHS Eching im Rahmen der internationalen Aktionstage gegen Rassismus.

### Filmabend am Freitag, 23.3., um 19 Uhr: „A United Kingdom“

Der Film basiert auf einer außergewöhnlichen, wahren Geschichte und beleuchtet das Thema Rassismus auf unterhaltsame und eindrucksvolle Weise. Im Anschluss gibt es Gelegenheit zur Diskussion.

Eintritt frei, um Anmeldung wird gebeten unter 089 319 4618, persönlich zu den Öffnungszeiten oder unter [buecherei@eching.de](mailto:buecherei@eching.de).

Dies ist eine Kooperationsveranstaltung mit der VHS Eching im Rahmen der internationalen Aktionstage gegen Rassismus

### Sonntagsausleihe im März: am 4.3. von 11 – 12 Uhr

### Gemeindebücherei Öffnungszeiten:

Montag und Freitag: 15 - 18 Uhr, Dienstag 18 – 20 Uhr, Mittwoch: 10 – 13 und 15 – 18 Uhr, Donnerstag 10 – 12 und 17 – 19 Uhr, [www.eching.de/buch](http://www.eching.de/buch)

## "Der kleine Flontsch" **06.03.**

### Kindertheater ab 4 Jahren präsentiert vom Figurentheater Blauer Mond

„Flontsch“ wird er genannt, der kleine Junge, der anders aussieht als die anderen Kinder im Dorf. Ihm wird nichts Gutes zugetraut und den anderen Kindern ist es nicht erlaubt, mit ihm zu spielen. So sucht der Flontsch sich seine Freunde unter den Tieren und bemerkt, dass er die Fähigkeit hat, mit den Tieren zu sprechen.

Ein Stück über das Andere in jedem, zauberhaft erzählt.

**Wann: 06.03.2018 10:00 Uhr Wo: Bürgerhaus**  
Eintritt: 7 €, Kinder: 5 €

## Klassik Trio **17.03.**

### mit Nina Karmon (Violine), Hervé Joulain (Horn) und Oliver Triendl (Klavier)

Besondere Kammermusik erwartet die Zuhörer an diesem Abend im Bürgerhaus. Ein spannendes Trio bestehend aus drei kongenialen Musikern.

Die drei preisgekrönten Solisten haben sich vereint, um in diesem ungewöhnlichen Ensemble Werke erklingen zu lassen, die bislang sehr selten vor Publikum dargeboten wurden. Nina Karmon, Hervé Joulain und Oliver Triendl spielen Kompositionen von u.a. Schumann, Fauré und Brahms.

**Wann: 17.03.2018 20:00 Uhr Wo: Bürgerhaus**  
Eintritt: 18 €, Eintritt ermäßigt: 15 €, Abendkassenzuschlag 1,50 €

## Martin Schmitt: "Von Kopf bis Blues" **22.03.**

Nach seinem erfolgreichen Mundart-Programm „Aufbassn!“ präsentiert Martin Schmitt erneut eine gelungene Mischung aus eigenen bayrischen Songs, Blues, Boogie Woogie und Gedichten als lyrisches „Schmiermittel“ zwischen den Programmpunkten. Sein pianistisches, sängerisches und kabarettistisches Potential verschmilzt zu einer perfekten Melange mit einzigartigem Entertainmentfaktor. Eine Show, die verbindet. Groove und Gehirn. Reim und Swing. Oder einfach: von Kopf bis Blues!

**Wann: 22.03.2018 20:00 Uhr Wo: Bürgerhaus**  
Eintritt: 18 €, Eintritt ermäßigt: 15 €, Abendkassenzuschlag 1,50 €



## WEGE NACH VORN Kunst, Klang, Bewegung & Ruhe

VHS Kurse & individuelle Termine in Eching

Kommunikation, Präsentationen

positives Denken & Meditation

Klangschalen-Sessions, Heilyoga Lu-Yong

Dr. Elke Jung, +49 173 257 1653, [info@wegenachvorn.de](mailto:info@wegenachvorn.de)

## Musikschule

Di., 27.02.18, 19:00 Uhr  
Klangforum, mit fortgeschrittenen Schülern der Musikschule



Di., 06.03.18, 18:00 Uhr

Vorspiel der Klarinetten- und Saxophonklasse Simone Lautenschlager und Christian Schulze

Do., 08.03.18, 16:30 Uhr

Lesung: Die Prinzessin in der Tüte mit musikalischen Beiträgen von Schüler/innen der Musikschule. In Kooperation mit der Gemeindebücherei

Do., 15.03.2018, 18:00 Uhr

Vorspiel der Klavierklasse Susanne Christandl

Fr., 16.03.2018, 20:00 Uhr

Lehrerkonzert; Konzert mit den Lehrkräften der Musikschule Eching

Mo., 19.03.2018, 18:00 Uhr

Vorspiel der Blockflötenklasse Mina Bartholomé-Voet

Di., 20.03.2018, 18:30 Uhr

Vorspiel der Klavier- und Querflötenklassen Edita Gelic und Barbara Jakob

Mi., 21.03.2018, 18:00 Uhr

Vorspiel der Violinklasse Darinka Pejakovic

Do., 22.03.2018, 18:00 Uhr

Vorspiel der Klavier- und Akkordeonklasse Heike Storm

Alle Veranstaltungen im Manfred-Bernt-Saal der Musikschule Eching.

## VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.  
Roßbergerstr. 8 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Doris Fähr

Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter

Verwaltung: Claudia Mateo, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Das Frühjahrssemester hat begonnen und wir möchten Sie an dieser Stelle auf eine kleine Auswahl an Kursen aus unserem umfangreichen Bildungsangebot aufmerksam machen, für die zum Redaktionsschluss (6.2.) noch Plätze frei waren:

### Gesellschaft

**Kommunikation: Die Kraft der Worte und Signale (E1011) Seminar am Sa. 3.3. von 13-17 Uhr**

**Gehirn gerecht lernen?! (E1302) Vortrag einer Lerntherapeutin am Do. 15.3. von 19-20:30**

**"A United Kingdom" (E1010) Filmabend in der Bücherei am Fr. 23.3. von 19-21 Uhr**

### Gesundheit

**T'ai Chi Ch'uan - Yang Stil (E3231) Wochenend-Workshop am Sa. 3.3. + So. 4.3. von 10-14 Uhr**

**Pilates für Anfänger und Fortgeschrittene (E3511) 13 Termine ab Mo. 5.3. von 18-19 Uhr**

**Yoga für Schwangere (E3262)**

8 Termine ab Mo. 5.3. von 18-19:30 Uhr

**Qigong - Stärkung von Körper, Atem und Geist (E3241) 6 Termine ab Mo. 5.3. von 18:30-19:30 Uhr**

**Piloxing® (E3552)**

12 Termine ab Mo. 5.3. von 19-20 Uhr

**Einführung in die Schwertkunst (E3345)**

Schnuppertermin am Mo. 5.3. von 20-21 Uhr

### Kochkulturen

**Österreich lässt grüßen! (E3961)**

Kochkurs am Mi. 7.3. von 18:30-21:30 Uhr

**Rund ums Eis (E3914) Eisherstellung mit Degustation am Fr. 16.3. von 19-21 Uhr**

### Sprachen

**Italienisch A1.1 - "Viva le Vacanze!" oder "Trezano, wir kommen!" (E4501)**

13 Termine ab Di. 6.3. von 9-10:30 Uhr

**Urdu A1.1 (E4901)**

13 Termine ab Di. 6.3. von 18:30-20 Uhr

### Beruf und Karriere

**Life Management: Krisen- und Konfliktlösung, Stress- und Angstbewältigung (E5002)**

Workshop am Fr. 2.3. von 16-19 Uhr + Sa. 3.3. von 10-14 Uhr

**Präsent im Internet - was mit einem Null-Euro-Budget möglich ist (E5104)**

Workshop am Sa. 3.3. von 14-17 Uhr

### Familie und junge vhs

**Freiraum - Kinderbetreuung am Samstag (E6516)**

Am 3.3. von 9:30-13 Uhr, inkl. Mittagessen

**Eis machen wie die Profis (E6215)**

Für kleine Feinschmecker ab 6 Jahren am Di. 20.3. von 16-18 Uhr

Anmeldungen für die Kurse sind möglich durch:

- persönliche Anmeldung in der Geschäftsstelle
- telefonische Anmeldung (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung),
- Fax
- E-Mail-Adresse: office@vhs-eching.de

## Basiswissen rund um die digitalen Medien

D. Fähr/ Täglich online: 62,4 Millionen der deutschsprachigen Bevölkerung ab 14 Jahren sind tägliche Internetnutzer. Das entspricht einem Anteil von 90 Prozent, so weist es die ARD-zdf-Online-Studie von 2017 nach. Wer aber kennt sich wirklich mit den digitalen Medien aus? Wer weiß über die Bedienung der Geräte ebenso Bescheid, wie über die Folgen unserer Nutzung? Wie geht man mit Sicherheitsfragen um und wie mit dem Datenbestand? Eine neue Reihe der vhs Eching befasst sich mit grundsätzlichen Fragen zu den inzwischen so selbstverständlich gewordenen digitalen Medien, die uns immer überall hin begleiten.

Das Seminar „Mein PC-Sicherheits-Check“ vermittelt Sicherheit im Umgang mit E-Mail und Internet. Während Sie im Internet surfen oder E-Mails schreiben, profitieren heimlich zahlreiche andere davon. Neben der flächendeckenden Erfassung durch Geheimdienste klingelt dank Ihrer Daten - und denen Ihrer Kinder, Familie und Freunde - bei etlichen Marketingfirmen und Datensammlern die Kasse. Wie also kann man sicher E-Mails und verschlüsselte E-Mail-Verbindungen und Zertifikate einrichten oder anonym im Internet surfen?

„Alles geregelt? Mein Digitaler Nachlass“ - stellt ein autonomes Konzept vor. Was passiert mit den Daten und Aktivitäten am PC und im Internet nach dem Tod? Wie treten Erben in die Rechtsstellung des Verstorbenen ein, wie kann die notwendige Weiter-Verwaltung der Online-Aktivitäten praktisch erfolgen?

Einfach und verständlich? 1000 Funktionen, 1000 Einstellungsmöglichkeiten - und Sie möchten endlich Orientierung auf Ihrem Gerät? Der Kurs „Easy Smartphone & Tablet“ erläutert diese Geräte, die inzwischen eher Minicomputer als Handys sind.

Und auch das Kind will ein Smartphone (Android & iOS)? Der Infoabend für Eltern kann helfen, Orientierung zu geben. Weil "alle" eines haben, will auch ihr Kind dabei sein - verständlich. Die möglichen Gefahren und die geeigneten Gegenmaßnahmen werden diskutiert, geeignete Kinder-Apps, Kindersicherungen, Medienzeit-Modelle werden besprochen.

Viele kennen auch diese Probleme: Der PC oder

## Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching  
Tel. 089/319 53 19  
mobil 0171/48 20 305

## GESUND UND FIT IN DEN FRÜHLING!

Untere Hauptstraße 5  
85386 Eching  
☎ 089 3192119  
✉ post.eching@goetz-apotheke.de

### ÖFFNUNGSZEITEN

Mo, Do: 8:00 - 13:00 + 14:00 - 19:00  
Di, Mi, Fr: 8:00 - 13:00 + 14:00 - 18:30  
Sa: 9:00 - 13:00

**GÖTZ APOTHEKEN**  
Mit uns leben Sie besser.



www.goetz-apotheke.de

PETERSHAUSEN  
ECHING  
FAHRENZHAUSEN  
REICHERTSHAUSEN



Mac startet im Schnecken tempo, schleicht durchs Internet, bemüht unentwegt die Sanduhr oder stürzt unerwartet ab, der Brenner bockt, der Drucker macht Streifen und das WLAN reicht nur 3 Meter weit? Endlich mehr von der Technik verstehen? Dann sind Sie hier richtig: „Jetzt helf'ich mir selbst: Mein Computer-, Hardware- und Internet-Check“ erläutert Router und Repeater, Netzwerk, WLAN & WiFi, RAM und Prozessor. Weitere Infos und Anmeldung: Volkshochschule Eching: Tel: 089-3191815, office@vhs-eching.de, www.vhs-eching.de.

## Urban Gardening - Wir machen Eching grün!

**D. Fahr/** Schon im letzten Jahr hat die vhs begonnen, interessierte Menschen zum Gärtnern zusammenzubringen. Ob jung oder alt, schon ewig hier wohnhaft oder aus fernen Ländern zugezogen, unabhängig von Sprache oder Kultur - alle sollen mitmachen können. Ziel der Initiative ist es, in Eching blühende, artenreiche, spannende naturnahe Flecken zu erschaffen und erhalten zu helfen.

Inzwischen gab es schon einige Treffen von aktiven Menschen, um zu klären, was genau umgesetzt werden kann und was die Wünsche der Beteiligten sind. Es haben sich nun zwei Hauptrichtungen herausgebildet:

Eine Gruppe möchte einen Gemeinschaftsgarten anlegen. Es soll hier Obst und Gemüse angepflanzt werden. Die Idee ist ein solidarischer Garten, in dem jede und jeder mithelfen und dann auch ernten kann. Die Gemeinde Eching hat inzwischen ein Stück Land zur Verfügung gestellt, das kostenfrei genutzt werden kann. Mit dem Start ins Frühjahr kann es nun mit den Arbeiten losgehen. Wer sich einbringen und diese Idee tatkräftig unterstützen möchte, kann sich bei der vhs Eching melden.

Eine zweite Gruppe befasst sich mit der Begrünung im Ortskern, Verschönerung und Renaturierung von öffentlichen Flächen. Nachdem die Gemeinde Eching im vergangenen Jahr schon begonnen hat, auf öffentlichen Grünflächen Wildblumen einzusäen, wird der Gedanke nun ausgeweitet. Wer Interesse hat, eine Fläche zu einer Wildblumenwiese umzugestalten, kann als „Pate/Patin“ tätig werden. Ansprechpartner ist der gemeindliche Bauhof. Dieser stellt auch kostenlos Samen für unterschiedliche Voraussetzungen/Pflanzorte zur Verfügung. Man kann auch Hinweise zu Ansaat und Pflege erhalten. Bitte die vhs zu weiteren Hinweisen anfragen.

Die Volkshochschule möchte mit dieser Initiative Themen wie Naturbewusstsein und -erleben, Selbstversorgung und -organisation, lokale Kooperation und Artenvielfalt erlebbar machen. Alle, die mit sprießenden Ideen und tatkräftigen Händen mitmachen wollen, sind herzlich willkommen und können sich bei der vhs Eching

melden. Die Aktion wird mit geeigneten Info- und Bildungsveranstaltungen nach Bedarf unterstützt.

Einige Veranstaltungen sind schon geplant: Der Abend „Schlaraffenland für Bienen“ (am 21. März) befasst sich mit der Frage, wie man Balkon und Garten bienenfreundlich gestalten kann. Und beim Vortrag einer Imkerin zu „Praktischem Bienenwissen“ (am 12. April) lässt sich erfahren, wie jeder die Bienen unterstützen kann. Kontakt und Info: Volkshochschule Eching: Tel: 089-3191815, office@vhs-eching.de.



## IN EIGENER SACHE

### Unser Zeitungskreis-Team sucht Verstärkung

#### Sehr geehrte Leser und Leserinnen des Echinger Forums,

jeden Monat trifft sich unser Zeitungskreis-Team zur Besprechung für die nächste Ausgabe des Echinger Forums. Das Treffen dauert ca. eine Stunde. Wir sprechen über den nächsten Leitartikel, über das Titelfoto der kommenden Ausgabe und natürlich darüber, wer welche Veranstaltungen besuchen möchte und darüber berichtet. Als Berichterstatter des Echinger Forums brauchen Sie z. B. im Bürgerhaus etc. keinen Eintritt zu bezahlen. Neben den Veranstaltungen im Bürgerhaus kann es z. B. auch die Jahreshauptversammlung eines Echinger Vereins, eine Aufführung in der Musikschule oder ein sportliches Ereignis sein.

Unser Zeitungskreis-Team verbindet nicht nur der Spaß am Schreiben, sondern auch die Freude und die Anerkennung, die dieses Ehrenamt mit sich bringt. Jeden Monat bei unserem Zeitungskreistreffen blicken wir stolz auf die soeben erschienene Ausgabe des Echinger Forums und freuen uns über jeden Bericht, der so seinen Beitrag zum Gelingen beigetragen hat.

Wir würden uns über Unterstützung freuen! Wenn Sie Lust haben, sich unserem Zeitungskreis-Team anzuschließen, dann besuchen Sie uns doch bei unserer nächsten Sitzung am 7. März 2018 um 19 Uhr im ASZ. Die nachfolgenden Termine finden Sie auf unserer Webseite ([www.echinger-forum.de](http://www.echinger-forum.de)). Sie benötigen dazu keine journalistischen Kenntnisse. Kommen Sie einfach ohne Anmeldung ganz unverbindlich vorbei und entscheiden dann, ob Sie mitmachen. Im Namen unseres Zeitungskreis-Teams  
Dagmar Zillgitt, Vorsitzende

## VEREINE

### 1. Mannschaft bereitet sich auf Fortsetzung der Saison vor

**W. Klar/** Am 5. Februar war für die 1. Fußball-Mannschaft des TSV Eching die Winterpause beendet und die intensive Vorbereitung auf die Fortsetzung der Punktspiele hatte begonnen. Neben einer Vielzahl von Trainingseinheiten stehen auch einige Testspiele auf dem Programm. Die letzten zwei Begegnungen trägt die Echinger Elf bei den Bezirksligisten der Gruppe Oberbayern Ost am Samstag, dem 24.02., gegen die SpVgg Haidhausen und am 10.03. gegen den SC Kirchheim jeweils um 15 Uhr aus.

In der Zeit zwischen diesen beiden Partien fährt die Mannschaft vom 01.03. bis 04.03. in ein Trainingslager nach Naturns /Südtirol in der Nähe von Meran. Dort wollen die beiden Trainer Gerhard Lösch und Daniel Steinacher besonders effektive Trainingseinheiten durchführen und dabei den Teamgeist, die Einsatzbereitschaft und die Motivation stärken, bevor am Sonntag, dem 18. März, um 15.00 Uhr das erste Punktspiel nach der Winterpause beim TSV Rohrbach (s. Termine) ansteht.

Im Mannschaftskader hat es nur geringfügige Veränderungen ergeben: Raphael Schneider ist zu seinem Heimatverein SV Dietersheim zurückgekehrt, dagegen steht zur Freude der Trainer und Mannschaftskameraden Marco Doms nach 9-monatiger Verletzungspause wieder zur Verfügung.

Ziel ist es, den derzeitigen dritten Tabellenplatz in der Bezirksliga Ost bis Saisonende zu halten. Das Erreichen von Platz eins oder zwei ist ziemlich unrealistisch, da der Abstand 15 bzw. 11 Punkte bei noch 10 ausstehenden Spielen beträgt. Dies bedeutet, dass die Rückkehr in die Landesliga heuer kein Thema ist. Es wäre auch noch etwas verfrüht, da die Mannschaft sich aufgrund der starken Veränderungen im Spielerkader weiterhin noch im Aufbau befindet – vor allem auch durch die verstärkte Einbindung ehemaliger Echinger Jugendspieler.

Dafür wurden für die nächste Saison 2018/2019 mit der Weiterverpflichtung des Trainerduos Lösch/Steinacher sowie des Physiotherapeuten Kai Adamek bereits jetzt die Weichen gestellt. Die Verantwortlichen sind bestrebt, dass in Eching weiterhin attraktiver Fußball geboten wird.

Aktuelle Informationen unter: [www.tsv-eching.de](http://www.tsv-eching.de).

### 110 Mannschaften zu Gast beim Budenzauber der Echinger "Zebra"-Kicker

**P. Hanrieder/** Insgesamt 13 Hallenturniere organisierte die Jugendabteilung des TSV Eching im Januar in der Echinger Dreifachturnhalle. Von den Kleinsten der F-Jugend bis hinauf zu den A-Junioren war hochklassiger und temporeicher Hallenfußball zu sehen. Die Echinger Jugendkicker erzielten durchweg sehr gute Ergebnisse und boten den zahlreichen Zuschauern tolle Tricks und Finten in den zahlreichen Turnieren.

Insgesamt konnte der TSV Eching über 110 Gastmannschaften in der Halle begrüßen. Fairplay und Spaß am Hallenkick standen sowohl bei den Kleinsten wie auch bei den großen Kickern im Vordergrund. Sehr erfreulich, dass dadurch sämtliche Turniere von den souveränen Echinger Schiedsrichtern prima geleitet wurden und alle Spiele verletzungsfrei zu Ende gingen.

## HASCHKE HAUSVERWALTUNGEN

**Nebenkostenabrechnung, Reparaturen, Werterhalt, Schriftverkehr, Ansprechpartner für Ihre Mieter:**

**Wenn Sie darüber nachdenken, Ihre Verwaltungspflichten an einen Profi zu übergeben, sprechen Sie mit uns darüber.**

089/319 11 47 Walter Haschke Hausverwaltungen Eching Umlandstr. 12 [info@haschke.com](mailto:info@haschke.com)

Ein herzliches Dankeschön geht an alle fleißigen Helfer und Eltern, die an den Turniertagen die Mannschaften lautstark unterstützt haben. Ab dem Frühjahr geht's wieder raus ins Freie und die "Zebras" freuen sich über zahlreiche Unterstützung vom Spielfeldrand.

## Große Zufriedenheit bei der Mitgliederversammlung

W. Klar/ Nach ziemlich genau einjähriger Amtsführung konnte der 1. Vorstand Rudi Hauke (Bild) einen positiven Tätigkeitsbericht vortragen und dabei im gut besetzten Sportheim in zufriedene Gesichter blicken. Er ließ noch einmal die letzten 12 Monate Revue passieren und ging dabei auf einige Highlights ein.

So erinnerte er an den Kabarettabend mit Olympiasieger Dieter Baumann, an das großartige Jugendturnier im Juli anlässlich des 70-jährigen Vereinsjubiläums, an das Sponsoren- und Helferessen sowie an den Informationsabend für die Gemeinderäte.

Er bedankte sich für die Zusammenarbeit und Unterstützung durch die Gemeinde, wirkte aber dem Eindruck entgegen, der Verein sei immer nur „Bittsteller“. Den ca. 3.000 Euro an erhaltenen Zuschüssen für Investitionen und 7.000 Euro Jugendzuschuss stehen Zahlungen des Vereins an die Gemeinde in Höhe von 3.000 Euro für Gewerbesteuer und ca. 7.000 Euro als Abgabe für die eingenommenen Parkgebühren am Echinger See gegenüber, sodass sich ein nahezu ausgeglichener Saldo ergibt.

In diesem Zusammenhang wünscht sich Rudi Hauke eine stärkere finanzielle, aber auch ideelle Unterstützung durch die Gemeinde, vor allem auch in Anbetracht der zukünftigen Entwicklung des Vereins. Eine der größten Herausforderungen ist der Flächenbedarf, da erwogen wird, das bisherige Gelände an der Dietersheimer Straße aufzugeben und die Plätze in Richtung See zu verlagern.

Im Mittelpunkt des Abends stand – wie auch in den letzten Jahren – die finanzielle Situation des Vereins. Zum Erstaunen der Mitglieder berichtete unter großem Beifall Schatzmeister Wolfgang Nagl, dass zum ersten Mal seit mehreren Jahren ein erheblicher Überschuss erwirtschaftet wurde. Dies war nur durch eine strenge Haushaltsdisziplin und einen harten Sparkurs möglich. Die sich zu Beginn des Jahres 2010 auf 270.000 Euro belaufenden Schulden wurden in den letzten acht Jahren kontinuierlich abgebaut. Auch heuer konnte wieder erheblich getilgt werden, so dass sich die Restschulden auf ca. 32.000 Euro belaufen. Der Verein kann aber erst in zwei Jahren schuldenfrei sein, da Sondertilgungen vertraglich ausgeschlossen sind.

Da auch die Leiter der einzelnen Abteilungen bzw. Sparten überwiegend positive Berichte vortrugen, war die diesjährige Mitgliederversammlung eine besonders gelungene Veranstaltung. (Bild: G. Beer)



Die Teilnehmer der Erwachsenen-Vereinsmeisterschaft 2018.



## Tischtennisabteilung SC Eching

M. Fuhr/ Traditionsgemäß veranstaltete die Tischtennisabteilung zum Jahresende die Vereinsmeisterschaft mit anschließender Weihnachtsfeier. Im Jugendbereich wurden in zwei Gruppen (Fortgeschrittene und Anfänger) die jeweiligen Vereinsmeister ausgespielt. Bei den Fortgeschrittenen hieß der Sieger Jakub Rajczak vor Eric Hoffmann und Oliver Pätzold. Bei den Anfängern setzte sich Damian Roos durch, gefolgt von Drini Husaj und Lennart Wolfram.

Außerdem wurde der „Trainingsmeister“ geehrt. Hier war im Jahr 2017 Drini Husaj mit 51 Trainingseinheiten klarer Sieger. Eric Hofmann und Lennart Wolfram belegten mit 40 bzw. 39 Trainingseinheiten die Plätze 2 und 3.

Die Erwachsenen wurden in 4 Gruppen gelost, in denen jeder gegen jeden spielen musste. Während die jeweils Gruppenbesten im Anschluss in zwei Finalgruppen die Halbfinalisten ausspielten, spielten die anderen Teilnehmer noch eine Trostrunde. In der Finalrunde setzte sich im Endspiel Florian Obermeier gegen Sang-Gung Oh durch. Den dritten Platz erkämpfte sich Fritz Göppel.

Die Tischtennisabteilung sucht immer Mitspieler für den Mannschaftsbetrieb und den Hobbybereich sowohl im Erwachsenen- wie auch im Jugendbereich. Nähere Infos und Trainingszeiten unter: [www.sceching.de/tischtennis](http://www.sceching.de/tischtennis).



SC Eching, Tennis

## Jahreshauptversammlung am 18. März 2018

A. Franz/ Die Abteilung Tennis des SCE lädt am Sonntag, den 18. März 2018, um 11:00 Uhr alle Mitglieder zu der jährlichen Hauptversammlung in die Gaststätte am Tennisplatz ein. Der 1. Abteilungsleiter Klaus Weweck wird einen Rückblick über das vergangene Vereinsjahr geben. Ein Überblick über die wirtschaftliche Situation der Tennisabteilung und die Entlastung des Kassenschaters sind weitere Tagungsordnungspunkte. In diesem Jahr wird auch turnusgemäß der Vorstand gewählt. "Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen der Mitglieder und laden alle Eltern, deren Kinder Mitglied im SCE und Tennisspieler sind, ebenfalls herzlich ein, zu kommen", so Klaus Weweck. Bereits ab 10:30 h kann man sich mit einem Weißwurstfrühstück stärken. Weitere Infos [www.tennisce.de](http://www.tennisce.de).

*Ich kauf bei meinem Metzger*

**Metzgerei - Imbiss  
Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

## Ihre Metzgerei in Eching

### Unsere Angebote für März

\*Angebote gültig bis 31.03.

Schweinekotelett, mager	100 g	-,59 €
Gem. Hackfleisch, Rind/Schwein	1 kg	5,99 €
Leberwurst, Golddarm	100 g	-,99 €
Kochsalami, eigene Herstellung	100 g	-,89 €
Aus der Käseecke: Gouda 45% i.Tr./D/Schnittkäse	100 g	-,89 €

**Frische Leber- und Blutwürste  
Gekochtes Ripperl, Schweinsbratwürste  
Hausgemachtes gekochtes Sauerkraut**

*Ich kauf bei meinem Metzger!*

Eigene Herstellung-Platten- u. Partyservice !!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

## Save the Date:

### Drei wichtige Termine für Ihren Kalender

S. Schmidtchen/ Bank-Festival – Weißwurstfrühstück mit Musik-Kabarett – Mandolinenkonzert – gleich drei kulturelle Ereignisse präsentiert das KulturForum Eching 2018 – teilweise in Kooperation mit dem Bürgerhaus.

Am Samstag, den 28. April, werden bei einem feierlichen Event auf dem Bürgerplatz die ersten, nach augenblicklichem Stand mindestens 10 gesponserten Sitzbänke enthüllt und ganz offiziell in die Obhut der Gemeinde Eching übergeben. Die meisten dieser Sitzgelegenheiten wurden von einheimischen Künstlern, Handwerkern oder Bürgerinnen und Bürgern design und/oder hergestellt, einige davon von ansässigen Firmen in Auftrag gegeben. Die jeweiligen Verantwortlichen einer Bank werden nicht nur auf einem kleinen Schild namentlich verewigt, sondern hoffentlich nach der Enthüllung auch die ersten „Besetzer“ ihrer Bank sein. Darüber hinaus haben weitere Interessenten eine Beteiligung am Projekt „Gut sitzen in Eching“ für das kommende Jahr in Aussicht gestellt! Über zusätzliche Aktionen an diesem Tag berichtet das KFE im Heft 3/2018.

Die vom KulturForum schon lange favorisierte musikalisch-kabarettistische Lesung „Kein Aufwand!“ von und mit dem bekannten Tubisten Andreas Hofmeir ist am Sonntag, den 6. Mai, Teil des Bürgerhaus-Kulturprogramms. Der Kleinkunstförderpreis „Die Goldene Weißwurst“, den Hofmeir neben anderen Ehrungen entgegennehmen durfte, animierte das KFE als Vorspann zu seinen tragikomischen Erfahrungen als Tubist und Weltenbummler um 10 Uhr ein Weißwurstfrühstück zu servieren. Dazwischen verwöhnt er das Publikum mit Kostproben auf seiner geliebten Tuba ‚Fanny‘, über die er in der Sendung BR-Klassik schwärmte: „Die Tuba ist das unhärteste Instrument, das es gibt, es ist das weichste Instrument. Es ist das Instrument, das einen am meisten in den Arm nimmt, es gibt überhaupt kein Instrument, nicht mal das Cello, was einen ein so wohlige Gefühl gibt wie die Tuba.“ Man sollte sich frühzeitig um ein Ticket bemühen, denn gewöhnlich tritt Hofmeir stets in ausverkauften Häusern auf.

Weniger bekannt als die Tuba ist die Mandoline im bayerischen Musikrepertoire. Da der Gitarre in der Echinger Musikszene durch Musikschule und Gitarrentage im Bürgerhausprogramm eine große Bedeutung zukommt, der Mandoline aber bisher keinerlei Beachtung geschenkt wurde, hielten wir es für eine gute Idee, einem ca. 25-köpfigen Laienorchester aus Mandolinen und Gitarren im Bürgerhaus ein Forum zu bieten. Auch hier freuen wir uns über die gemeinsame Umsetzung der Idee mit der Bürgerhausleitung, so dass Echinger Bürgerinnen und Bürger am Samstag, den 6. Oktober, diese für viele vielleicht neue Musikerfahrung quasi als Start ins Winterprogramm im Bürgerhaus erleben können. Nähere Informationen über das Orchester, ein mögliches Rahmenprogramm und den Ticketverkauf folgen.

### Tag der offenen Tür bei 'Kind im Fokus'

L. Moos/ Die Echinger Kindertagespflege "Kind im Fokus e.V." lädt recht herzlich am Samstag, 3. März 2018, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr zum 3. Tag der offenen Tür ein. Lernen Sie die anerkannte Betreuungsform mit ihren Tagespflegepersonen kennen und besuchen Sie die Räume unserer Tagesmutter, Frau Jutta Straubinger, Goethestr. 28, oder eine unserer Großtagespflegen: "Max & Moritz", Heidestraße 9, "Spatzennest", Bahnhofstr. 3, oder "Pustelblume", Untere Hauptstr. 10.

In der Kindertagespflege wird Ihr Kind durch die Tagesmutter liebevoll, professionell und in einer kleinen Gruppe betreut und gefördert. Es werden Ihnen flexible Betreuungszeiten entsprechend des Bedarfes Ihres Kindes angeboten. Ihre Fragen beantworten gerne die Kindertagespflegepersonen vor Ort.

Das "Kind im Fokus"-Team freut sich auf Ihren Besuch.

### Frühjahrsbasar für Bekleidung „rund ums Kind“

H. Lichtenfeld/ Der Frühjahrsbasar der Nachbarschaftshilfe Eching e.V. für Textilien und Schuhe findet im Bürgerhaus Eching statt  
Verkauf: Samstag, den 10.03.18, von 10:00 – 12:00 Uhr.

Annahme: Freitag, den 09.03.18, von 10:00 – 12:30 Uhr und von 14:00 – 18:00 Uhr.

Rückgabe Samstag, den 10.03.18, von 16:00 – 16:30 Uhr.

Es besteht die Möglichkeit der Online-Abgabe. Sie können die Abgabelisten unter [www.nbh-eching.de](http://www.nbh-eching.de) herunterladen und ausgefüllt per Email bis spätestens 03.03.18 an [basar@nbh-eching.de](mailto:basar@nbh-eching.de) senden. Sie können dann die Schnellabgabe nutzen.

Bitte beachten Sie, dass wir, auch in Ihrem eigenen Interesse, nur saubere, gut erhaltene und saisonale Baby- und Kinderkleidung annehmen können.

Wichtig ist uns bei der Durchführung der Basare, dass durch die Weitergabe von Kleidung Ökologie und Nachhaltigkeit gefördert und durch häufiges Waschen die Schadstoffe in den Kleidungsstücken reduziert werden und damit gesünder sind! Sie helfen durch den Kauf beim Basar der Umwelt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.nbh-eching.de](http://www.nbh-eching.de) oder Tel.: 0157/56 923 209. Wir freuen uns auf Sie!



Sonntag, 4. März 2018

#### Schneeschuhwanderung, voraussichtlich am Spitzingsee

Die Schneeschuhwanderung ist sportlich aber nicht anstrengend. Der Ort wird dann nach Schneelage gewählt. Schneeschuhe können von der Sektion ausgeliehen werden, deshalb frühzeitig anmelden bei Christina Driefer, Tel. 0172 970 8226, Leihgebühr ca. 15€. Gehzeit ca. 4 Std. Abfahrt um 8:00 Uhr am Bhf. Neufahrn.

Sonntag, 18. März 2018

Winterwanderung auf den Laubenstein (1351m) – Chiemgauer Alpen Vom Parkplatz Lederstube über Zellboden und die Schmiedalm, Rückweg über die Frasdorfer Hütte, dort Einkehr. Gehzeit ca. 5-6 Std. Abfahrt um 8:00 Uhr am Bhf. Neufahrn. Tel. 0160 102 3110

Donnerstag, 15. März 2018

#### Vortrag: Warum denn in die Ferne schweifen

Unter dem Motto ‚Safari Zuhause‘ zeigt uns Harry Watzinger mit seinen Bildern, was bei uns so alles krecht und fleucht. Die Aufnahmen sind überwiegend in unseren Gärten und in der näheren Umgebung entstanden.

Beginn 20 Uhr, Gasthof Maisberger, Neufahrn am Bahnhof

Nähere Information siehe Internetseite: [www.davplus.de/eching-neufahrn](http://www.davplus.de/eching-neufahrn)



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Januar 2018

H 2,61/462,46, T 2,98/462,09

Größte Niederschlagsmenge 4. Jan. 2018: 25,5 ltr.

Grundwasser-Höchststand 27. Jan.

Grundwasser-Tiefststand 1. Jan.

Niederschlagsmenge/Monat Jan. 2018:

111,5 ltr.

**auto wiesheu** GmbH  
Goethestr. 4 · 85386 Eching  
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: [info@auto-wiesheu.de](mailto:info@auto-wiesheu.de)  
EU  
Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimaservice
- Gebrauchtwagen



**malermeister**  
MEISTERBETRIEB

malerarbeiten  
trockenbau  
vollwärmeschutz  
innen- u. außenputze  
tapezierarbeiten  
abriß- u. umbauarbeiten  
unsere e-mail-adresse:

steffen meister  
hauptstraße 9  
85386 eching/dietersheim  
telefon 0 89 - 32 70 58 40  
telefax 0 89 - 32 70 58 41  
mobil 0170 - 5 344 344  
[malermeister.dietersheim@arcor.de](mailto:malermeister.dietersheim@arcor.de)

## LC Eching spendet € 3000 an zwei soziale Einrichtungen

**D.Zillgitt/** Wie am Echinger Weihnachtsmarkt 2017 bereits angekündigt, haben die Mitglieder des Lions Clubs Eching beschlossen, die erwirtschafteten Gelder an zwei soziale Einrichtungen zu spenden. Unser Lions-Hilfswerk Eching e.V. hat den Betrag großzügig auf € 3000 aufgerundet. Unser Präsident Oliver Schlenker freute sich, die Empfänger unserer Spenden bei unserem Clubabend begrüßen zu dürfen. Renate und Karl-Heinz Moldenhauer engagieren sich seit vielen Jahren bei der "Tafel" in Hallbergmoos, die auch für die Menschen in Eching zuständig ist. Das soziale Wirken ist beispielhaft und war für uns ausschlaggebend, an diese Einrichtung zu spenden. Waltraud und Walter Seidl wirken seit Jahrzehnten beim Sozialdienst St. Andreas in Eching mit. Waltraud Seidl ist jederzeit Ansprechpartner für Menschen, die in eine Notsituation geraten sind. Sie wurde beim Neujahresempfang Anfang Januar 2018 für ihr vorbildliches Handeln mit der Bürgermedaille ausgezeichnet. Präsident Schlenker überreichte symbolisch jeweils ein Betrag in Höhe von € 1.500 an beide soziale Einrichtungen. Die Freude aller Beteiligten war groß. Karl-Heinz Moldenhauer erzählte, dass ein Teil des Geldes für die anstehende Reparatur



Bei der Spendenübergabe: (v. l.) Heinrich Wehkamp, Dr. Helmut Liebl, Dagmar Zillgitt, Veronika und Andreas Listl, Karl Lamprechtinger, Walter und Waltraud Seidl (Sozialdienst St. Andreas Eching), Präsident Oliver Schlenker, Renate und Karl-Heinz Moldenhauer ("Tafel" Hallbergmoos), Angelika Klingeberger, Michael Steigerwald, Günter Zillgitt, Elfriede Liebl, Marianne Filser, Josef Riemensberger, davor Anita Schlenker, Maria Riemensberger und Manuela Märkl-Barby. (Bild: Lions Club)

des "Tafel"-Transporters verwendet wird. Mit diesem Fahrzeug werden die Echinger Tafelkunden wöchentlich nach Hallbergmoos gefahren. Frau Seidl berichtete, dass unsere Spende für viele kleine Hilfestellungen an Menschen, die in Not geraten sind, weitergegeben wird. Lions helfen dort, wo das soziale Netzwerk große Lücken aufweist und den Menschen dann leider nicht mehr geholfen wird. Das ist der Grund, warum es den Lions Club Eching und seine sozial engagierten Mitglieder gibt.

## PARTEIEN

*Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.*

### CSU

Liebe Bürgerinnen und Bürger, keine Verzögerung des Baugebiets Eching-West durch die CSU-Fraktion.

Auf Grund des ungünstig gefassten Beschlusses zur og. Straßentwurfplanung im Bauausschuss vom 05.12.2017 wurde von der CSU-Fraktion die Nachprüfung im Gemeinderat beantragt und deshalb am 30.01.2018 nochmal behandelt. Aus unserer Sicht waren die Sitzungsvorlagen am 05.12.2017 nicht detailliert genug und leider keine voraussichtlichen Kosten angegeben. Der genauere Umbau der Maisteigstraße sowie die Baumaßnahmen an der Hollerner Straße waren nicht erwähnt.

Auch Bürgermeister Thaler stimmte mit der CSU-Fraktion gegen den Antrag des Herrn Eckert zur Geschäftsordnung und war mit dem Ablauf der Sitzung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht einverstanden. Erst zur Gemeinderatssitzung wurden umfangreichere Unterlagen und Skizzen mit den Gesamtkosten zur Verfügung gestellt.

Da es sich um eine Straßentwurfplanung handelt, hat der Rat die Möglichkeit, Änderungen einzubringen, was wir als CSU-Fraktion versucht haben. Wir wollten vor allem die Kosten der sehr hochpreisigen Pflasterungen, ca. 1600 Quadratmeter mit gesägten Granitsteinen (Mehrkosten ca. € 100,- je Quadratmeter) in Höhe von ca. € 160.000,-, reduzieren. Leider kommen bei diesem Baugebiet zu den beiden neu zu errichtenden Straßenzügen Maischer Straße und Fröttmaninger Straße auch noch der komplette Umbau der Maisteigstraße zu einer verkehrsberuhigten Straße und der Ausbau der Hollerner Straße mit Parkbuchten mit zu den Erschließungskosten. Diese E.-Kosten müssen von den Bauwerben zum Grundstückspreis zusätzlich bezahlt werden.

Den Anteil für das Kindergartenareal zahlt die Gemeinde und somit der Steuerzahler. Der Vorwurf von Frau Dr. Schmidtchen (SPD), es sei ein bißchen scheinheilig, hier die hohen Erschließungskosten zu reduzieren, wir, CSU-Fraktion, sollten lieber beim Grundstückspreis größere Vergünstigungen vornehmen, sind nicht zutreffend. Egal wie hoch oder niedrig der Grundstückspreis festgelegt wird, die niedrigen oder hohen Erschließungskosten kommen immer anteilmäßig dazu. Der Abschlag/Reduzierung des Baulandpreises im sogenannten Einheimischenmodell geht zu Lasten aller Bürger/Steuerzahler der Gemeinde und unterliegt anderen Kriterien. Die jetzt genannten Kosten von ca. € 1.800.000,- beinhalten nur den Straßenbau. Kosten für Abwasserkanal, Wasserversorgung, Strom, Erdgas, Breitband, Straßenbeleuchtung, Grünflächen, Spielplätze usw. kommen noch dazu. Generell

sind wir für eine zügige Entwicklung des Baugebiets BP 71, Eching-West, und haben auch nicht gegen die Erschließung gestimmt. Uns missfallen der hohe Standard und die daraus resultierenden hohen Kosten dieser Erschließung für die zukünftigen Bauherrn, auf die diese Kosten umgelegt werden.

Den Vorwurf des Herrn Thaler, wir verzögern diese Entwicklung, weisen wir schärfstens zurück. Seit den von Herrn Thaler eingeleiteten Umplanungen sind ca. sieben Monate vergangen. Es werden aber deshalb noch drei bis vier Monate vergehen, bis der Satzungsbeschluss gefasst werden kann. Erst damit besteht dann auch rechtlich Baureife für dieses Gebiet.

Georg Bartl, CSU-Fraktions Sprecher

Georg
Steiger
GmbH

[www.steiger-entsorgung.de](http://www.steiger-entsorgung.de)



Kostenlose  
Altpapiertonne für  
Haushalte in Eching  
08165 / 99 73 50

**Georg Steiger GmbH**  
Weiherstr. 9  
85354 Freising-Achering  
Tel: 08165 / 99 73 50  
Fax: 08165 / 99 73 51



Entsorgungsfachbetrieb  
§52 KrW-/AbfG  
Einsammeln, Befördern  
Regelmäßige freiwillige Überwachung



**Markus Grill und Victor Weizenegger - unsere Kandidaten für Landtag und Bezirkstag**

**Markus Grill**

ist 45 Jahre alt, verheiratet und lebt in Itzling (Ortst. von FS). Der gelernte Verwaltungsfachangestellte war hauptamtlicher Jus-Landesgeschäftsführer (2002 bis 2012). Sein derzeitiger Beruf als SPD-Regionalgeschäftsführer hat ihn 2012 nach Freising geführt. Er ist Vorsitzender des SPD-Stadtverbandes Freising, engagiert sich im Kreisvorstand der Arbeiterwohlfahrt und ist stellvertretender Vorsitzender des Freisinger Mietervereins.



**Was will er politisch erreichen?**

„Ich möchte für den Landkreis Freising im Maximilianeum eine rote Stimme sein - ein roter Herzober“, umschreibt er es gerne. „Es fehlt“, so legt er dar, „eine sozialdemokratische Stimme aus der Region“ und nennt dann Beispiele:

**Beim Stopp der dritten Startbahn** „liegt der Ball bei der SPD-Stadtratsfraktion in München. OB Dieter Reiter und seine SPD-Fraktion sind als Anwalt auch der Freisinger Interessen im Einsatz, indem sie seit Jahren als Vertreter des kleinsten Gesellschafters den sonst sicheren Bau dieser Startbahn noch verhindern. Eben auch, weil sie unseren guten Argumenten zugänglich sind. Weder die Entwicklung der Flugbewegungen [...] noch die Belastung durch Feinstaub lassen einen Sinn in einem weiteren Wachstum erkennen, das unserer Region inzwischen mehr schadet als nutzt.“

**Bezahlbarer Wohnraum**

Hierzu zählt er bezahlbare Mietwohnungen ebenso wie bezahlbares Eigentum. Auch Genossenschaftlicher Wohnungsbau und der Bau von Werkwohnungen gehören für ihn zu einem ganzheitlichen Konzept. In der Pflicht sieht er dabei neben den Kommunen auch und insbesondere den Freistaat Bayern (siehe Art. 106 BV).

**Eine Infrastruktur im Dienste der Menschen**

Neben einer nachhaltigen Entwicklung der Verkehrsinfrastruktur, „welche den Nahverkehr, Verkehrsbyässe, Querverbindungen und barrierefreie Bus- und Bahnanlagen einschließt“, ist ihm die digitale Infrastruktur ein großes Anliegen, „da wurde jahrelang geschlafen“.

**Bürgerschaftliches Engagement und Ehrenamt**

Markus Grill möchte ein Anwalt aller Ehrenamtlichen der Region sein. „Mir ist wichtig, dass das ehrenamtliche Engagement in Katastrophenschutz und Rettungsdiensten, in sozialen Orga-

nisationen, Kirchen und Vereinen endlich wieder die Wertschätzung und Unterstützung erhält, die es verdient. Hierzu gehört z.B. die Einführung eines Bildungsurlaubes in Bayern. Nutzbar auch für ehrenamtlich Aktive, die sich in ihrer Profession weiterbilden wollen und müssen“.

**Victor Weizenegger**

lebt seit 1998 in Neufahrn, ist 22 Jahre alt und studiert Geographie an der LMU. Der Bezirkstag „ist zwar wenig medienpräsent aber dennoch ein wesentlicher Akteur bei sozialpolitischen Themen, also ein ursozialdemokratisches Betätigungsfeld“, nennt er als Motivation für seine Kandidatur. Beispiel: Ungefähr 80% des Bezirkshaushalts 2017 (knapp 1,8 Milliarden €) wurden für Sozialhilfeleistungen aufgewendet. Neben den „klassischen“ Bezirksthemen möchte er sich für eine bessere Umweltpolitik einsetzen. Auch hier hat der Bezirk über die Ausweisung von überregionalen Schutzgebieten und Förderungen für Landwirte im Umweltschutz viele Möglichkeiten.

**FWG**

Sehr geehrte Damen und Herren, eigentlich sollte es an dieser Stelle in erster Linie um Themen aus unserer Gemeinde gehen. Da jedoch Herr Thaler fast sein gesamtes Grußwort der letzten Ausgabe dem geplanten Volksbegehren der FW zur Straßenausbausatzung gewidmet hat, möchte ich an dieser Stelle auch kurz darauf eingehen.

Interessanterweise ist unser Bürgermeister schon auf die wichtigsten Punkte eingegangen, warum eine Umlegung von Kosten nach der Straßenausbausatzung oft ungerecht und problematisch ist. Er verweist dabei jedoch auf den Grundsatz: Eigentum verpflichtet. Damit hat unser Bürgermeister völlig recht.

Leider erklärt er jedoch nicht, warum manches Eigentum in diesem Sinne mehrfach verpflichtet, weil eine Straße beispielsweise öfter als nur einmal ausgebaut wird, während es bei anderen Grundstücksbesitzern bei den Kosten für die Ersterschließung bleibt. Nun kann man trefflich darüber streiten, ob eine Finanzierung über eine Erhöhung der Grundsteuer eine gerechtere Lösung wäre. Die Frage ist nur, ob es eine Gegenfinanzierung auf diese Art überhaupt braucht. Schließlich wird der Überschuss im Landeshaushalt für dieses Jahr auf mehr als 600 Mio € geschätzt. Da wäre eine Gegenfinanzierung aus Landesmitteln, wie sie die FW fordern, problemlos möglich.

Und so wie aktuell die CSU versucht, sich diesem Thema noch vor der Wahl anzunehmen, schei-

nen die Chancen dafür nicht schlecht zu stehen. Herr Thaler mag dies populistisch nennen. Wenn ich mir jedoch überlege, was dieser alles in seinem Bürgermeisterwahlkampf versprochen hat und wie wenig davon bisher auch nur auf seiner Agenda aufgetaucht ist, stellt sich schon die Frage, wer hier populistische Versprechen zum Stimmenfang abgegeben hat?

Liebe Leserinnen und Leser, sollten Sie sich nun auch an der Unterschriftenaktion für ein Volksbegehren zur Abschaffung der sogenannten Strabs beteiligen wollen, können Sie die Adressen, an denen die Unterschriftenlisten ausliegen, entweder unserem Schaukasten am Rathaus oder unserer Homepage ([www.fw-eching.de](http://www.fw-eching.de)) entnehmen.

An dieser Stelle darf ich noch eine herzliche Einladung an alle Leserinnen und Leser aussprechen. Die FW organisieren für Sonntag, den 15.04.18, eine Besichtigung des Landtages in München. Ab 9:30 werden wir für ca. 2 ½ Stunden von unserem Landtagsabgeordneten Benno Zierer durch das Gebäude geführt. Dabei erhalten wir Einblick in die verschiedenen Winkel des Landtagsgebäudes als auch in die aktuellen Themen, die dort diskutiert werden. Bis auf die eigene Anfahrt kommen keine weiteren Kosten auf Sie zu. Bei Interesse bitten wir um eine Anmeldung unter [Christoph.Guertner@gmx.de](mailto:Christoph.Guertner@gmx.de).

Christoph Gürtner (Gemeinderat FW)

**DIE GRÜNEN**

Liebe Echingerinnen und Echinger, im letzten Jahr konnten wir Grünen im Gemeinderat unsere bisher größten Erfolge feiern:

- die Umsetzung des von uns beantragten Ratsinformationssystems (nachdem es zwei Jahre trotz Beschluss und Haushaltsmittel brach lag)
- den Beschluss des Gemeinderates, der AGFK (Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundliche Kommunen) beizutreten.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen bedanken, die uns unterstützt haben, in Eching den Radverkehr zu fördern. Insbesondere möchten wir dem Ortsverband des ADFC Neufahrn-Eching für seine Unterstützung danken.

Doch was bedeutet es für die Gemeinde, der AGFK beizutreten? Es ist ein Bekenntnis des Gemeinderates, mehr für den Radverkehr zu tun und sich dafür professionelle Hilfe zu holen.

Warum ist das so wichtig? In Eching wird derzeit viel um- und neu gebaut. Überall entsteht neue Infrastruktur. Gleichzeitig wissen wir, dass wir ein erhebliches Defizit in Sachen Radverkehr haben. Die Planer\*innen, die Verwaltung und wir Gemeinderat\*innen übersehen jedoch immer mal wieder die Anforderungen der Radfahrer\*innen bei solchen Projekten, weil es in den letzten Jahren nie als Teil der Aufgabe angesehen wurde. Die AGFK kann diese Lücke schließen, gerade weil in der Gemeinde oft nur aus der Perspektive des Autos gedacht wird. Bezeichnend sind hierbei die von der Gemeinde in den letzten Sitzungen beschlossenen neuen Verkehrsgutachten, die wieder ausschließlich den Autoverkehr in Eching betrachten werden.

Ist mit der Mitgliedschaft in der AGFK die Arbeit schon getan? Nein, jetzt müssen Taten folgen.

Auf Initiative von uns Grünen ist schon einiges im Ort passiert:

- Rechtssichere Beschilderung
- Beginn der Umsetzung des Radweges nach Garching
- Entschärfung gefährlicher Stellen für nicht motorisierte Verkehrsteilnehmer (z.B. bei Einfahrten im Gewerbegebiet und bei der Blauen Brücke).

Doch wenn es um Gleichrangigkeit der Radfahrenden mit dem Autoverkehr geht, zucken immer

**Meister Eder**

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

noch zu viele Gemeinderät\*innen zurück. Die von uns beantragte und im Radgutachten für sinnvoll erachtete Fahrradstraße nach Hollern wurde von einer Ratsmehrheit abgelehnt. Dabei ist es so wichtig, schnelle Radverbindungen einzurichten, damit das Radfahren attraktiver wird und nicht jedes Mal in einer Schlammputze endet.

Was wir fordern? Den Elan jetzt mitzunehmen. Wir wünschen uns, dass nicht nur wir Grüne Tempomacher\*innen bleiben, sondern auch andere Parteien erkennen, dass wir dem Ort und seinen Einwohner\*innen etwas Gutes tun, wenn wir in unserem stark verdichteten Ballungsraum anstatt aufs Auto aufs Rad setzen. Mit mutigen Ideen könnte wirklich ein Schritt nach vorne gemacht werden.

Aber vor allem fordern wir sämtliche Fraktionen auf, die Radgutachten bestmöglich umzusetzen, um den Status quo aufzubrechen. Nur so können wir tatsächlich eine fahrradfreundliche Kommune werden und nicht nur in Gemeinderatssitzungen darüber sprechen.

Bündnis 90/Die Grünen, Eching  
www.gruene-eching.de



## BFE

Liebe Leserinnen und Leser, bald wird es wieder Frühling und für die Kinder und ihre Eltern beginnt die Spielplatz-Saison. Sind unsere **Spielplätze** in Eching und den Ortsteilen gerüstet? Sind Ihnen Spielplätze bekannt, bei denen es kleinere oder größere Mängel gibt? Kennen Sie welche, die man besonders lobenswert erwähnen kann? Bitte teilen Sie uns Ihre Erfahrungen mit unter [info@buerger-fuer-eching.de](mailto:info@buerger-fuer-eching.de). Wir werden uns dann selbst ein Bild machen und wieder berichten.

Der Bebauungsplan für das **Baugebiet Eching-West** befindet sich auf der Zielgeraden. Nach Einarbeitung weiterer Änderungen wird er nun erneut öffentlich ausgelegt – bitte beachten Sie hierzu die Informationen auf der Homepage der Gemeinde Eching. Auch die Vergaberichtlinien für das „Einheimischenmodell“ werden bald fertiggestellt sein und dann im Gemeinderat beschlossen.

Noch keine zufriedenstellende Lösung gibt es allerdings für den mit dem Baugebiet einhergehenden Baustellenverkehr. Derzeit ist geplant, die Baufahrzeuge in einer Einbahnregelung über die Hollerner Straße sowie die Maisteig-, Lohhofer Straße und den Klosterweg abzuwickeln. Die Straßenbreiten und die teils engen Kurven dieser Wohnstraßen sind für Schwerlastverkehr nicht geeignet. Die Baustellenfahrzeuge gefährden außerdem die Kinder auf dem Weg zur Schule und zum Kindergarten. Auch Fahrradfahrer auf der Hollerner Straße – darunter viele Schüler auf dem Weg nach Lohhof – müssen sich dann die Straßenfläche mit den Baufahrzeugen teilen. Unfälle sind hier vorprogrammiert. Zudem ist eine erhebliche zusätzliche Lärm- und Abgasbelastung für alle Beteiligten gegeben. Die Wohnstraßen werden durch den Schwerlastverkehr beschädigt, zahlen dürfen dann die Anwohner.

All diese negativen Auswirkungen könnten vermieden werden, wenn eine provisorische Baustellenzufahrt von der Staatsstraße 2053 zum Baugebiet errichtet würde. Insoweit müsste die Gemeinde mit den Grundstücksbesitzern nochmals Verhandlungen führen.

Echinger Forum 2/2018

Bereits im Gemeindeentwicklungsprogramm 2003 ist zu lesen: „Eine kurz- bis mittelfristige Erschließung der neuen Baugebiete im Westen, also mit Anschluss an die St 2053, ist unerlässlich!“ Seitdem sind bereits 15 Jahre vergangen. Bei der Auslegung des Bebauungsplans im Sommer 2013 hat sogar das Landratsamt Freising, Fachstelle für Immissionsschutz und Straßenverkehr, mitgeteilt, dass die Überlegung, eine Erschließungsstraße zu errichten, begrüßt wird, „da hierdurch die östlich angrenzenden Wohngebiete stark entlastet werden. Hinsichtlich des zu erwartenden Baustellenverkehrs wäre es wünschenswert, wenn die genannte Westerschließung bereits vor der Bebauung fertig gestellt wäre“. Die Erschließungsstraße ist derzeit leider immer noch in weiter Ferne. Aber es könnte wenigstens für die Bauphase eine Verbesserung geschaffen werden durch eine Baustellenzufahrt außerhalb des Wohngebietes.

Unser nächstes Monatstreffen findet am 05.03.2018 um 19 Uhr im ASZ statt. Wir freuen uns, mit Ihnen über aktuelle Themen zu diskutieren.

Michaela Holzer

## ECHINGER MITTE

Liebe Echingerinnen und Echinger, der Fasching ist vorbei, wir sind mitten in der Fastenzeit. Zeit des Innehaltens, Zeit, das Jahr noch einmal durchzuplanen, den Sommerurlaub zu buchen und die Feste im Jahr festzulegen.

Die wichtigsten Aufgaben dieses Jahr in Eching sind die Baugebiete und die weiteren Entwicklungen auch am Hollerner See und der Rathausumbau. Schlagzeilen macht der TSV Eching, der Dank der vorausarbeitenden ehemaligen Vorstandsmitglieder Gerhard Kytka und Winfried Klar wohl bald schuldenfrei sein wird.

Für die Baugebiete benötigen wir neue Rahmenbedingungen für den Wohnungsbau im Einheimischenmodell. Die Europäische Union hat neue Vorgaben gemacht, die sich orientieren an einer Entscheidung des Europäischen Gerichtshofes. Hierzu war es notwendig, die Rahmenbedingungen neu zu schaffen.

Bei der Arbeit hierzu hat sich allerdings herausgestellt, dass es nicht so einfach ist, Zuschüsse zu gewähren, die auch bei den richtigen Bewerbern

ankommen. Derzeit sind die Baupreise und die Gestehungspreise für Grundstücke so hoch, dass kaum eine Familie mit geringem Einkommen es sich leisten kann, eine Finanzierung aufzunehmen. Von der Frage des Eigenkapitals einmal ganz abgesehen.

Wir von Echinger Mitte sind daher der Meinung, dass die Gemeinde großzügig Zuschüsse gewähren soll, um jedem Geldbeutel den Kauf eines Eigenheims zu ermöglichen. Die höheren Zuschüsse sollen im Grundbuch gesichert und zurückgezahlt werden, sobald das betroffene Haus wieder veräußert oder vererbt wird. Der geförderte Betrag könnte auch verzinslich sein.

Hier kann dauerhaft ein Fond geschaffen werden, mit dem die Gemeinde grundsätzlich Förderungen vornehmen kann, um junge Familien mit geringem Einkommen beim Bau eines Eigenheims zu unterstützen. Wir müssen in Zukunft versuchen, anders zu denken, schneller zu handeln, um uns auch in der Gemeinde an die Marktentwicklungen besser anzupassen. Wenn nicht auch die Kommune zum aktiven Marktgestalter wird, wird der Markt die Kommune gestalten.

Der Umzug der Gemeindemitarbeiter und des Rathauses wird im Laufe dieses Jahres erfolgen. Das wird für einige Zeit auch Einbußen im Komfort oder Zugänglichkeit des Rathauses für die Bürger führen. Das Ende ist aber absehbar und wir dürfen alle Bürgerinnen und Bürger um Verständnis bitten. Es wird sich lohnen.

Bei den Baugebieten haben wir schon am Ortsrand im Baugebiet Eching-West die Fortschritte gesehen. Endlich geht etwas weiter. Wichtig wäre aber auch für die Gemeindestraßen, dass wir für den Bau eine gesonderte Baustraße bekommen, mit der wir unter Umständen schon eine Erschließungsstraße für das Baugebiet selbst testen könnten. Wir glauben, dass es notwendig ist, hier schon mit der Baustraße zu beginnen. Hunderte von Baufahrzeugen würden dazu eine große Gefährdung für unsere Schulkinder darstellen, die zur Grundschule in der Nelkenstraße pendeln, auch über die Hauptstraße und zur Realschule. Wir hoffen, dass es uns Gemeinderäten gelingt, uns hier für diese Baustraße zu erwärmen.

In diesem Sinne einen guten Einstieg in den Frühling!

Ihr

Bertram Böhm

Vorsitzender der Echinger Mitte

# Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



## Angebote des Monats!

Kopierpapier A4, 500 Blatt  
statt 6,99 nur **4,99 €**

HP-Druckerpatrone 901  
statt 20,99 nur **18,99 €**

Geschenkpapier, Rolle  
statt 1,99 nur **-,99 €**



## Reinigungsannahme

Liebe Echinger Bürger, dass manche Autofahrer in Eching und/oder seinen Ortsbereichen Dietersheim, Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen **schneller als erlaubt fahren**, ist bekannt. Liegt aber auch daran, dass wir Geschwindigkeitsbeschränkungen an und in Strassenbereichen haben, wo sich der Autofahrer fragt: „Warum hier?“

137 km/h in der Paul-Käsmeier-Straße, mehr als 30 km/h in der Burgstrasse/Weidenweg in Ottenburg/Deutenhausen. Lösungsvorschlag - Echings Durchgangsstraßen mit stationären Geschwindigkeits-Messstellen/„Blitzern“ ausrüsten; die unregelmäßigen Kontrollstellen sind bekannt und werden von den Autofahrern, wenn sie denn aktiv sind, allen anderen Verkehrsteilnehmer per „Blinken“ gemeldet.

Die „Kampfhunde-Attacke“ hat wieder einmal auf das Problem der **unvernünftigen, unbelehrbaren Hundebesitzer** aufmerksam gemacht, die am Freizeitgelände, am Echinger See oder in anderen Ortsbereichen ihre Hunde nicht an der Leine führen und wenn man sie darauf aufmerksam macht, mit einer unflätigen, pöbelhaften Bemerkung antworten.

Dass man das Projekt „**Bahnunterführung Bahnhofstrasse**“ wegen der nicht vorhandenen Finanzmittel ad acta gelegt hat, ist vernünftig, denn das dort zu investierende Finanzvolumen sollte sinnvoller in die Entwicklung neuer Baugebiete und/oder Kindergärten etc. investiert werden.

Das Projekt „**Hotel**“ im ehemaligen „Alpine-Bau“ sollte nicht genehmigt werden, denn die dort angegebene Nutzung ist mehrdeutig, denn Hotelzimmer ohne Dusche dafür auf dem Gang, entspricht selbst nicht mehr einem Hotel der niedrigsten Preisklasse.

Das Neubaugebiet „**Eching-West**“ ist nun endlich verabschiedet und wird ein letztes Mal der Öffentlichkeit vorgestellt, d.h. der Bauleitplan wird nun öffentlich ausgelegt. Wann nun mit der Vergabe der Grundstücke begonnen werden kann, das steht in den Sternen, denn bis dato ist der Gemeinderat immer noch mit der Diskussion und Fertigstellung der Vergabekriterien, die auch die Vorgaben der EU beinhalten müssen, beschäftigt - Gut Ding braucht seine Zeit.  
Heinz Müller-Saala,

**DIETERSHEIM**

**Mammutaufgabe für die Dietersheimer Schützen**

**Irene Nadler/** Bei der Dietersheimer Schützengesellschaft „Die Gemütlichen“ ist bei der Jahreshauptversammlung immer ein vollbesetzter Nebenraum im Lokitos gewährleistet. Heuer waren die Informationen umso wichtiger, da es für den Verein ein großes Projekt gibt, das erste Gauschießen in Dietersheim.

Schützenmeister Reinhard Oberauer und Sportleiter Rudolf Sporrer erläuterten den Ablauf der Großveranstaltung vom 13. - 29. April 2108 und des Gauschützenfestes vom 1. - 3. Juni 18. 31 Schützenvereine mit ca. 1000 Mitgliedern werden daran teilnehmen. Die Organisation steht schon fest und wurde den Anwesenden ausführlich dargestellt, mit der Bitte, sich schon frühzeitig für die verschiedenen Arbeiten zur Verfügung zu stellen.

Die Bewirtung während des Schießbetriebs übernehmen die Schützen selbst, für das Gauschützenfest wird ein professioneller Festwirt zuständig sein. Für die Veranstaltung wird eine neue Auswertmaschine angeschafft (die zweite Auswertmaschine wird von der Firma kostenlos für das Gauschießen zur Verfügung gestellt).

Einen Überblick über das Programm für das Gauschützenfest gab 2. Schützenmeister Josef Bohmann. Am 1. Juni beginnt es mit einem Standkonzert und endet am Abend mit einer Party, am 2. Juni findet ein Kabarettabend mit „Knedl und Kraut“ statt. Am Sonntag ist ab 8 Uhr Empfang der Vereine mit Weißwurstessen, um 10 Uhr beginnt der Festgottesdienst, am Mittag ist die Preisverteilung und am Nachmittag gibt es einen Festumzug durch das Dorf, als Abschluss fin-



Bei den Jugendlichen errang mit einem 170-Teiler Jasmin Kaitschick den Titel der Brezenkönigin, Wurstkönigin wurde mit einem 131,1-Teiler Anna Maurus und Jugend-Schützenkönigin ist mit einem 75,5-Teiler Lena Oberauer. Auf dem Bild (von links): 2. Jugendleiter Franz Oberauer, Anna Maurus, Lena Oberauer, Jasmin Kaitschick und 1. Jugendleiter Martin Maurus. (Bilder: R.Sporrer)

det in der Vereinshalle ein Preisfahnschwingen und die Gesellschaftspreisverleihung statt. Wer bei den Abenden dabei sein möchte, kann sich Karten besorgen bei der Tankstelle Nagl/Reslmeier in Dietersheim oder PaLoTi in Eching, Bahnhofstr.

Dieses Mammutprogramm haben die Schützen zu bewältigen, daneben muss aber auch noch der normale Schießbetrieb laufen, wie auch im Vorjahr. Schützenmeister Oberauer berichtete über das vergangene Jahr, wobei das Ostereierschießen wieder einen Rekord von über 5000 Eiern verzeichnete, beim Gemeindepokalschießen belegte Dietersheim den 2. Platz, das beliebte Nikolausschießen fand großen Anklang und beim Königsschießen beteiligten sich 65 Schützen und 9 Jugendliche.

2. Jugendleiter Franz Oberauer zeigte sich erfreut über die guten Fortschritte der Jugendlichen, die eifrig mitmachten. Helmut Fünfgelder leitet die scharfe Abteilung, die in Ismanig schießt, und Internetbeauftragter Christian Paulini verwies auf die Internetseite, wo alle Ergebnisse abgefragt werden können. Bei den Finanzen schaut es auch erfreulich aus, berichtete Schatzmeisterin Brigitte John, so dass der Jahresbeitrag nicht erhöht wird. Für die Revisoren Robert Zimmer und Hannes Heckmair war alles perfekt gebucht und so gab die Versammlung der Vorstandschaft einstimmig die Entlastung. Schützenmeister Oberauer dankte seinem Vorstandsteam, allen Helfern, Spendern und Sponsoren und brachte auf seine humorige Art die Bitte vor, hier vor allem heuer nicht nachzulassen - vielleicht sogar auszuweiten.

Ehrungen gab es auch für 25 Jahre Mitgliedschaft an Gertraud und Helmut Sedlmeier und an Helmut Schmid, für Josef Bohmann gab es die Urkunde für das Protektoratsabzeichen, überreicht durch den 2. Gauschützenmeister Adolf Mayr, der den Dietersheimern Schützen seine Mithilfe zusagte bei der großen Aufgabe, die heuer auf sie zukommt.



Beim diesjährigen Schützenball wurden die Schützenkönige von Schützenmeister Reinhard Oberauer mit ihren Insignien ausgezeichnet. Bei den Erwachsenen gewann Markus Krauß mit einem 117,6-Teiler die Königsscheibe. Brezenkönig wurde mit einem 83,7-Teiler Peter Neumann, Wurstkönig ist mit einem 78,8-Teiler Wolfgang Holzapfel und den Königstitel holte sich mit einem 68,2-Teiler Heike Krauß.

Im Bild (von links): Schützenmeister Reinhard Oberauer, Wolfgang Holzapfel, Heike Krauß und Peter Neumann.



Die Ehrungen: (von links) Schützenmeister Reinhard Oberauer, Helmut Schmid, Josef Bohmann, Gertraud und Helmut Sedlmeier.

► **Hardware & Software**  
 ► **Programmierung**  
 ► **Organisation**  
 ► **Projektmanagement**

Anerkannter  
**LEX WARE**  
 Partner

Autorisierte  
**HQA**  
 IT-Werkstatt

Imhof  
**it-consulting**  
 GmbH

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching  
 Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72  
 info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

## SV Dietersheim sucht

### 1. Vorstand

Irene Nadler/ Eine schwierige Aufgabe steht dem SV Dietersheim bevor. Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung standen Neuwahlen an, die nun um einige Wochen verschoben werden mussten, da sich trotz intensiver Suche kein 1. Vorstand fand. Peter Maurus hat sich nach 9 Jahren nicht mehr für dieses Amt zur Verfügung gestellt. Er wird seinem Nachfolger einen gut bestellten Verein mit 662 Mitgliedern überlassen, wie er bei seiner Jahresbilanz mitteilen konnte. Die Vereinshalle ist gut ausgelastet, die Sanierung der Umkleidekabinen ist abgeschlossen, auch die Fußballplätze mit ihren Flutlichtmasten sind in Ordnung. Die 60-Jahrfeier des SVD wird heuer mit einem etwas größeren Sommerfest gefeiert. Wegen des Gauschützenfestes wird es einige Einschränkungen in der Vereinshalle geben, teilte er den ca. 60 anwesenden Mitgliedern mit. Peter Maurus bedankte sich bei allen Helfern, Sponsoren, Spendern und seinem Vorstandsteam für die Unterstützung, die er immer wieder durch sie erfahren hat. Er, Wahlleiter Hans Hanrieder, Ehrenmitglied Hans Grassl und Robert Thies richteten eindringliche Appelle an alle Vereinsmitglieder, sich für dieses Ehrenamt zur Verfügung zu stellen. Das übrige Vorstandsteam würde sich wieder zur Wahl stellen, wenn ein 1. Vorstand gefunden ist.

Es ist ein wohlgeordneter Verein, das zeigte auch der Bericht von Kassierin Patricia Finster, die die Finanzen sehr positiv darstellen konnte. Es sind flüssige Mittel vorhanden für notwendige Renovierungen und mit einem Bausparvertrag ist auch für die fernere Zukunft gesorgt, wenn ein Ausbau des Sportheimes anstehen wird. Die Kassenprü-



Die Ehrungen beim SV Dietersheim: (v. li.) 1. Vorstand Peter Maurus, 2. Vorstand David Strohmeier, Markus Schöder, Rainer Girstl, Julie Heimhuber, Reinhard Oberauer, Christian Lang und Volker Hausmann. (Bild: I. Nadler)

fung von Sonja Buchmüller fand keine Beanstandungen, so dass die uneingeschränkte Entlastung der Vorstandschaft gegeben werden konnte.

Mit einem Fotobuch „Best of Bäda“, in dem viele Situationen seiner 9-jährigen Vorstandschaft bildlich festgehalten sind, und einem kurzen Rückblick auf seine ca. 30-jährige Zugehörigkeit zum SVD bedanke sich Schriftführerin Melanie Summerauer im Namen des Vorstandschaftsteam bei Peter Maurus für die enorme Arbeit, die er für den Verein geleistet hat.

Als eine seiner letzten Amtshandlungen nahm Peter Maurus Ehrungen von verdienten Mitgliedern vor. Für 50-jährige Zugehörigkeit zum SVD wurde Karl-Heinz Zimmer die goldene Ehrennadel verliehen. Die silberne Ehrennadel erhielten Reinhard Oberauer für die unentgeltliche Unterstützung mit Arbeit und Arbeitsgeräten, Julie Heimhuber für langjährige Leitung der Erwachsenen-Turnabteilung, Markus Schöder als Technischer Leiter, Hermann Schennach, langjähriger Tennis-Platzwart, und Rainer Girstl für die große Unterstützung bei allen Elektroarbeiten.

Softshelljacken gab es für die aktiven Helfer bei der Fußball-Trainingsarbeit für Christian Lang und Volker Hausmann. Auch bei der „Zahlenkünstlerin“ Sonja Buchmüller und bei der wichtigsten Anlaufstelle des Vereins, der Sportheimwirtin Bianca, bedankte sich Peter Maurus mit je einem Blumenstrauß.

Nun wird in einigen Wochen in einer außerordentlichen Versammlung ein neuer Anlauf für die Neuwahl der Vorstandschaft des SV Dietersheim gemacht werden.

### Cornelia I. und Manuel I. zu Besuch im Kindergarten Löwenzahn

N. Blandin/ Am Unsinnigen Donnerstag gab sich das Prinzenpaar der Narrhalla Heidechia e.V. Eching/Neufahrn die Ehre eines Besuchs im Kindergarten "Löwenzahn" in Dietersheim. Geplant waren alle Gruppen in der Turnhalle versammelt und konnten ihre Ankunft kaum erwarten. Da endlich erschienen Cornelia I. und Manuel I. in ihrer edlen Kostümierung.

„Ein richtiges Prinzessinnenkleid!“, staunten die Kleinen, und „wie wunderschön sie geschminkt ist“, während sie ehrfürchtig die romantische Tanzformation ansahen. Die beiden machten sogar herrlich ausgelassen beim Lieblingsspaßanzug des Kindergartens „Tschu Tschu Wa“ mit – für keine der lustigen Gesten und Bewegungen waren sie sich zu fein. Am Ende ergoss sich dann ein Süßigkeiten-Regen über die feiernden Kinder. Das war ein ganz besonderer Faschingstag! Danke für Euren lieben Besuch, Cornelia I. und Manuel I.! (Bild: N. Blandin)

### Auf geht's zum Starkbierfest

J. Grassl/ Auch heuer feiern die Stocksützen des SV Dietersheim ihr traditionelles Starkbierfest mit der Siegerehrung vom Stockturnier, das am Nachmittag stattfindet. Am 17. März um 20 Uhr fängt das Starkbierfest im Lokitos an, Einlass ist schon um 19 Uhr und der Eintritt kostet 12 Euro. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Band „De Waltons“, Garant für Spaß und gute Laune. Der Kartenvorverkauf beginnt am 08.02.2018 im Lokitos.

Am Nachmittag findet das Stockturnier der Dietersheimer Vereine mit 11 Mannschaften ab 12.30 Uhr in der neuen Halle am Sportplatz statt. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der SV Dietersheim.

### Quirliger Kinderfasching

Irene Nadler/ Mit der lustigen Clownfrau tanzen war ganz toll beim Kinderfasching des SV Dietersheim im vollbesetzten Bürgerhaus. Ob Prinzessin, kleiner Tiger, Bienchen Maja oder Blumenfee, alle fanden großen Spaß, sich zur hippen Discomusik zu bewegen.

Auch viele Mamas und Papas hatten sich verkleidet und genossen diesen einzigen Faschingsball in Dietersheim. Viel Applaus bekam die Teeniegarde der Heidechia, die besonders mit ihrem peppigen Steptanz die Zuschauer begeisterte. (Bild: I. Nadler)



Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre  
im Dienste  
unserer Kunden!

# JANSEN

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

## Faschingszug Günzenhausen

Karl-Heinz Damnik/ Die Aufstellung nahm der Faschingszug wieder in Hörenzhausen zum Umzug durch Hörenzhausen, Günzenhausen, Deutenhausen und zur Vorstellung der Wägen und Fußgruppen im Hof des Gasthauses Grill. Hier trafen sich zum bunten Faschingstreiben die Besucher aus nah und fern und Hofmarschall Hubert Rottmeir gab mit launigen Worten die Teilnehmer am Gaudiwurm bekannt. Es waren insgesamt 15 Themengruppen, davon 8 Wägen und der Rest Fußgruppen. Der Burschenverein Günzenhausen hat dieses Jahr sogar zwei Wägen gestellt. Hexen verkauften von einem kleine fahrbaren Knusperhäuschen aus frische Leberkäsemeln und machten auf die Diätenerhöhung aufmerksam. Polizei, BRK und die Feuerwehr Günzenhausen sorgten für die Sicherheit. (Bilder: Burschenverein)



## Schützenball und Königsproklamation bei der Schützengesellschaft "Weinberg" Günzenhausen e.V.



Die Weinbergsschützen mit ihren Trophäen: (von links) Brigitte Wagner, Gewinnerin des Geburtspokals, Gabi Wildgruber, Gewinnerin des Wanderpokals, Helmut Schmidt, Wurstkönig 2018, Andrea Hechenberger, Schützenkönigin 2018, und Bernadette Wallner, Brezenkönigin 2018. (Foto: Damnik)

Karl-Heinz Damnik/ Beim Schützenball heuer gab es eine neue musikalische Untermalung, die 3-Mann-Band „Mia san mia“ aus dem Nachbarort Neufahrn, sie kam bei den tanzenden Mitgliedern sehr gut an. Leider gab es ein paar freie Plätze auf der Tanzfläche. Schließlich der Auftritt der X-Queens der Narrhalla Heidechia Eching/Neufahrn, die gerade bei einem Wettbewerb einen zweiten Platz ertanzte hatte. Es bebt der Tanzboden im Saal beim Baderwirt und das Publikum klatschte begeistert mit. Dann der Höhepunkt des Abends, Schützenmeister Helmut Schmidt legte die Utensilien für die Königsehrungen auf den Tisch. Königskette, Wurstkette und Brezenkette warteten auf die Sieger, die Spannung war groß. Doch zuerst die Ehrung für den ebenfalls ausgeschossenen Wanderpokal (gegeben von Veronika Wallner), gewonnen hat ihn nun zum zweiten Mal hintereinander Gabi Wildgruber und darf ihn damit behalten, Mit einem 139,5-Teiler lag sie vor der Spenderin Veronika Wallner mit einem 218,2-Teiler und Andrea Hechenberger, 296,9-Teiler. Anschließend der Geburtspokal (gegeben von Bernd Götzensberger), Gewinnerin Brigitte Wagner, 82,4-Teiler, vor Markus Wallner, 141,7-Teiler, und wiederum 3. Platz an Andrea Hechenberger, 230,1-Teiler. Nun fehlte noch der König und es fiel wieder der Name Andrea Hechenberger, diesmal an erster Stelle. Andrea Hechenberger, erfahrene Königin, gewann mit einem 66,2-Teiler die Königskette vor Schützenmeister Helmut Schmidt, Wurstkette mit einem 105,7-Teiler, und Bernadette Wallner, Brezenkette mit einem 216,1-Teiler. Nun konnte der Schützenball munter weitergehen.



## Kinderfasching in Günzenhausen

Karl-Heinz Damnik/ Beim Baderwirt im Saal waren sie alle versammelt, mittelgroß, klein und ganz klein, bunt kostümiert, fröhlich und lustig stürzten sie sich auf die Clowns des Burschenvereins Günzenhausen, diese machten natürlich jeden Blödsinn mit. Selbstverständlich gabs auch die "Reise nach Jerusalem", viele weitere Spiele und ein gut gefülltes Süßigkeiten-Buffet. Zwischendurch Essen und Trinken aus der Wirtshausküche.

Dann das Tanzerlebnis durch den Auftritt der Kindergarde des Schleißheimer Narrenrates. Bei fetziger Musik brachte die 15 Jungen und Mädchen starke Kindershowtanzgruppe den Tanzboden zum Erzittern, angeführt vom Kinderprinzenpaar Lena I. und Jonathan I., die mit mehreren Kostümwechseln und Hebefiguren viel Applaus bekamen. Zum Schluss wurde noch eine Zugabe erklatscht. Glückliche Minen dankten es ihnen. (Bild: Damnik)

# Hildebrandt

## MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

## Neuer Info-Service zum Breitbandausbau

Mitteilung der Gemeinde/ Wer immer auf dem neuesten Stand zum Breitbandausbau in Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen sein will, hat jetzt eine neue Möglichkeit. Die Telekom hat eine WhatsApp-Gruppe „Eching“ eingerichtet. Wer fortlaufend über den Fortschritt beim Ausbau informiert werden möchte, kann sich als Teilnehmer der Gruppe anmelden. Über den Kanal werden ausschließlich Nachrichten zum Breitbandausbau in Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen geschickt. Im Zuge des Breitbandausbaus werden rund 30 Kilometer Glasfaser verlegt. Das Glasfaserkabel wird bei dieser Ausbaulariate bis ins Haus der Kunden gelegt. Der Vorteil: Nach dem Ausbau können die Kunden Geschwindigkeiten von bis

zu 1 GBit/s nutzen. Der Ausbau erfolgt im Rahmen des bayerischen Förderprogramms für Breitbandausbau. Im Sommer 2018 soll der Ausbau abgeschlossen und die Anschlüsse buchbar sein. So geht's:

1. Sie gehen auf die Homepage: [www.telekom.com/breitband-ausbau-in-ihrer-region](http://www.telekom.com/breitband-ausbau-in-ihrer-region); Dort befindet sich oben rechts der grüne WhatsApp Button
2. Wenn sie darauf klicken, bekommen sie eine Nummer angezeigt (Achtung: Die Nr. wechselt nach einer bestimmten Anzahl Registrierungen, daher bitte immer über die Homepage gehen und nicht die Nr. weitergeben.)
3. Diese in ihrem Smartphone als Kontakt speichern (z.B. Ausbau Eching)
4. In WhatsApp die Nachricht „Start“ an diese Nummer/Kontakt senden
5. Dann bekommen Sie einen Begrüßungstext, in dem sie nochmal ihre Region auswählen können: Eching



Bei der Jubiläumsfeier: (von links) Hans-Paul Kuffner, Ex-Geschäftsführer Hans Schmidtner, Geschäftsführer Thomas Golücke, die Schweizer Generalkonsulin Sandra Chawla, Staatssekretär Franz Josef Pschierer, Verwaltungsratspräsident Michael Larsson, Reto Larsson und Bürgermeister Sebastian Thaler. (Bild: Medela)

## 30 Jahre "Medela Deutschland"

**Klaus Bachhuber/** Mit einem bunten Festabend feierte das Medizintechnik-Unternehmen Medela in Dietersheim seinen 30. Geburtstag in Deutschland. 1987 wurde "Medela Deutschland" mit Sitz in Oberschleißheim als Tochtergesellschaft des Schweizer Stammhauses registriert, 1993 zog das Unternehmen nach Eching. Seit 2013 sitzt Medela mit nunmehr 140 Mitarbeitern in Dietersheim und ist nach eigenen Angaben Marktführer bei elektrischen Milchpumpen in deutschen Geburtskliniken ebenso wie in Krankenhäusern bei der digitalen Thoraxdrainage-Therapie auf Vakuumbasis.

Zur Feier im eigens aufgestellten Festzelt auf dem Dietersheimer Betriebsgelände kamen knapp 200 Gästen, darunter die komplette Belegschaft und viele Pensionäre. Motto des Jubiläums war "Mit Leidenschaft fürs Leben". Geschäftsführer Thomas Golücke sagte bei der Feier, den Betrieb zeichne "eine gewisse Mission" aus: "Das Leben unserer Kunden wollen wir mit all unseren Möglichkeiten so gut es geht unterstützen, von Frühchen bis zu Patienten der Unterdruck-Wundtherapie."

Bei der Jubiläumsfeier würdigte Franz Josef Pschierer, Staatssekretär im Bayerischen Wirtschaftsministerium, Medela als "weltweites Synonym für Spitzenqualität", das am Standort Dietersheim "stolz sein kann auf Leistung, Qualität und das Miteinander".

In bunten Filmbeiträgen und Dialogen wurde auf die 30 Jahre zurückgeblickt und aktive wie ehemalige Mitarbeiter erzählten über einschneidende Etappen der Historie. Medela ist in Familienbesitz und wird von Michael Larsson geleitet, dem Sohn des Gründers Olle Larsson. Bei der Feier präsentierte Michael Larsson Anekdoten aus der Gründerzeit. 25 Jahre und damit die komplette Echingener Zeit war Hans Schmidtner Geschäftsführer für die Deutschland-Tochter, ehe er vor drei Jahren in Ruhestand ging und ihm Thomas Golücke nachfolgte.

Medela hat den Unternehmensbereich "Human Milk" mit Stillprodukten für Familien und Krankenhäuser wie Milchpumpen, Stillhilfsmittel oder Stillwäsche und "Healthcare" für medizinische Vakuumtechnologielösungen für die medizinische Absaugung, Herz-/Thoraxdrainage oder die Unterdruck-Wundtherapie. Das Unternehmen betreibt auf seinen Arbeitsfeldern auch Grundlagenforschung.

1993 siedelte sich Medela in einem Nebengebäude der Schreinerei Kuffner an der Korbinianstraße an. Der große Entwicklungsschritt war damals eine eigene Be- und Entladezone, nachdem in Oberschleißheim der Warenverkehr durchs Fenster jongliert worden war. Im Folgejahr expandierte das konstant wachsende Unternehmen in den ersten Stock, 2002 wurde ein neues Bürogebäude dazugebaut und 2005 noch ein Zelt aufgestellt.

Weil für das stetige Wachstum der Platz ausgereizt war, orientierte sich Medela auf Vermittlung und mit Unterstützung von Vermieter Hans-Paul Kuffner in das neu erschlossene Gewerbegebiet im Süden von Dietersheim, wo 2006 eine neue Logistikhalle mit 630 Quadratmeter Fläche entstand und 2013 neben der Halle ein neues Verwaltungsgebäude.

Italien  
Rosso di Montepulciano  
0,75 l

**Wein und More**  
Marienstr. 6 · Eching · 089/319 028 11 · offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr

## WIRTSCHAFT

### Spendenübergabe Rewe-"Tafel"-Aktion

**Dagmar Zillgitt/** Im vergangenen November haben die Mitarbeiter der "Tafel" Hallbergmoos in Kooperation mit den Rewe-Märkten Eching und Neufahrn zwei Wochen lang Lebensmitteltüten für den Preis von € 5 an die Marktbesucher erfolgreich verkauft. Die Tüten waren gefüllt mit Keksen, Reis, Spaghetti, Tomatensoße, Schokolade, Marmelade, Kartoffelknödel und Tomatencremesuppe. Insgesamt wurden in Eching und Neufahrn 1.260 Tüten verkauft, die einen Spendenerlös in Höhe von € 6.300 ergaben.

Ein großes Dankeschön an alle Marktbesucher, die diese Aktion wieder so tatkräftig unterstützt haben.

Wenn Sie Lust und Zeit haben, das Team der "Tafel" Hallbergmoos zu unterstützen, sind Sie herzlich willkommen. Nähere Informationen dazu gibt es bei Karl-Heinz Moldenhauer (Tel.Nr. 089 37929624). Das gesamte Team freut sich schon heute, Sie als ehrenamtliche(n) Mitarbeiter/-in begrüßen zu dürfen.



Bei der Spendenübergabe: (v. l.) Mladen Ristic (Marktleiter Rewe-Markt Neufahrn), Christa Reichlmair, Manfred und Paula Jahn, Karin Sicker, Karl-Heinz und Renate Moldenhauer und Niyazi Isik (Marktleiter Rewe-Markt Eching). (Bild: D. Zillgitt)

**Friedhelm Kassner**  
Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH

**Investieren Sie in Ihre Immobilie und nicht in die Heizkosten.**

Als Energieberater im Maler- und Lackiererhandwerk beraten wir Sie gerne über die Möglichkeiten von Energetischen Sanierungen, die den Energiebedarf und die Wohnwerte Ihres Gebäudes optimieren.

Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen · Tel: 08165 / 9 83 14  
[www.friedhelm-kassner.de](http://www.friedhelm-kassner.de) · [kassner@tux.friedhelm-kassner.de](mailto:kassner@tux.friedhelm-kassner.de)

## Perfekte Passform

niki Optik - Ihre nächste Brille ist wirklich einmalig! „Sie brauchen nicht extra still zu halten“, Tobias Schneider, der Inhaber von niki Optik umkreist die Kundin lächelnd mit seinem Tablet-PC. Dabei wird deren Gesicht von einer ultramodernen Kamera erfasst. „Jedes Gesicht ist einzigartig, deshalb ist es eigentlich naheliegend, dass auch wirklich jedes anatomische Detail, jede Wölbung bei der Fertigung der Brillenfassung berücksichtigt werden sollte. Da fallen Druckstellen hintern den Ohren oder auf der Nase, die durch zum Beispiel einen zu engen Nasenwinkel einer herkömmlichen Kunststoffbrille kommen, ganz einfach weg“, freut sich der Inhaber.

Wir schauen in seinem hellen freundlichen Geschäft gerade fasziniert zu, wie die Kamera-App in Sekunden das Gesicht der Kundin auf dem Display umwandelt in eine Art virtuellen Gipsabdruck. Sorgfältig notiert Tobias Schneider noch einige Details und Wünsche der Kundin, fotografiert erneut, dieses Mal aber mit dem zuvor ausgesuchten Brillenmodell auf der Nase und schon geht die Maßanfertigung bei YOU MAWO mittels 3D Druck in Produktion. YOU MAWO steht für „your magic world“. Die Idee dahinter, die Einzigartigkeit jedes Menschen soll sich auch in dessen Brille spiegeln.

Um diese Exklusivität zu erreichen, fotografiert Tobias Schneider erst das Gesicht mit modernster Technologie, um dann in der Firma die Brille passgenau mittels eines 3D-Druckers herstellen zu lassen. Letzte Sicherheit vor der finalen Produktion wird über einen Prototypen erzielt, bei dem letzte Feinheiten geändert werden können, der Kunde darf also nochmal "probetragen". Nach nun folgenden circa 15 Arbeitstagen erhält der Kunde schon seine neue Brille, zusätzlich zur dreijährigen niki-Garantie noch mit einer YOU MAWO - Zufriedenheitsgarantie auf die Passgenauigkeit versehen.

Entdeckt hat YOU MAWO der Optiker Tobias Schneider auf einer Brillenmesse. „Sie haben uns einfach überzeugt. Die Leidenschaft, das Know-How und die Begeisterung der Inhaber und Gründer war wirklich mitreißend. Außerdem haben sie sich in den letzten sechs Jahren durch Qualität und Einmaligkeit am Markt bewiesen. Zudem entsteht bei der Herstellung durch 3D Druck kein Verschnitt, also kein Abfall und der eingesetzte Hightech- Kunststoff ist antiallergen.“

Schauen Sie vorbei und probieren Sie die ultraleichten, widerstandsfähigen und modernen Modelle bei niki Optik in der Heidestraße an und erhalten nach kurzer Zeit ihre eigens für sie maßgefertigte Brille, sogar mit ihrem Namen in der Fassung, zum erstaunlich fairen Preis. /e.B.



Tobias Schneider nimmt Maß für die individuelle Brille.



## Weiberfasching bunt wie immer

Irene Nadler/ Recht bunt ging es heuer wieder beim Echinger Weiberfasching, veranstaltet vom Frauenbund, am unsinnigen Donnerstag zu. Viele lustige, witzige oder auch nur närrische Verkleidungen waren wieder zu bewundern und machten eine fetzige Stimmung im vollbesetzten Bürgerhaus.

Orientalisch begann der Ball mit einer Gruppe in bunten sariähnlichen Kleidern mit ihrem poppigen Tanz. Danach konnte man noch recht locker zum Beat der Band "Highfly" tanzen, aber nach den Besuchen des Unterschleißheimer Prinzenpaars mit Garde und dem tollen Auftritt der Heidechia mit Prinzenpaar und Garde war recht wenig Platz auf der Tanzfläche.

Die Vorsitzende des Frauenbundes, Irmgard Müller, bedankte sich bei einigen unentbehrlichen Helfern, bei zwei Gruppen, die immer mit kreativen Kostümen die Bälle bereichern, und bei den Wirtsleuten Carolin und Udo Vogt, die heuer zum letzten Mal den Weiberfasching bewirteten, mit Orden, die die Prinzessin den verdienten Leuten umhängen durfte. Nach Mitternacht gab es den obligatorischen Auftritt der Burschengarde, der immer mit viel Spannung erwartet wird, und viel Applaus von den närrischen Weibern erhielt. (Bild: I. Nadler)

## „White Night Party“

I. Erhard/ Am Samstag, den 03. Februar 2018, fand die „White Night Party“ der Narrhalla Heidechia im Bürgerhaus in Echting statt. Der Name der Veranstaltung war wie bereits in den letzten Jahren Thema des Abends: von Dekoration über Kostüme und Abendgarderoben war alles in reinweiß getaucht.

Alle Gäste und Vereinsmitglieder erschienen gemäß dem offiziellen Dresscode in den unterschiedlichsten weißen Kostümen oder in weißer Abendgarderobe. Der Phantasie der Gäste waren keine Grenzen gesetzt und somit waren von Einhorn, Kapitän, Krankenschwester und Arzt bis hin zu Engel, Eisbär und Braut die verschiedensten und kreativsten Kostüme anzutreffen.

Nach dem offiziellen Einlass um 20:30 Uhr begann die Veranstaltung im vollständig weiß dekorierten Bürgerhaussaal mit dem Auftritt der Teeniegarde „X-Quiteens“ gegen 21:30 Uhr. Um 22:30 Uhr gab die Garde der Narrhalla Heidechia ihr Showprogramm der aktuellen Faschingssaison mit dem Motto „Rockerina Ballerina“ zum Besten. Im Anschluss folgte eine Kostümprämierung für das schönste Kostüm des Abends. Gegen 23:45 Uhr gab es die letzte tänzerische Einlage durch die Brucker Heimatgilde.

Alles in allem kann man von einer reinweißen heißen Partynacht mit durchschlagendem Erfolg sprechen. (Bilder: Narrhalla)



### Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

- Hausbesuche  
- Röntgen  
- Labor

Mo. bis Fr.: 9:00 - 12:00 Uhr  
Mo., Di., Fr.: 15:00 - 18:00 Uhr  
Do.: 17:00 - 20:00 Uhr  
Sa.: 10:00 - 12:00 Uhr

Carl-Orff-Weg 17 • 85375 Neufahrn  
08165 - 635 725

www.tierarztpraxis-hegner.de

## Offener Brief an Bürgermeister Thaler betr. Bahnhofstraße

Sehr geehrter Herr Bürgermeister, die inzwischen gebaute "Gefängnismauer" an der Bahnhofstraße (gegenüber Schreibwaren Diegel) ist ein trefflicher Beleg dafür, was passiert, wenn sich ein Gemeinderat nicht dafür entscheiden kann, die öffentlichen Interessen zu kennen und dann auch durchzusetzen.

Ich möchte Sie deshalb darin bestärken, Ihre Initiative zur Abwehr solcher baulicher Todsünden, wie diese Gartenmauer eine darstellt, weiterzuführen. Dabei kann es nicht nur um solche Betonungetüme gehen, wie sie in der Bahnhofstraße gebaut wurden, sondern mehr noch um eine geordnete Ortsplanung ganz allgemein, die solche Auswüchse weniger wahrscheinlich machen würde. Der fragliche Bau an der Bahnhofstraße ist ein Lehrbeispiel dafür, was man alles versäumen kann bzw. wie es sich auswirkt, wenn man Einzelinteressen zu Ungunsten des Gemeinwohls nachgibt. Was wurde also versäumt?

Die Liste der Fehler reicht lange zurück. Sie beginnt damit, dass man über lange Jahre, ja fast schon Jahrzehnte versäumt hat, die Bahnhofstraße gezielt zu entwickeln (z.B. zu einer Geschäftsstraße). Ein entsprechendes Konzept zu erarbeiten und es in einem Bebauungsplan festzuschreiben, war und ist nach wie vor unverzichtbar. Gäbe es sowas, dann wären viele Fehler bei dem aktuellen Bau (und vielen Vorgängerbauten) nicht möglich gewesen. Dann gäbe es im aktuellen Fall im Erdgeschoss keine Wohnungen und schon garnicht mit Terrassen an der Straße, dann hätte man einen dem Straßenraum zuträglichen Abstand gefunden, hätte ein Bauvolumen definiert, das dem Umfeld und einer geplanten künftigen Entwicklung (siehe oben) entspricht. Stattdessen wurde ein Haus genehmigt und gebaut, das sich mit seinem Umfeld nicht verträgt, es in weiten Teilen sogar negiert, dem man ansieht, dass es vor allem um möglichst viel Wohn- und Nutzfläche ging, das wie viele Vorgängerbauten auch dazu beiträgt, jede Art von Aufwertung für die Bahnhofstraße noch schwieriger bis gar unmöglich zu machen.

Das in den letzten Jahren bereits Gebaute hätte Mahnung genug sein müssen, dass es so nichts werden kann mit einer Bahnhofstraße, die für Bewohner und den Ort gleichermaßen zur Attraktion wird. Wenn die grundsätzliche Richtung nicht stimmt, dann kommt es zu Auswüchsen, die wie in diesem Fall in einer "Gefängnismauer" gipfeln. Man kann es eigentlich garnicht glauben: Da sperrt sich jemand tatsächlich selber ein. Auf so eine Idee kann man eigentlich nur kommen, wenn die Not unerträglich wird. Solches kann man vermeiden.

Mit den besten Grüßen  
Simon Wankner

## Betr.: Bürgermeisterbrief "Wer soll das bezahlen?" in Ausgabe 1/2018

In seinen Ausführungen, in denen er die alleinige Beteiligung der Grundstücksbesitzer an den Straßenbaukosten nicht in Frage stellt, vergisst Herr Thaler einige wichtige Punkte.

Hausbesitzer bzw. Grundstücksbesitzer sind in den meisten Fällen zu ihrem Vermögen durch harte Arbeit und eiserne Sparen gelangt. Es ist ihnen also nicht einfach so zugeflogen, wie hier suggeriert wird. Urlaubsreisen mehrmals im Jahr und das jeweils neueste Automobil waren da nicht möglich. Auch der Erwerb oder Bau eines Hauses ist in unserer Region teurer als anderswo (nicht nur die Mieten sind höher).

Daher ist es nur gerecht, auch die Mieter an den Kosten für die Straßenerneuerung zu beteiligen, da diese durch sie auch genutzt werden. Dies entspricht nach meiner Auffassung mehr dem Solidaritätsprinzip. Ich verstehe natürlich auch Herrn Thaler, wenn er da als Mieter anders denkt. Im Übrigen braucht man nur nach Baden-Württemberg zu schauen. Hier wurde die Strabs bereits 2012 abgeschafft. Auch meint das Grundgesetz, welches Herr Thaler zitiert, im Artikel 14 mit "Eigentum verpflichtet" insbesondere die Verkehrssicherungspflicht, d.h. es darf keine Gefahr für die Allgemeinheit durch das Grundstück ausgehen. Bei dem Thema Strabs ist dieses Zitat daher nicht angebracht. Konrad Kraus, Günzenhausen



## Kindermaskenball der Narrhalla

I. Erhard/ Am Sonntag, den 28. Januar 2018, fand im Bürgerhaus Eching der diesjährige Kindermaskenball der Narrhalla Heidechia statt. Nach dem offiziellen Einlass um 13:30 Uhr ging es von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr turbulent zu: Die Kinder flitzten in ihren farbenfrohen Kostümen hin und her, tanzten zu bekannten Kinderliedern und wurden von den Gardemädels und Gardeburschen der Heidechia mit einem Stationenlauf mit Kronenbasteln und Dosenwerfen unterhalten.

Alle machten begeistert mit, wenn wieder einmal die Partyrakete startete: Stufe 1 Klatschen, Stufe 2 Klatschen und Trampeln, Stufe 3 Klatschen, Trampeln und Schreien! Außerdem konnten sich die Kinder von den Gardetänzerinnen der Heidechia nach ihren Vorstellungen schminken lassen. Ein Auftritt der Teenygarde X-Quiteens durfte natürlich nicht fehlen. Abgerundet wurde das Nachmittagsprogramm von einem Auftritt der großen Garde und des Prinzenpaares. (Bilder: Narrhalla)

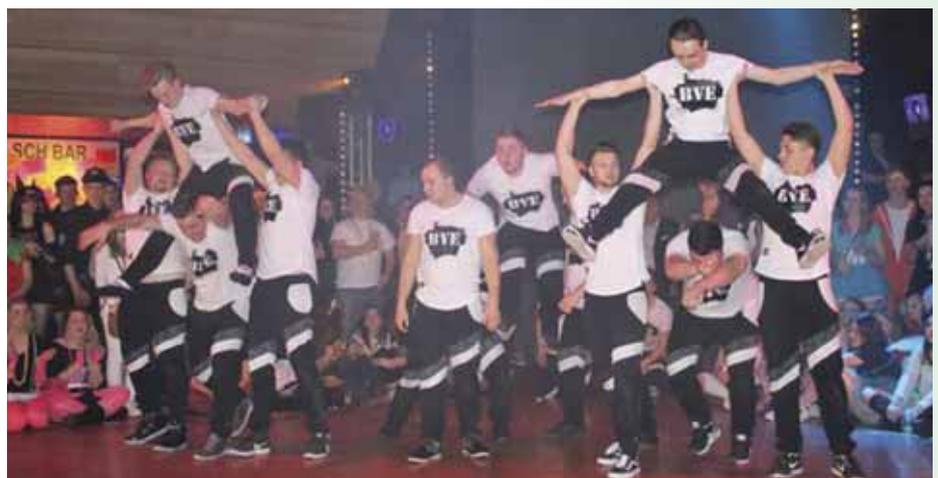


## "Ball der bösen Buben"

J. Schlenker/ Als echtes Highlight erwies sich, wie jedes Jahr, der "Ball der bösen Buben" am Samstag, den 10. Februar. 2018, bei dem der Echinger Burschenverein das prall gefüllte Bürgerhaus zum Beben brachten. Die Burschen feierten zur abwechslungsreichen Live-Musik der Band "Coconuts" sowie anschließend zum bombastischen Sound der Schlamminger Legende "DJ daKaos" bis spät in die Nacht mit vielen ausdauernden Faschingsbegeisterten.

Beste Unterhaltung und Kurzweil steuerte die Narrhalla Au bei, die ihr Mafia-Programm präsentierte, um das sie selbst der Pate benedict hätte. Auch die heimische Narrhalla Heidechia trugen einmal mehr mit ihrer rockig-romantischen Tanz-Show „Rockarina-Ballerina“ zur ausgelassenen Stimmung im Bürgerhaus bei.

Um Punkt Mitternacht war es Zeit für das mit Spannung erwartete Highlight: die Jungs der Burschengarde, die mit einer perfekten Mischung aus Testosteron und Grazie die Premiere ihrer spektakulären Show präsentierten. Angeführt von Moderator Hanse Fischer marschierten die „Blues-Burschen“ unter begeistertem Klatschen, Johlen und lautem Kreischen auf die Tanzfläche. Zu Michael Jacksons „Smooth Criminal“ brachten die Burschen den Saal zum Toben. Mit einer peppigen Performance trieben sie die Dezibelgrenze durch das Kreischen der anwesenden Damen in den Bereich, den man normalerweise bei einem Rockkonzert erwarten würde. (Bild: Burschenverein)



## Betr.: Kommentar vom Xare in Ausgabe 1/2018

Sehr geehrte Damen und Herren, immer gern habe ich den Artikel von "Xare Ohnehirnbeiß" gelesen. In seinem letzten Beitrag hat aber wahrscheinlich das „Ohnehirn“ den „beiß“ überflügelt. Er ruft indirekt dazu auf, nicht zur Wahl zu gehen.

Ich finde das auf keinem Fall richtig, denn durch „Nichtwählen“ werden nur extreme Parteien, egal ob rechts oder links, gestärkt. Sie sollten den Xare mal an seine Bürgerpflicht erinnern.

Mit freundlichen Grüßen  
Volker Hoffmann

## Betr.: Kampfhund-Attacke auf kleine Kinder

Dieser bedauernswerte Vorfall vom 05.02. in unserer Gemeinde wird mit Sicherheit zum Anlass genommen, die rigorose Anleinplicht für alle Hunde im Gemeindegebiet zum Thema zu machen.

Wir als verantwortungsbewusste Hundebesitzer betrachten eine derartige Attacke eines Hundes als absolutes „NoGo“! Ein Hundebesitzer muss seinen Hund entsprechend seinem Temperament und Habitus jederzeit im Griff haben. Eine Hundeschule sollte deshalb bei Anschaffung eines Hundes obligatorisch sein. Als Gradmesser hierbei könnte der sog. „Hundeführerschein“ dienen. Der sowohl dem Hund wie auch seinem Halter Sicherheit im tägl. Miteinander gibt.

Dies sehen wir als sinnvollere Alternative zum bloßen Begrenzen auf die Größe/Schulterhöhe und damit verbunden das Anleinen eines Tieres. Auch kleine Hunde bergen durchaus Gefahrenpotential, wenn sie nicht ausgebildet sind und Grundkommandos nicht befolgen.

Ein generelles Anleinen innerorts und bei Begegnungen mit Kindern (Spielplätze etc.) sollte für jeden Hundebesitzer selbstverständlich sein. Als pflichtbewusste Hundebesitzer halten wir uns an die Spielregeln des täglichen Miteinanders von Mensch und Tier.

Dazu gehören:

- Ausbildung des Hundes/Folgsamkeit/Grundkommandos ( ggfs. Hundeschule)
- Beseitigung der „Hinterlassenschaften“
- gegenseitige Rücksichtnahme
- artgerechtes Halten.



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.

Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs:

### Sofoaßmaßnahme

Oiso Minga is de dreggaste Schdod in Deitschland. Mia san ja auf ois, was boarisch is, imma recht schoitz, aba de Hauptschdod mit Heaz, des is scho a Kreiz. Obwoi des kannt ma sofoat ändan, einfach koane Dieslschdinga einelassn. I mecht wett'n, das dann sofoat a a Lösung finden dadn. Wie in Eching de Raser, sofoat zwoa oda drei feste Blitza aufschtelln, dann war a Rua, so wie in Italien, do funktioniert des ganz bärig.

Jetzad zum Lesabriafschreiber, erschtamoi Dankschee und natürl'i ham'S völlig recht. Koana deaf ebban andan vom waihn obhoidn. I dad des nia, oan am waihn hindan, ja i dad mi da Sündn fiachtn. Olle Parteien, de noch deitschm Recht aufgschteilt san, müßn a waihbar sei, do beissts adiam scho aus. Do nehmas mi, i hob a Partei gwait, wo i ma denkt hob, de kemman wieda und schteing voi ei. Pfiffkas, des warn dann de, de des Jameika zeaschtöat ham. Do hob i natüli de Wuat griagt und mi dodazua hireißn lassn und geschriem, das i nimma zum waihn gäh. I moan jedoch, de Partei dad i nimma waihn. Aba no oans zua greßtn Partei in Bayan, des san mid üba viazg Prozent de „Nichtwähler“ und des ham sich de Politika seijba zum vadanga. Oiso nix füa unguad.

No wos, da Jenna war z' warm, da Winta kimmt scheinbar imma schpada, aba da Tramp sogt, es gibt koan Klimawandl.

Eahna Xare

Es ist uns deshalb ein besonderes Anliegen, jetzt nach diesem bedauernswerten Vorfall nicht gleich alle Hundebesitzer unter Generalverdacht zu stellen, ihr Tier nicht im Griff zu haben. Einen Hund ausschließlich an der Leine durchs „Hundeleben“ zu führen, ist jedenfalls nicht artgerecht, da dies den natürlichen Bewegungsdrang des Tieres extrem einschränkt.

Um Biss-Attacken künftig möglichst zu vermeiden, sind alle Hundehalter in der Gemeinde in der Pflicht, wenigstens die o.g. Spielregeln einzuhalten. Unser Vorschlag, bei Neuanschaffung eines Hundes (Anmeldung in der Gemeinde) sollte ein „Hundeführerschein“ obligatorisch sein. Damit verbunden könnte eine zeitweise Entbindung von der Steuerpflicht sein.

In der Hoffnung, dass sich damit solch schlimme Vorfälle nicht wiederholen und mit unseren besten Genesungs-Wünschen an die beiden verletzten Kinder verbleiben wir  
Ihre Familie Kuhnke

### Impressum:

**Herausgeber:** ECHINGER FORUM E.V.  
Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching  
Tel. 089/800 440 24, dagmar.zillgitt@echinger-forum.de

**Redaktion:** Klaus Bachhuber,  
E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,

**Austräger-Org.:** Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,  
85386 Eching, Tel. 089 /319 37 65

E-mail: andrea.mayerhofer@echinger-forum.de

### Druck und Verlag, Anzeigenannahme:

Forum-Verlag Wolfgang Liepert,  
86405 Meitingen, Troppauer Str. 3,  
Tel. 08271.5516, ForumVerlag@t-online.de

### ISSN-Print 2197-5302

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.

## ECHING AKTUELL

### Zwei Künstler treffen sich

Dagmar Zillgitt/ DJ Spacig (Florian Wenz aus Eching) bekam die Möglichkeit, den Newcomer der deutschen Popmusik Wincent Weiss persönlich kennenzulernen. In der Münchner Muffathalle erfüllte Wincent Weiss dem Echinger DJ Spacig seinen großen Wunsch, ihn einmal persönlich zu treffen und sich mit ihm auszutauschen. Es war ein Gespräch unter Kollegen, bei dem sich Florian natürlich auch als Komponist und DJ präsentieren konnte. Mit diesem Treffen ging sein Herzenswunsch in Erfüllung.

Initiiert wurde das Treffen von zwei Echinger Freunden. Im Anschluss gab Wincent Weiss ein mega cooles Konzert, zu dem er Florian Wenz und sein komplettes Begleitteam eingeladen hat. Wincent begeisterte mit vielen seiner Hits wie z.B. "Musik sein", "Feuerwerk" und natürlich "Frische Luft". Florian erlebte Wincent als freundlichen, offenen und sehr menschlichen jungen Mann. Er wirkte sehr locker und zeigte vor allem keine Berührungsängste. Das war ein toller und ereignisreicher Abend für den Echinger DJ Florian Wenz. (Bild: privat)



## KLEINANZEIGEN

**Bügel-service:** übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,--  
Tel. 0 81 33 / 85 84 od. 0173 / 393 1699

**BILDEREINRAHMUNG** farb- und stilgerecht mit Fachberatung. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

**GLASDUSCHEN,** Glastüren, Spiegel, Fensterreparaturen. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

### EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets  
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 [www.maith-edv.de](http://www.maith-edv.de)

**Tiefgaragen Abstellplatz an der S-Bahn Eching** ab 1.4.18, mtl. 45,-€ zu vermieten Tel. 089/319 30 61

# Hanrieder BESTATTUNGEN

Wenn der Mensch  
den Menschen braucht...  
Wir lassen Sie nicht allein.

Ihr Partner  
auf allen Friedhöfen.

Telefon 089 - 310 53 96  
[www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)



Frankreich  
in fine 0,75 l

Öffnungszeiten:  
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr

**Wein und More**  
Mandlstr. 6 Eching 089/3191059

## ÄRZTEKALENDER

<b>Polizeiortruf</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Notarzt / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	
	<b>116 117</b>

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

### Notfalldienst der Zahnärzte April 2018

- 24./25.4. Stephanie Krammel  
Vimyrstr. 6, 85354 Freising 1.  
Tel. 08161 / 63695
- 3./4. Dr. Wetscheslaw Kreismann  
Bahnhofstr. 5b, 85375 Neufahrn  
Tel. 08165 / 1013
- 10./11. Astrid Kühne  
MAC Süd, Ebene 06, Terminalstr.  
Mitte 18, 85356 München-  
Tel. 089 / 97592920
- 17./18. Helmut Langer  
Josef-Hörl-Str. 3, Fahrzhausen  
Tel. 08133 / 8700
- 24./25. Dr. Christian Lichtinger  
Gute Änger 1, 85356 Freising  
Tel. 08161 / 85777

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

### Notfalldienst der Apotheken Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

**0800-0022833**

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/3192119, und im Internet unter [www.aponet.de/notdienst](http://www.aponet.de/notdienst)

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Echinger Forum 2/2018



**Rechtsanwalt  
Bertram Böhm**  
Ehe- u. Familienrecht  
Handels- u. Gesellschaftsrecht  
Arbeitsrecht, Strafrecht  
Patent- und Markenrecht

## BÖHM & COLLEGEN RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching  
Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714  
RA.Boehm@t-online.de [www.boehm-collegen.de](http://www.boehm-collegen.de)

**Rechtsanwalt Johannes Graf Esterházy**  
Unternehmenszusammenschlüsse und -nachfolge  
Verkehrsrecht  
Versicherungsrecht  
Erbrecht  
Mietrecht

**Patentanwalt  
Udo Richter**  
Patent- u. Markenrecht (IP)  
Gewerb. Rechtsschutz

Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung  
weitere Info unter [www.boehm-familienaufstellungen.de](http://www.boehm-familienaufstellungen.de)

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessorrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite [www.boehm-collegen.de](http://www.boehm-collegen.de) unter **"RA-tools"** kostenfrei!

### IHR VORTEIL:

#### UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS

Sie wünschen sich den Küchen-Komplettservice aus einer Hand? Dann sind Sie bei Wohnstil Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine individuelle, intensive Beratung mit vielen attraktiven Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Essplatz, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgefallene Detailskulpturen oder einfach maximalen Glanz wünschen.



HANDWERKER  
SERVICEPLUS

Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Ergänzungen aus. Wir stimmen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind erkrankte Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.  
Wir freuen uns auf Sie!



### WOHNSTIL GmbH Küchen und mehr

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH  
Obere Hauptstraße 5  
85386 Eching  
[info@wohnstil-wegler.de](mailto:info@wohnstil-wegler.de)

[www.wohnstil-wegler.de](http://www.wohnstil-wegler.de)  
Telefon: 0 89 / 3 19 10 59

Angenehm warm lässt sich der März nach dem 100-jährigen Kalender an, danach wird es ungemütlich

- 1.März Regnerisch beginnt der neue Monat
- 3.März Es beginnt zu tauen die Temperaturen sind angenehm
- 5.März Noch einmal ein schöner warmer Tag
- 7.März Es folgen einige ruhige Tage an denen es aber immer wieder regnen kann
- 11.März Zwei herrlich warme Frühlingstage sagt der 100-jährige Kalender voraus
- 14.März Die nächsten Tage bleiben zwar warm es wird aber regnerisch
- 24.März Ein schöner Frühlingstag
- 25.März Es wird noch einmal wärmer
- 26.März Es fängt wieder an zu regnen
- 27.März Ende des Monats setzt sich der Frühling durch und es bleibt schön und warm bis zum Monatsende



**Top Service**  
100% Beratung

**Top Preise**  
bis zu 50% Ersparnis



HEBERTSHAUSEN · DACHAU · ECHING

Top Service

Von der Schwangerschaft bis ins hohe Alter beraten wir Sie ausführlich und fachkundig

Die drei St. Georg-Apotheken bieten Ihnen 100 % hochqualifizierte Beratung. In allen für Ihre Gesundheit und Medikation relevanten Themenbereichen.

Wir bedienen Sie als Ihr Gesundheitspartner rundum perfekt und freuen uns, wenn Sie mit uns gesund und fröhlich bleiben.

Häusliche Pflege – wenn das Leben sich ändert, sind wir an Ihrer Seite

- Sparen Sie zusätzliche Wege durch unseren Lieferservice
- Leihen statt kaufen – von der Gehhilfe bis zum Krankenbett
- Inkontinenzartikel
- Betreuung von Sonden- und Sauerstoffpatienten
- Und vieles mehr – fragen Sie uns!

**P** Parkplätze vor Ort

**Hebertshausen**  
Freisinger Str. 4, 85241 Hebertshausen  
Telefon 0 81 31-510-06, Telefax -07

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8:00-12:30, 14:30-18:30 Uhr  
Sa. 8:30-12:00 Uhr

**Dachau – im Kaufland**  
Danziger Str. 1, 85221 Dachau  
Telefon 0 81 31-272 79 61  
Telefax 0 81 31-272 79 62

Öffnungszeiten:  
Mo.-Sa. 8:00-20:00 Uhr

**Eching – im RWE-Markt**  
Schlesier Straße 4, 85386 Eching  
Telefon 089-319 04 930  
Telefax 089-319 04 933

Öffnungszeiten:  
Mo.-Sa. 8:00-20:00 Uhr

# E.GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

## Fachgerechte Bausanierung

für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68  
Erfurter Str. 7 · 85836 Eching · [www.fliesen-gensberger.com](http://www.fliesen-gensberger.com)



anschließend Prozession nach Neu-Andreas  
Pfarrgottesdienst

**Donnerstag, 29.03.2018 - Gründonnerstag**

kein Rosenkranz

18.00 - 18:45 Beichtgelegenheit

19.00 Messe vom Letzten Abendmahl, mit Fußwaschung und Kelchkommunion möglich, Chorgemeinschaft St. Andreas, Übertragung des Allerheiligsten nach Alt-Andreas, Stille Anbetung bis 24:00 Uhr

**Freitag, 30.03.2018 - KARFREITAG**

10.00 Kinderkreuzweg

15.00 Feier vom Leiden und Sterben Christi, Neu-Andreas

18.00 - 19:00 Beichtgelegenheit

**Samstag, 31.03.2018 - Karsamstag**

21.00 Feier der Osternacht in Dietersheim

**Fastenessen im Pfarrsaal**

Anlässlich der MISEREOR-Aktion 2018 veranstaltet die Pfarrei St. Andreas am Sonntag, 18.03., ein Fastenessen. S. Artikel Kath. Kirche

**Palmbuschenbinden**

Samstag, 24.03. um 15.00 Uhr im Pfarrheim.

Bitte mitbringen: einen langen Stab, grüne und blühende Zweige, bunte Bänder und Blumenstrauch. Alle Kinder, besonders die Erstkommunionkinder sind dazu ganz herzlich eingeladen.

**Seniorenachmittag**

Alle Senior/inn/en Eching, Dietersheim und Hollern sind herzlich am Dienstag, 13.03.2018, um 14.00 Uhr zu unserem Seniorenachmittag im Pfarrheim eingeladen.

Kreuzweg mit Pfarrer Guggenbiller.

**Sozialdienst**

Dienstag, 20.03.2018 um 14.30 Uhr Sozialdienstszitzung im Pfarrheim.

**Frauenbund**

Dienstag, 06.03. um 8.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück im Pfarrsaal.

Montag, 12.03. um 20.00 Uhr Frauentreff im Pfarrheim „Zeit für mich“ Thema: Frühling. Unkostenbeitrag: 2,50€.

Freitag, 16.03. um 19.00 Uhr Kreuzweg in Neu-Andreas.

**GEPA-Verkauf in Sankt Andreas und Bücherei**

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten Sonntag des Monats

nach dem Gottesdienst um 10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen. Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet.

Regelmäßiges Rosenkranzgebet am Montag, Mittwoch und Samstag

Jeden Montag, Mittwoch (außer an Feiertagen) und am Samstag wird der Rosenkranz gebetet.

Am Montag um 14.00 Uhr in Neu-Andreas, am Mittwoch eine Stunde vor der Eucharistiefeier, Ort und Zeit der Eucharistiefeier bitte dem aktuellen Gottesdienstanzeiger entnehmen.

Am Samstag beginnt der Rosenkranz eine Dreiviertelstunde vor der Vorabendmesse.

**Ökumenisches Taizé-Gebet**

Jeden Sonntag (außer in den Schulferien) findet ein ökumenisches Taizé-Gebet statt. Bis 31.10. um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche, ab 1.11. um 19.00 Uhr in der Magdalenenkirche.

**Meditation - nicht nur in der „staaden Zeit“**

Termin: jeden Sonntag von 20.00 bis 21.00 Uhr  
Ort: Pfarrheim Eching s. Artikel Kath. Kirche

**Offener Kleiderschrank**

Annahme Montag, 05.03., 18.00 - 19.00 Uhr

Montag, 12.03., 18.00 - 19.00 Uhr

Montag, 19.03., 18.00 - 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 01.03., 17.30 - 19.00 Uhr

Mittwoch, 07.03., 15.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag, 08.03., 17.30 - 19.00 Uhr

Donnerstag, 15.03., 17.30 - 19.00 Uhr

Donnerstag, 22.03., entfällt



## SOMMER & SEITZ

RECHTSANWÄLTE • FACHANWÄLTE

wir bieten zum 01.09.2018 einen Ausbildungsplatz

zur/zum **RA-Fachangestellten**

Unterlagen an Stefan Sommer, Obere Hauptstr. 1A, 85386 Eching  
oder E-Mail an [stellenangebot@sommer-seitz.de](mailto:stellenangebot@sommer-seitz.de) • [www.sommer-seitz.de](http://www.sommer-seitz.de)



## TERMINE

### Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching,  
Tel. 3790 760

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo, Die, Do und Fr von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Donnerstag von 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Mittwoch geschlossen.

Pfarrer Martin Guggenbiller, Tel. 089/3790 7617

Sprechzeit: Mittwoch von 16.00 - 17.30 Uhr und nach Vereinbarung.

Pastoralassistentin Frau Dobler

Tel. 089/3790 76 14

Sprechzeit: Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Sprechzeiten entfallen in den Ferien.

Neu-Andreas

Samstag: 17.00 Beichtgelegenheit

17.15 Rosenkranzgebet für den Frieden

18.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 18.00 Hl. Messe, Alt-Andreas

Freitag: 08.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

Sonntag: 08.30 Hl. Messe

1. Sonntag im Monat um 10.00 Uhr Kinder- und Familiengottesdienst

Donnerstag: 18.00 Hl. Messe

### Regelmäßige Termine

Seniorenachmittag: Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

**Freitag, 02.03.2018**

19.00 Weltgebetstag der Frauen

**Freitag, 09.03.2018**

19.00 Kreuzwegandacht, Landfrauen

**Dienstag, 13.03.2018**

18.00 Markt der Möglichkeiten der Firmlinge

**Mittwoch, 14.03.2018**

18.00 Bußandacht

**Donnerstag, 15.03.2018**

18.00 Bußandacht in Dietersheim

**Freitag, 16.03.2018**

19.00 Kreuzwegandacht, Frauenbund

**Sonntag, 18.03.2018**

10.00 Pfarrgottesdienst, anschl. Fastenessen im Pfarrheim

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

**Freitag, 23.03.2018**

19.00 Kreuzwegandacht, PGR Kreuzweg mit sechs ausgewählten Bildern des Pfarrers und Künstlers Sieger Köder und Betrachtungen von Jesuitenpater Theo Schmidkonz. (ca. 45 Min.)

**Sonntag, 25.03.2018**

08.30 Hl. Messe in Dietersheim und Segnung der Palmzweige - Prozession

10.00 Alt-Andreas: Segnung der Palmzweige

## Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 30 Jahren  
Ihr Meisterbetrieb!

### Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Reparatur + Service
- Telefonanlagen
- Satellitenempfang
- xDSL / VoiP
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 089/3 19 59 56

E-Mail: [info@iq-illenseher.de](mailto:info@iq-illenseher.de) · Web: [www.iq-illenseher.de](http://www.iq-illenseher.de)

## Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)  
089/318 52 298 (Pfr Krusche)

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,  
Pfarramt: Mo 10-12 Uhr, Mi 10-12 Uhr,  
Do 17-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching  
Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de

### Spendenkonto Eching:

Freisinger Bank eG,  
IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36

Gottesdienste: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!):

**2. März 19:00 h:** Ökumenischer Weltgebetstag der Frauen in St. Andreas

**4. März 10:00 h:** Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr M. Krusche/A. Sachs)

**11. März 10:00 h:** Gottesdienst mit Einführung der neuen Vikarin (Pfr M. Krusche)

**18. März 10:00 h:** Gottesdienst (Präd M. Böck)

**24. März 18:00 h:** Abendgottesdienst (Pfr M. Krusche)

**25. März 11:00 h:** ELFER am Palmsonntag (Team)

11:00 h: Junior-ELFER, Kindergottesdienst jeweils anschließend Kirchenkaffee!

**29. März, Gründonnerstag: 19:00 h** Gottesdienst mit Tisch-Abendmahl (Pfr M. Krusche)

**30. April, Karfreitag 10:00 h** Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr M. Krusche)

15:00 Uhr Andacht zur Sterbestunde Jesu (Prädin E. Raulf)

### Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der ev. Kirchengemeinde)

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen im Gemeindezentrum, Magdalenenkirche, Danziger Str. 6:

SeniorInnen-Treff: 07.03.2018 um 14:30 Uhr im Gemeindezentrum: Tischabendmahl

Gebetskreis: jeweils Montag, 20:00 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Hans, 0175-4003436

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr

Bastelfreue(n)de: Dienstagvormittags und donnerstagsabends: bitte Aushang beachten!

Taizé-Kreis: Sonntag 19:00 Uhr, Magdalenenkirche

### Sonstige Termine:

03.03., 9:30 Uhr Gartenaktion am Gemeindezentrum: Jede helfende Hand mit und ohne Gartengeräte ist herzlich willkommen!

05.03., 19:30 Uhr Themendiskussionsabend im Gemeindezentrum

07.03., 14:30 Uhr SeniorInnen-Treff im Gemeindezentrum

18:00 Uhr Bibelgesprächskreis mit Pfr Krusche im Gemeindezentrum

09.03., 16-19 Uhr Konfi-Treff im Gemeindezentrum

14.03., 19:00 Uhr KV-Sitzung (öffentlich), Gemeindezentrum

18.03., ca. 11:00 Uhr: Verkauf von Osterkränzen



# ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

## Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

und Osterschmuck im Gemeindezentrum  
21.03., 18:00 Uhr Bibelgesprächskreis mit Pfr Krusche im Gemeindezentrum

## Regelmäßige Veranstaltungen

### BRK - Seniorengymnastik:

Di. 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74);

14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,

**Mo. 17.45- 18.450 Uhr im Bürgersaal Dietersh.**

### Wassergymnastik für Senioren:

Frei von 9.45 –10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)

### Trainingstermine Dance Gallery

Dienstags 16-17 Uhr Ballett-Training, Turnhalle der Grundschule, Danziger Straße, Spiegelsaal

Mittwochs 16-17 Uhr Aufbautraining

17-19 Uhr Turniergruppe Jugend

19-21 Uhr Turniergruppe 1. Bundesliga

Turnhalle der Realschule Eching

Donnerstags 16-17 Uhr Aufbautraining

17-19 Uhr Turniergruppe Jugend

19-21 Uhr Turniergruppe 1. Bundesliga

Turnhalle der Realschule Eching

### Body2Dance: Tanzen ist eine Leidenschaft

**Montag:** 16.30 - 18.00 Uhr: Jazz-Modern Dance (Turniergruppe "Art of Change") mit Yvonne ab 10 J. Turnhalle Realschule Eching, Nelkenstr.

19.15 - 20.45 Uhr Jazz-Modern Dance mit Yvonne ab 15 Jahren für Fortgeschrittene

Kita Wunderland, Hauptstr. 12, Eching, Eingang im Rückgebäude

**Mittwoch:** 15.30 - 16.45 Uhr: Jazz-Modern-Dance (Turniergruppe "Young Jumpers") mit Yvonne ab 6 Jahren

Spiegelsaal (Gymnastiksaal), Danziger Straße, 16.45 - 17.30 Uhr: Jazztanz mit Christine für Einsteiger und Fortgeschrittene ab 9 Jahren

Spiegelsaal (Gymnastiksaal), Danziger Straße, **Freitag:** 15- 16 Uhr: Jazzdance mit Nina ab 6 J.

Turnhalle an der Grundschule Nelkenstraße, Eching, Eingang Rückgebäude

17.00 - 18.30 Uhr: Jazzdance Ü 30 mit Christiane für Einsteiger und Fortgeschrittene

Kita Wunderland, Hauptstr. 12, Eching, Eingang im Rückgebäude - bitte vorher anmelden-

Trainingszeiten der Erwachsenen Turniergruppe auf Anfrage.

Info's und Anmeldungen unter [www.body2dance](http://www.body2dance) oder auf der Facebookseite "body2dance" oder bei Heidi Knan 0173/3809035,

heidi.knan@body2dance.de und Nataly Storz 0174/3383393, nataly.storz@gmx.de.

### Diabetikerstammtisch

Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090

### Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße

### Echinger Eisstockschießenverein

Brotzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitgelände), 19 Uhr, jeden 2. Di. /Monat (Apr-Okt. )

### Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

### Männergesangverein Harmonie

Jeden Mi. Probenabend um 19.30 Uhr Huberwirt

### Katholischer Frauenbund

Jeden Di. 9.30 -12 Uhr Basteln im

Bücherei-Keller

Jeden Fr von 8.30 – 9.30 Uhr Gymnastik für alle Interessentinnen Turnhalle Schule Danziger Str. (nicht in den Ferien)

### Lady Sportverein e. V.

Damengymnastik in der 3-fach Turnhalle an der Dietersheimer Strasse Mo.:16.00 - 17.00 Uhr, Di.: 19.30 - 20.30 Uhr u. Do. von 19. - 20.00 Uhr

Weitere Info unter [www.ladysport-eching.de](http://www.ladysport-eching.de)

### Mehrgenerationenhaus

Information und Anmeldung im Mehrgenerationenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4 (089)327142-0

Montag ab 15 Uhr Offener Spieletreff

Dienstag 10 Uhr 2 x monatlich Offener Näh- und Handarbeitstreff

Dienstag 14 bis 17 Uhr Offene Mosaikwerkstatt mit Asylbewerbern und Einheimischen

Dienstag/Mittwoch vormittag PEKIP-Kurse für Babies ab der 6. Woche Info und Anmeldung bei der Gruppenleiterin Ulrike Bewig 08165/691660

Mittwoch 15 Uhr einmal monatlich Sprechstunde Smartphone

Mittwoch 15 Uhr einmal monatlich Tanztee

**Wirtsberg Pension & Cafe**  
Günzenhausen  
Kirchstraße 1 b  
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72  
info@pension-wirtsberg.de  
www.pension-wirtsberg.de

**Café geöffnet:**  
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

**Jürgen Obermaier**  
Installateur- und Heizungsbaumeister  
85376 Massenhausen  
Mobil 0178-498 05 34 Fax 08165-6476 555  
info@heizung-sanitaer-obermaier.de  
www.heizung-sanitaer-obermaier.de

**Heizungsmodernisierung**  
**Badsanierung**  
**Wartungs,- & Stördienst**

Sanitär  
Heizung  
Solar

Qualität aus Meisterhand

**24h NOTDIENST**  
0178-4980534

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

# LOIBL-BAU

- ✓ Terminalsicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

[www.loibl-bau.de](http://www.loibl-bau.de) E-Mail: [info@loibl-bau.de](mailto:info@loibl-bau.de)

## Bauträger

Danziger Str. 15  
85386 Eching  
Telefon 089/319 19 09  
Telefax 089/319 55 59

## Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14  
84108 Leibersdorf  
Telefon 087 54/354  
Telefax 087 54/13 70

Donnerstag 14 Uhr ASZ-Schachgruppe  
Donnerstag 15.30 bis 16.30 Uhr Kinderturnen für Kinder von 1 bis 3 Jahren  
Donnerstag 15 bis 17 Uhr 2 x monatlich Cafe Auszeit – Betreuungsgruppe für hilfebedürftige und demente Senioren  
Freitag von 16.15 bis 17.30 Uhr Mädchentreff für 6 bis 10jährige Mädchen  
Samstag 14 bis 16 Uhr, einmal monatlich Reparaturcafé  
Mädchentreff für 6 – 10jährige Mädchen

### Musikschule Eching - Chorgruppen

Chor orange: Montag, 15.00 - 15.30 Uhr

Kinder von 4 – 6 Jahren

Chor rot: Montag, 15.30 – 16.15 Uhr

Chor weiß: Montag, 16.15. - 17.00

Chor blau: Mittwoch, 17.00 – 18.00 Uhr

Jugendchor: Mittwoch, 18.00 – 19.00 Uhr

CANTUS EHO: Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr

In den Gruppen wird stimmbildnerisch gearbeitet, „Singen soll den ganzen Körper erfassen.“ So steht vor allen Dingen der ganzheitliche Ansatz in der Kinderchorarbeit im Vordergrund.

### Musikverein Sankt Andreas

Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h

Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h

Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h

Blasorchester: freitags, 19 - 21h

jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)

### Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

### SCE Abteilung Schach

Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab 18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.

### SV Dietersheim

#### Montag:

15.00 – 16.00 Uhr Kinderturnen 4 – 6 Jahre

17.45 - 18.45 Uhr Seniorengymnastik

19.30 – 20.30 Uhr Pilates

#### Dienstag:

09:30 - 11:00 Uhr Krabbelgruppe (6-17 Monate)

15:00-16:00 Uhr Kids-Fitness

19:00 - 20:00 Wirbelsäulengymnastik

20:00 - 21:00 "Hot Iron"

#### Mittwoch:

16.30 - 17.30: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)

Mi: 09:15-10:15 Uhr MamaFit mit Baby

#### Donnerstag:

LAFIDA (LATinFitnessDance) 16:15 - 17.00

Uhr (6-8 Jahre) 17:00 - 17.45 Uhr (9-14 Jahre)

20 - 21 Uhr, für Erwachsene Bürgersaal

#### Freitag:

09:30-11:00 Uhr Spielegruppe (1,5-3 J.)

#### Stopselclub

Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h

Vereinsabend im ASZ

#### Tauschring Echinger Talente

Stammtisch am ersten Werktag (Mo - Fr) im geraden Monat ab 19:00 im ev. Gemeindezentrum

Info auch unter Tel. 31859994

## Eching

### Mieterverein Eching –Neufahrn e.V.

Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach nach tel. Anmeldung unter 08165/5979,

Do.8. u. Do. 22.3.

mieterverein.neufahrn-eching@t-online.de.

### VdK Eching - Stammtisch des VdK

Jeden 3. Donnerstag im Monat. Ausgenommen

Feiertage um 15:00 Uhr im ASZV

**CLEANINGDUCK**  
**BLUNCK**  
ENTSORGUNGSGESAMTUNTERNEHMEN

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

**Cleaningduck Blunck GmbH**  
Tel. (089) 96 96 45  
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: [www.cleaningduck.de](http://www.cleaningduck.de)  
E-Mail: [info@cleaningduck.de](mailto:info@cleaningduck.de)



### 1. Mannschaft: Testspiele

Sa., 24.02., 15Uhr, SpVgg Haidhausen – TSV E

Sa., 10.03., 15 Uhr, SC Kirchheim – TSV E

### 1. Mannschaft: Bezirksliga Nord Obb.

So., 18.03., 15 Uhr, TSV Rohrbach – TSV E

Sa., 24.03., 15 Uhr, TSV E – TSV Ober-/Unterhaunst.

Sa., 31.03., 14.30 Uhr, FC Schwabing – TSV E

Sa., 07.04., 15.00 Uhr, TSV E – SV Lohhof

### 2. Mannschaft: A-Klasse

So., 25.03., 15.00 Uhr, TSV Paunzha. – TSV E II

Sa., 31.03., 13.00 Uhr, TSV E II – SC Massenh.

Sa., 07.04., 13.00 Uhr, TSV E II – SpVgg Steink.

### Damen – Kreisliga

Sa., 24.03.18, 17:00 Uhr, FC Spfr. Schwaig - TSV E

## Dietersheim

08.03. JHV Krieger- und Soldatenverein mit Neuwahlen 19.30 Uhr Lokitos

11.03. Tag der Vereine 8.30 Kirche – anschl. Fröhshoppen Lokitos

15.03. Jahresversammlung SVD-Tennis 19.30 Uhr Lokitos

17.03. SVD-Stockturnier ab 13 Uhr Stockbahnen

17.03 SVD-Stockschützen Starkbierfest ab 19.30 Uhr Lokitos

23.03. Schützenverein Ostereierschießen für alle ab 17 Uhr Schützenheim

## Günzenhausen

11.03. Jahreshauptvers. des Burschenverein Günzenhausen

15.03. Jahreshauptvers. Bürgerforum GOD

26.03. Ostereierschießen für alle Vereinsmitglieder beim Schützenverein Günzenhausen

31.03. Der Burschenverein entzündet das Osterfeuer

## Gelernter Maurer bietet an

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeistertätigkeiten, Gartenarbeiten

Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22

## Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekend-pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!*

HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20



## Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

[Medidata-jaeger@web.de](mailto:Medidata-jaeger@web.de)

## Nutzen Sie die Dienstleistungen und Fachhandel vor Ort! Sie haben viele Vorteile:

- ☞ Sie sparen Zeit und Geld durch kurze Wege
- ☞ Sie bekommen fast alles vor Ort
- ☞ Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner für Fragen oder eine Fachberatung
- ☞ Sie haben auch nach dem Kauf einen Berater in der Nähe
- ☞ Sie sichern den Erhalt von Arbeitsplätzen am Ort

**Für Einkaufskomfort vor Ort:  
Statt Internet Bestellklick  
Ihr Einkauf beim Fachhändler!**



**21. Echinger  
Frühjahrsschau**  
**Samstag, 14. April 2018**  
**Sonntag, 15. April 2018**  
**Bürgerplatz Eching**

## Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

### Das AMC Multigarsystem

ist das einzige System der Welt, mit dem man ohne Zusatz von Wasser und Fett garen, braten, schnellgaren, schnellbraten, backen, überbacken, kombinieren und servieren kann. Bei diesem Supersystem ist alles aufeinander abgestimmt, vielseitig einsetzbar und untereinander kombinierbar.



Handelsvertretung  
Michael Neumann  
Andrea Müller  
Tel. 089/329 288 88  
Fax 089/329 288 92



Untere Hauptstr. 9 Tel.089 / 319 16 23

- ✓ chemische Reinigung
- ✓ Wäsche
- ✓ Mangelservice
- ✓ Schneiderarbeiten
- ✓ Abhol u. Bring Service
- ✓ Verleih von Teppich- / Polsterreiner
- ✓ HARA, und weitere Pflegeprodukte

**Beachten Sie unsere Mittwochsangebote!**

*Josef Ebenhöch*  
GmbH

Bahnhofstr. 17a · 85386 Eching

Tel. 089/319 27 69 [www.lederhosen-ebenhoech.de](http://www.lederhosen-ebenhoech.de)



Handbestickte Lederhosen, Kostüme und Anzüge, Jacken, Westen und modische Lederbekleidung, **nach Maß gefertigt ohne Aufpreis!**

Außerdem führen wir Trachtenbekleidung und Trachtenaccessoires für Kinder, Damen und Herren!

Lederhosenverleih für jeden Anlaß!

Inhaber: Hans-Jürgen Wegler  
Obere Hauptstraße 5  
Tel. 089/319 10 59  
E-Mail: [info@wohnstil-wegler.de](mailto:info@wohnstil-wegler.de)  
[www.wohnstil-schreier.de](http://www.wohnstil-schreier.de)

**WOHNSTIL GmbH**  
Küchen und mehr

Metzgerei  
Imbiss  
**Robert Malik**

**Qualitätsfleisch aus Bayern,  
DLG prämierte Wurstwaren  
aus eigener Herstellung!**

*Bei uns erhalten Sie garantiert  
frische Produkte in Metzgerqualität!*

**EMM**  
ELEKTRO-MOBILE-MÜNCHEN

**ElektroMobile München**  
Gleiwitzer Str. 2  
Tel. 089/470 877 16  
[www.elektromobile-muenchen.de](http://www.elektromobile-muenchen.de)

YOU MAWO



Erleben Sie die innovativste Brille jetzt bei uns!  
3D Druck, maßgefertigt, ultraleicht!

**niki**  
OPTIK

**niki Optik e.K.**  
Inh. Tobias Schneider  
Heidestr.1  
85386 Eching  
Tel. 0 89/ 319 14 07  
www.niki-optik.net

f /nikioptik

## Fischspezialitäten

in bewährter Qualität

Für  
Ascher-  
mittwoch  
und die  
Fastenzeit!

Für eine gesunde Ernährung

Eiweiß	19,5 g
Fett	2,7 g
Kohlenhydrate	0,0 g
Vitamin A	150,0 i. E.
Vitamin B1	0,084 mg
Vitamin B2	0,076 mg

Nährwert für 100 g Forellenfleisch

Öffnungszeiten am  
Rosenmontag von 8 - 12 und 13 - 18 Uhr  
Faschingsdienstag von 8 - 12 Uhr  
Aschermittwoch von 8 - 18 Uhr



Anton und Brigitte Kurz, Am Forellenbach 1  
85386 Eching, Tel. 08133 / 6467 www.forellenhof-nadler.de

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr  
Sa. 7 - 12 Uhr, Mittwochnachmittag geschlossen

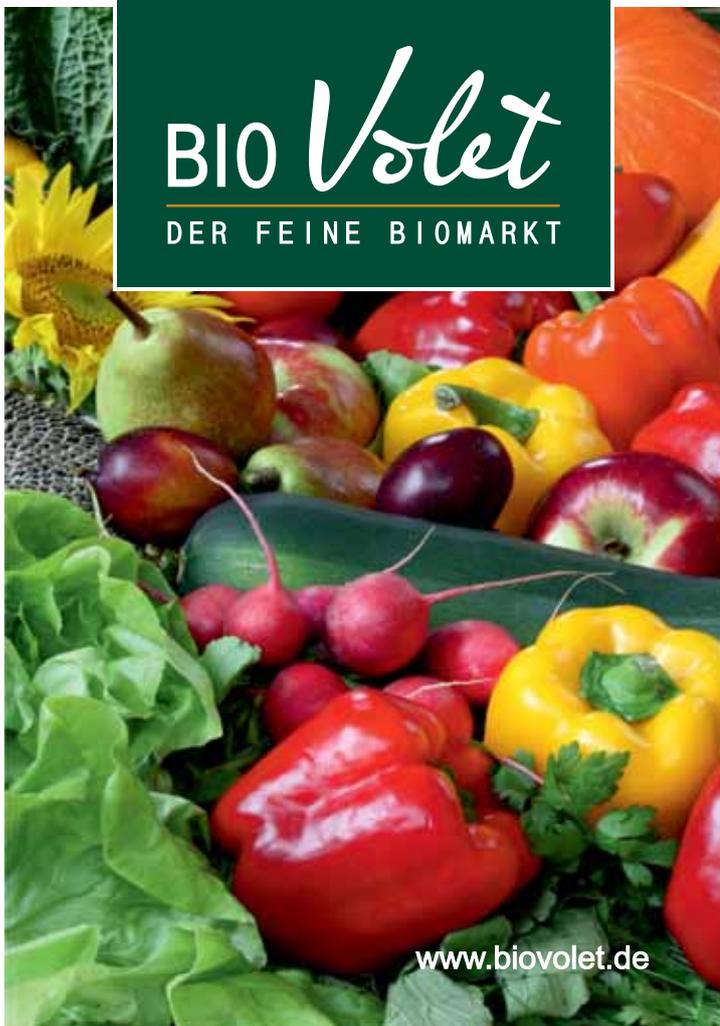
### Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss Di. 7.03.  
Anzeigenschluss Mo. 19.03.  
Erscheinungstermin Do. 29.03.

### Anzeigenannahme:

Tel. 0 82 71.55 16  
mail: Forumverlag@t-online.de

**BIO Volet**  
DER FEINE BIOMARKT



www.biovolet.de

Frisch für Sie

Obst  
&  
Gemüse

WERTVOLL  
LEBEN

BIO EINKAUFEN

BIO Volet

UNSER KNACKIG-FRISCHES  
SORTIMENT AUS KONTROL-  
LIERT ÖKOLOGISCHER  
ERZEUGUNG ERWARTET SIE!

ECHING • Schlesierstraße 2  
T 089 - 379 792 82 • Mo - Fr 8 - 20 Uhr • Sa 8 - 19 Uhr

MÜNCHEN • Herkomerplatz 2 • T 089 - 982 473 93  
Mo - Fr 7.30 - 20 Uhr • Sa 7.30 - 18 Uhr

Sie erreichen uns mit: Tram 16 | 18  
MetroBus 54 StadtBus 154 | 187 | 188